



### التفاهم على خطين للأنابيب في منطقة قزوين

## نفط أذربيجان ينافس نفط الخليج!



خريطة الأنابيب المقترحة في منطقة قزوين (عن نيويورك تايمز)

متعددة الأطراف من حيث الإلتزامات الأميركية: التزماتها تجاه روسيا، والزماتها تجاه تركيا، والتزماتها تجاه جمهوريات آسيا الوسطى، والتزماتها تجاه الخليج والهدف من توزيع الإلتزامات الأميركية على هذا النحو في رأي أولئك المحللين، هو ان تتحقق الأهداف الأميركية من غير ان تضطر الولايات المتحدة إلى اتفاق دولار واحد عليها، أي التمويل الذاتي للإلتزامات الأميركية، أو كما وصفها أحدهم بأنها مثل «مشروع مارشال» لتطوير روسيا وتركيا ودول آسيا الوسطى من غير ان يتكلف دافعو الضرائب الأميركيين دولاراً واحداً! وفي رأي هؤلاء المحللين ان تطوير النفط في منطقة قزوين بعد حل إشكالية خطوط الأنابيب، سوف يكون له تأثير عكسي مزيج على الدول الخليجية المصدر للنفط.

● أولاً من نتيجة ذلك، كما يقولون، وفي ظل التباطؤ الراهن في الطلب العالمي سوف يأخذ النفط الأذربيجاني قسماً من الحصص الخليجية في الأسواق الأوروبية مما يخفض من عائداتها المالية، وسكّن الأثر ذاته في حال هبوط أسعار النفط نتيجة للوفرة الإضافية في الأسواق.

● ثانياً، إن المشاريع القائمة هناك والتي ستقوم من حيث بناء وتجديد الأنابيب وتطوير الحقول سوف يحتاج إلى أموال كبيرة مما يقلص فرص الدول الخليجية للإستفادة من أسواق المال بفعل المنافسة القزوينية على مصادر التمويل. وهذه المشاريع في منطقة قزوين ضيعت فرصة ثمينة على إيران بسبب العجز الأميركي، لأن وصل حقول قزوين بشبكة الخطوط الإيرانية أسهل وأقل كلفة، لكنه غير مؤات سياسياً.

(وهي دولة عضو في حلف شمال الأطلسي)، فإن تأييد لمشروع الخطين يأخذ بالأعتماد المصالح الروسية ويؤكد المصالح التركية، كما أنه في الوقت الذي يرفض فيه الروس تسهيل على الجمهوريات السوفياتية السابقة الإنفكاك التدريجي من الهيمنة الروسية وإقامة روابط مستقلة مع أوروبا.

لكن المصادر النفطية في لندن تشير إلى نتيجة جانبية خطيرة سوف يكون لها أبعاد الأثر على مستقبل الصادرات النفطية الخليجية. وتقول هذه المصادر كبير إلى درجة تشكل منافسة خائفة لنفط الخليج، إن لم تتحول إلى بديل عنه. وفي رأي بعض المحللين الأميركيين ان الولايات المتحدة سوف توزع اهتماماتها النفطية بعيداً عن الخليج، بحيث يكون الخليج جزءاً من تركيبة

النفطية لحقول قزوين في لندن يوم الأربعاء في ٤ تشرين الأول/ أكتوبر الجاري لبت مسالة خطوط الأنابيب، كان الرأي السائد في الأوساط النفطية الأميركية والأوروبية ان من الأفضل اعتماد خطين أحدهما خط قائم إلى ميناء نوفوروسيبسك الروسي، والأخر يمد إلى ميناء كيهان التركي.

وقالت مصادر نفطية في لندن ان هناك، من النفط في أذربيجان وفي منطقة قزوين ما يكفي لتشغيل الخطين. وكاد الإختلاف بين الدول المجاورة لبحر قزوين يتحول إلى صراع جيوبوليتيكي جات عندما ظهر في الأونة الأخيرة أن كفة تركيا هي الراجحة لتكون معياراً لنفط أذربيجان إلى الأسواق الأوروبية، وخاصة بعد اتفاق واضح على ذلك بين تركيا وجورجيا، وهو الإتفاق الذي يعقد المحللون انه وراء محاولة اغتيال الرئيس الجورجي ادوارد شيفارنادزة أخيراً.

وقد جرى الإتفاق التركي - الجورجي أثناء زيارة كبير مستشاري رئيسة وزراء تركيا عرو غوننسي إلى جورجيا (راجع العدد الماضي من «الميزان»). وبعدها مباشرة وقعت محاولة اغتيال شيفارنادزة ما حمل رئيسة وزراء تركيا ان تتوجه إلى تبليسي بنفسها للقاء الرئيس الجورجي وتأكيد الإتفاق، ولم يكن قد مضى على مغادرة مستشارها بضعة أيام.

ويعد هذه التطورات المثيرة تأكل للمعتين بأنه من غير الممكن تجاهل المصالح الروسية، كما أنه من غير الممكن حصر الأمر بالخط الروسي في وجه المعارضة التركية. وهكذا نشأت المسامحة على أساس الخطين (راجع الخريطة). ومع ذلك بقي هناك نوع من

■ قبل انعقاد مؤتمر الكونسرتيوم النفطي لحقول قزوين في لندن يوم الأربعاء في ٤ تشرين الأول/ أكتوبر الجاري لبت مسالة خطوط الأنابيب، كان الرأي السائد في الأوساط النفطية الأميركية والأوروبية ان من الأفضل اعتماد خطين أحدهما خط قائم إلى ميناء نوفوروسيبسك الروسي، والأخر يمد إلى ميناء كيهان التركي.

وقالت مصادر نفطية في لندن ان هناك، من النفط في أذربيجان وفي منطقة قزوين ما يكفي لتشغيل الخطين. وكاد الإختلاف بين الدول المجاورة لبحر قزوين يتحول إلى صراع جيوبوليتيكي جات عندما ظهر في الأونة الأخيرة أن كفة تركيا هي الراجحة لتكون معياراً لنفط أذربيجان إلى الأسواق الأوروبية، وخاصة بعد اتفاق واضح على ذلك بين تركيا وجورجيا، وهو الإتفاق الذي يعقد المحللون انه وراء محاولة اغتيال الرئيس الجورجي ادوارد شيفارنادزة أخيراً.

ويعد هذه التطورات المثيرة تأكل للمعتين بأنه من غير الممكن تجاهل المصالح الروسية، كما أنه من غير الممكن حصر الأمر بالخط الروسي في وجه المعارضة التركية. وهكذا نشأت المسامحة على أساس الخطين (راجع الخريطة). ومع ذلك بقي هناك نوع من

### المآزق الدستوري في لبنان

منذ فترة غير قصيرة تستأثر مسألة التمديد أو عدم التمديد لرئيس الجمهورية الحالي إلياس الهراوي باهتمام الوسط السياسي والوسط الاقتصادي في لبنان. ذلك ان هذه المسألة الدستورية بالغة الحساسية والتعقيد في السياسة اللبنانية منذ الإستقلال إلى اليوم ولهذا السبب فإن مشاعر اللبنانيين عموماً تميل دائماً ضد التمديد أو التمديد لرئيس الجمهورية كائناً من كان، حتى على الرغم من وجود عوامل ومبررات يمكن اعتبارها سبباً كافياً أو موجياً للتمديد أو للتمديد.

وواقع ان الدستور اللبناني ذاته خلق مزاجاً سياسياً وشعبياً ضد التمديد لرئيس الجمهورية، بأن نص على عدم جواز التمديد إلا بتعديل الدستور خصيصاً لهذه الغاية فجله صعباً جداً من خلال صعوبة التعديل الدستوري.

والحكمة الدستورية من ذلك بيئة. ذلك ان الدستور قد افترض افتراضاً صحيحاً وهو ان مسألة التمديد في مسألة انقسامية، والحالات الانقسامية غير مستحسنة على الصعيد الوطني. فالتمديد لكي يكون له أي حظ من النجاح يجب ان يكون إجماعياً أو بما يشبه الإجماع، وهو أمر غير ميسور في معظم الأحيان.

وحتى في السابفة التمديدية الوحيدة التي شهدناها لبنان، وهي سبافة التمديد للشيخ بشارة الخوري عام ١٩٤٩، أثبتت التجربة ان هذا التمديد مثير للإنتعاش في النتيجة حتى ولو تم بالإجماع في البداية، والدليل على ذلك سقوط الشيخ بشارة تحت الضغط السياسي والشعبي في أوائل ولاية المنجد.

ولأنه من مجرد الحديث عن التمديد كان مثيراً للإنتعاش إلى درجة الحرب الأهلية في العهود التالية. فقد إنتهت الحرب حول التمديد لكامل شعور مع ان شعورهم لم يعن في أي يوم رغبة رسمية بذلك. وكذلك الأمر بالنسبة إلى الرئيس فؤاد شهاب عند إنتهائه ولايته عام ١٩٦٤.

والشباب تطرح من جديد فكرة تعديل الدستور بغية التمديد أو التمديد للرئيس إلياس الهراوي مما يثير حالة انقسامية مركبة. ذلك ان تصور الفكرة على أنها رغبة سورية يضيف إلى الإنتعاش بين اللبنانيين انقساماً بين اللبنانيين السوريين على المدى البعيد. بل إن ملاحم من ذلك أخذت تطل مع تصريحات نائب الرئيس السوري عبد الحليم خدام حول الموضوع.

والحقيقة ان اول من طرح فكرة التمديد للرئيس الهراوي هو رئيس الحكومة اللبنانية رفيع الحريري في السنة الماضية، وقد دعت «الميزان» على ذلك في حينه باقتناعه عنوانها «يمد نفسك بالتمديد لغيره». كما ان هذه الفكرة لقيت تجاوباً لدى بعض المعارضين اللبنانيين لسوريا في الخارج وعلى رأسهم ريمون إده عميد الكتلة الوطنية.

لكن قول المعارضين انهم يرون إده خارج بالتمديد لرئيس الجمهورية الحالي ينعكس من اعتبارات تؤدي حتماً إلى انقسامات مركبة. لأن دعوة الحريري إلى التمديد يمكن فهمها وتجاوبها ولا سيما أنها تقوم على اعتبارات مختلفة. فالمعارضون القائلون بالتمديد يبالغون من حيثية مفادها ان رئيس الجمهورية شريعي لأنه منتخب من مجلس نواب شرعي (المجلس السابق) ولا يجوز ان يسمع لمجلس النواب الحالي الذي يعتبرونه غير شرعي، لأن إنتخابه جرى في ظل الوجود الأمني السوري، بأن ينتخب رئيساً جديداً للبلاد. فالتمديد في رأيهم لازم لإجراء إنتخابات نيابية شرعية جديدة يقوم المجلس الذي تفرزه بانتخاب رئيس الجمهورية المقبل.

أما الحريري فلا يقول بعدم شرعية المجلس علناً لكنه يلتقي مع المعارضين في الخارج في الدعوة إلى التمديد مما يؤدي في النتيجة إلى الموقف ذاته لولا المفارقات الناشئة من هذا المنطق. فالحريري مضطر ان يعترف بالشرعية للمجلس لأنه يحكم من خلاله ويقتله.

لكن القائلين بعدم شرعية المجلس، ولا سيما منهم المتحالفون أو المتعاطفون مع رفيع الحريري وعلى رأسهم ريمون إده، يعنون في مفارقة منطقية تؤدي إلى القول في النتيجة بعدم شرعية الحريري نفسه. فكيف يكون رئيس الحكومة شريعياً وهو يستمد «شرعيته» من مجلس غير شرعي، وكيف يمكن تفسير قيام المجلس الحالي المعنول بشرعيته بالتمديد لشرعية رئيس الجمهورية فيما لو حصل ذلك.

ومن هذه المفارقات المنطقية يمكن الخروج باستنتاجين رئيسيين هما: إما ان يكون المجلس النيابي القائم هو الجسم الشرعي الوحيد بانتفاء ولاية الرئيس الهراوي، وبالتالي فهو غير ملزم بالتمديد له. وإما ان يؤكد عدم شرعيته موافقاً المعارضين عليه من خلال التمديد لرئيس الجمهورية.

بل إن هذين الإستنتاجين يمكن حصرهما بمقياس شرعية بالنسبة إلى المجلس النيابي، وهذا المقياس ليس نسبة الأصوات التي أنتخبته قبل ام كلز. بل هو في ان يكون المجلس سيد نفسه كما هو مفترض دستورياً، أو لا يكون كذلك كما يحاول ان يؤكد المعارضون، وتحديداً للمعارضون لسوريا، من خلال التمديد لرئيس الجمهورية.

### «الميزان»

أسعار الموزعين		
Austria.....AS.26	Greece.....DR.400	Saudi Arabia...R.3
Bahrian.....Fils.250	Italy.....L.3000	Spain.....Pts.3.50
Belgium.....BF.50	Jordan.....Fils.200	Switzerland...Sfr.3
Canada.....CS.250	Kuwait.....Fils.200	Syria.....L.L.15
Cyprus.....CE.1	Lebanon...LL.1000	Tunisia.....M.600
Egypt.....E.E.1	Libya.....L.Din.0.75	U.A.E.....Dirh.3
France.....FF.8	Morocco...Dh.6	U.K.....£.1
Germany.....DM.2.5	Oman.....Peiza.300	USA.....\$.2

### تجاوب المنظمات الدولية مع شكوى

## «الميزان» على الحكومة اللبنانية

■ لقيت الشكوى التي تقدمت بها «الميزان» إلى المنظمات الدولية لحقوق الإنسان في الشهر الماضي، بسبب منع السلطات اللبنانية حرية الجريدة في الأراضي اللبنانية، تجاوباً واسعاً عبر رسائل إلى رئيس التحرير. نكر فيها المسؤولين في تلك المنظمات أنهم، أخذوا علماً بالأمر وأنهم سوف يرفعون الشكوى في تقاريرهم وتعميمها على جميع المراجع التي تتلقى التقارير الدولية لتلك المنظمات.

كذلك نشرت كبريات الصحف اللبنانية خبر شكوى «الميزان» وفحواها، وعلى رأس تلك الصحف «النهار» و«السفير» و«الديار» و«نداء الوطن». كما نشرت الخبر صحف أخرى خارج لبنان ومنها «القدس العربي» في لندن.

وتلقينا في «الميزان» إستفساراً حول الموضوع من أحد كبار المسؤولين في لبنان ميمها علا شأنه انه هو الدولة. وذكرناه بقول للسياسي الألماني ويندورست في اواخر القرن التاسع عشر جاء فيه: «إن رئيس الوزراء ليس الدولة، وإن وزير لا يجوز إلى الآن ان يصف منصفه بانهم خصوم الدولة».

ولهذا، كما قلنا للمسؤول اللبناني، اكتملت المنظمات الدولية بتنا لسانا من المعارضة ولا ننتمي إلى أي فريق معارض.

وتعكف «الميزان» الآن على إعداد مذكرة حول الموضوع إلى منظمات اقليمية وتشرعيه منها جامعة الدول العربية، ومجلس التعاون الخليجي، والبرلمان الأوروبي، والأمم المتحدة، والكونغرس الأميركي، ومجلس العموم البريطاني.

ويدرس محامو «الميزان» إمكانية التقدم باستدعاء الى المجلس الدستوري في لبنان لإستئناس حول ما إذا كان المنع عملاً دستورياً أو غير دستوري.

### تأخر مرتقب في تنفيذ المشاريع المقررة

## قطر تواجه صعوبات تمويلية في قطاع الغاز

بحر العرب قد أخطها في تعقيدات إضافية، زاد منها ضغط الحكومة القطرية عليها لإيجاد زبائن جدد، لأنه يتعذر إستمرار المشروع في الوضع الراهن.

ومن جهة ثانية، بدأ الملونون الدوليون يترددون في الدخول في التزامات مالية جديدة في قطر بسبب غموض الأوضاع السياسية والإقليمية على حد قول المصدر النفطية. ومع ان الوضع السياسي الداخلي الجديد في قطر، كما تقول تلك المصادر، قد استتب للأمير الساجد، فإن مجرد وقوع الإنتقال ضد والده الأمير السابق يبين بعدم الإستقرار. ولا تسقط تلك المصادر من حسابها إمكانية ان يقوم الأمير السابق بمحاولات لإستعادة الحكم الذي فقد.

وتأتي من ضمن أجواء الغموض السياسي التي ينظر إليها الملونون الدوليون، النزاعات الحدودية بين قطر وبين جيرانها، ولا سيما مع المملكة العربية السعودية ومع دولة البحرين. وتقول المصادر انه ما لم تظهر بوادر على إمكانية إيجاد حلول نهائية لتلك النزاعات الحدودية، فإنّه من غير المحتمل ان تلقى طلبات التمويل لمشاريع الغاز القطرية إستجابة سريعة.

وتقدر تكلفة مشروع الغاز القطري بحوالي ٧ مليارات دولار بالأسعار الحالية. والإنتاج الأولي الذي كان من المقرر ان يبدأ في مطلع ١٩٩٧ وربما تأخر إلى اواسط ١٩٩٩ يقدر بحوالي ١٠ ملايين طن في السنة. وإذا تيسر تمويل جميع مراحل المشروع فإن إنتاج قطر من الغاز قد يصل إلى عشرين مليوناً من الأطنان في السنة بحلول عام ٢٠١٠.

وتقول المصادر البترولية، ان هناك مسؤولين في قطر ينظرون إلى هذه الخطط على انها طموحة جداً بحيث يصعب تحقيقها، وأنه من الأفضل البقاء في حدود أكثر تواضعاً وأقل كلفة.

### تواجه صعوبات تمويلية في قطاع الغاز

■ تواجه الشركة القطرية العامة للبترول صعاب في تلبية التطلبات المالية من حيثية في مشروع «قطرغاز». وهذا الأمر، كما تقول مصادر علمية في الصناعة البترولية، وضع الشركاء الآخرين في المشروع، وهم: موبيل (الولايات المتحدة)، وتوتال (فرنسا) وماروبيني وميتسوبي (اليابان) إلى البحث عن قروض طارئة ومؤقتة لكي يستمر المشروع حتى ولو لم يتم في موعده المقرر.

وتقول تلك المصادر ان الشركة القطرية العامة للبترول أخذت تزخر دفع المستحقات عليها إلى المقاولين لكي تخفف من العجز في احوالها المالية.

ومع ان شركة الغاز الكورية قد التزمت نهائياً بعقد مع قطر لشراء الغاز منها، إلا انها ما زالت المشغولة حتى الآن. أما المتابع الرئيسية فهي مع شركة «إنزون» الأميركية التي يبدو ان علاقتها مع قطر قد تجمدت بعد وقف مشاريعها الكهربائية في الهند، ولا سيما ان الحكومة القطرية في عهد الأمير الجديد قد مارست ضغطاً على «موبيل» لصحة «إنزون» من أجل تعديل الشروط الأصلية التي تمنح «موبيل» الأفضلية.

فقد كان لشركة «موبيل» الحق الحصري بمنع اي صادرات قطرية جديدة من الغاز من مشروع «راس لغان» قبل ان تصل صادرات المشروع هذا إلى عشرة ملايين طن في السنة. ووافقت «موبيل» على إسقاط هذا الشرط الحصري مقابل شرط آخر يحد من الحصص المتاحة لشركة «إنزون» بحيث لا تتعدى خمسة ملايين طن في السنة لمدة ٢٥ سنة.

وكانت «إنزون» تنوي تصدير الغاز القطري إلى الهند وإسرائيل، لكن حصرها ضمن الحدود المذكورة لم يعد إقتصادياً بالنسبة إليها، كما ان حرمانها من مشروعها الهندي في «مبول» على

دراسة أكاديمية عن سوء الإدارة والفساد في مؤسسات الحريري (الصفحة ٢٥)



واسطة ومحسوبة ورشاو وتنفيعات وحقوق لغير المستحقين

# سوء الإدارة والفساد في مؤسسات الحريري



رفيق الحريري

تحقق أهدافها، (المفترض انها جامعية) على امتل وجه. ذلك ان عمليات تنظيم المنح الدراسية تقتصر على فريقين: الفريق المانح والفريق المنوح. والعلاقة بين هذين الفريقين هي علاقة حرجة حتى في احسن الظروف. ولما كان المنحون مهمتهم في الدرجة الاولى بالمساعدة المالية، فانه يفترض فيهم ان يكونوا واعين للعلاقة غير المتكافئة وغير المحددة المعالم بينهم وبين المانح. ولهذا تحديدا فانه من الامة يمكن ان يكون الموظفون المسؤولون عن برنامج المنح متفهمين للوضع وعلى مستوى مهني عال. ولا فان هذه العلاقة الهشة قد تنهار.

وبعد مرور سبع سنوات على عمل المؤسسة رسمياً، فانه من المناسب الوقوف على نظرة متلقي المنح اليها وعلاقتها بها. ذلك ان مؤسسة الحريري قد اصبحت على ما يبدو من المعالم البارزة للتعليم العالي في لبنان. وكثيرون من الطلاب اللبنانيين في لبنان والتجهين الى الدراسة الجامعية يعتبرون انه من قبيل مستحيل الحصول في تخطيط مستقبلهم الدراسي للتقدم للحصول على منح من مؤسسة الحريري. وسوف يتم استخدام المتغيرات الاربعة التالية لوصف وتحليل تصورات متلقي المنح:

- ١- طريقة تلقي المنحة
- ٢- تخمين الحاجة المالية
- ٣- معاملة موظفي المؤسسة
- ٤- تقدير المنحة حق قدرها

### المنهجية

تقوم الدراسة على عينة عشوائية بسيطة تضم ٤٠٠ طالب من متلقي المنح في الجامعة الأميركية في بيروت. وتشكل هذه العينة ٨ في المائة من مجموع الطلاب في الجامعة ٢٨ في المائة من متلقي منح مؤسسة الحريري فيها. ونسبة الذين رفضوا الإجابة عن الأسئلة الموجهة اليهم في المقابلات لا تتعدى ٧ في المائة. وقد جرى جمع هذه المعلومات بين تشرين الأول/أكتوبر سنة ١٩٩٠ وكانون الثاني/يناير سنة ١٩٩١ على ايدي ستة من الخريجين المدربين خصيصاً لهذه الغاية والذين لم يتلق أي منهم منحة دراسية من مؤسسة الحريري.

وفي إعداد هذه الدراسة كما في تدقيق نتائجها اعطي اهتمام استثنائي للتأكد من صحة وموثوقية المعلومات. وقبل المباشرة بالإستقصاء الفعلي جرت تجربة مسبقة له على ٢٠ طالباً. وقد أعيدت صياغة الأسئلة الغامضة والأسئلة التي تبدو إجاباتية حذف من الصيغة النهائية للإستقصاء. أما صحة المقياس الإقتصادي - الاجتماعي فقد جرى التأكد منها من خلال تضمين العناصر الاربعة المذكورة سابقاً بنوداً تتعلق بدخل الأب ومهنته وثقافته ووعيه الطبقي

في نيسان/إبريل من عام ١٩٩٢، نشر الدكتور هلال خشان دراسته حول «مؤسسة الحريري» للمنح الجامعية، وهي المؤسسة التي اعتمدها رفيق الحريري لبناء حديثه في لبنان، في مجلة «إبسطة البحوث المؤسسية» في نيويورك (العدد الثاني، المجلد ٣٣). وقال خشان في مقدمة دراسته: «إن هدف هذه الدراسة هو تقويم العلاقة بين مؤسسة الحريري المانحة للمنح الجامعية وبين متلقي تلك المنح. وقد أجريت الدراسة على عينة من ٤٠٠ من متلقي المنح اختبروا بصورة عشوائية من بين المسجلين في الجامعة الأميركية في بيروت. والنواحي الاربعة للعلاقة التي تتناولها الدراسة تتعلق بالاتي: (١) كيف حصل الطلاب على المنح (٢) هل أعطيت المنح لحاجة مادية (٣) المستوى المهني لموظفي مؤسسة الحريري (٤) مدى تقدير متلقي المنح لمنحهم. وقد بينت النتائج أن المؤسسة لم تكن مستقلة في اختبار المتحسين، وان الضغوط الخارجية وخصوصاً من الزعماء السياسيين وقادة الميليشيات، قد أثرت، على ما يبدو، في تشكيل متلقي المنح من مؤسسة الحريري. وأغلبية الذين شملهم الإستقصاء اعربوا عن اعتقادهم بأن موظفي مؤسسة الحريري قد اخفقوا حتى في إعطاء مظهر مهني في التعامل معهم. وفي الوقت ذاته ترد معظم هؤلاء في التعبير عن تقديرهم للمنح التي تلقوها».

ليس أفضل منه في بقية البلدان التامية. والواقع ان نشوب الحرب الأهلية اللبنانية في عام ١٩٧٥ هو الذي ينحى عليه باللائمة عموماً كسبب لجمود البيروقراطية اللبنانية التي اخفقت في تحقيق العدالة الاجتماعية بين مختلف الفئات الدينية والعرقية (سور ١٩٨٤، خلف ١٩٨٨). وربما يكون أن من أهم مصادر النزاع في لبنان الفروق الثقافية بين المسيحيين والمسلمين حيث يتمتع المسيحيون بامتياز تومي واضح (بشور ١٩٨٨). وفي حين أن الدولة اللبنانية وادارتها التنفيذية ربما لا تكونان مسؤوليتين مباشرة عن هذا المناخ التربوي الشاذ، فإنهما لم يفعلوا شيئاً لتقويم الوضع.

إن الإقتصادات الفقيرة للبلدان التامية لا تشجع على نشوء منظمات خيرية خاصة مهما الخير العام. ولذا يقع عبء التخطيط للتنمية والتغيير الاجتماعي بكامله على عاتق الدولة، وتتأثر مهمة تنفيذ البرامج المشروعة بالإدارة العامة (غويدن ١٩٨٨). ومن مجالات النشاط هذه التعليم الجامعي حيث تسيطر الدولة على معظم النظام الجامعي الوطني، وهي التي تحدد أموال المنح المرصودة لتابعة الدراسات العليا في الخارج. وما يؤسف له ان الآلة البيروقراطية للدولة النامية قد أثبتت بما لا يقبل الشك عجزها عن تأدية مسؤولياتها. ومن المبررات الرئيسية التي تعطي سبباً لذلك، عدم الأصلاح، والمخططات المبسطة أو الساذجة، والفساد، والمحسوبية، والرشوة، (كايند اند كايند، ١٩٧٨) أما ريفز (١٩٦٤ و ١٩٧٣) فانه يعزو إخفاق بيروقراطيات تلك البلدان إلى سوء التكيف وسوء الإندماج. ومن أبرز ملامح هذا الإخفاق البيروقراطي هي اللامبالاة، وعدم الإستجابة، والعقود أو الجمود، والاداء البيروقراطي في لبنان

### نشوء مؤسسة الحريري

تمثل مؤسسة الحريري حدثاً نادراً من حيث قيام مؤسسة خاصة في بلد من العالم الثالث بالتصدي للعالمية المشكلات في التعليم العالي، وهي قضية مهمة تتصل بالتنمية والتغيير الاجتماعي في العالم التامي. ويعود اصل المؤسسة إلى سنة

وفي أغلب الاحيان يخضع موظفو الحريري للضغط الواقع عليهم. وفي مرة من المرات فرض أحد الزعماء على المؤسسة قائمة تضم ٤٠٠ طالب بعد انتهاء موعد تقديم الطلاب.

إن الرجوع إلى هؤلاء الزعماء يظهر النتائج المزرية لتدخل السياسيين وأمراء الحرب اللبنانيون في شؤون أكاديمية صرف كما يستدل في الجدول رقم ١. ومن الواضح ان متلقي المنح وغير وساطة هم في منزلة أكاديمية أرفع من نظرائهم أصحاب الوساطة. وتظهر هذه النتيجة كيف ان ممارسة الضغط الخارجي غير المهني من شأنها تحرق الإستقلالية المؤسسية وتخفيض تخفيضاً حاداً من نوعية اتخاذ القرارات في المؤسسة. ويصرف النظر عن الضعف البين حتى الآن في استقلالية مؤسسة الحريري، ينشأ سؤال حول اذا ما كانت قد استطاعت ان تحقق هدفها المعلن الضيق الأتق وهو تعليم الشبان المسلمين السنة. ويستدل من الجدول رقم ٢ ان حوالي ٤٠ في المائة من متلقي المنح ليسوا من السنة!

على أن ما هو أهم من هذه الإحصائية بحد ذاتها كون جميع هؤلاء تقريباً (٩٢ في المائة) اعتمدوا على الوساطة للحصول على منحهم. والواقع ان الاعتماد الكثيف لتلقي المنح من غير السنة على الوساطة، وهو أعلى بكثير منه بين السنة (٥٥ في المائة) يمكن تفسيره بسهولة. ذلك ان معظم المتحسين من غير السنة يدركون ان أغنى مؤسسة في لبنان ليست مخصصة لخدمتهم في الأصل، فمشعروا (وهم على حق في ذلك) بأن الوساطة السياسية أو الميليشيائية المناسبة يمكن أن تؤمن لهم المنح. والمعنى المطلق، تعتبر قدرة علاقة الوساطة والمحسوبية على تغيير مؤسسة ضيقة الأفق، تطورا مستحسناً وخاصة في بلاد منقسمة دينياً وعرقياً. ويمكن اعتبار مثل هذه المظاهر عاملاً مساهماً في إقامة تتعدى النطاق القومي، وهو أمر يعتبر حيوياً في إضعاف الإتجاهات البدائية والغرائزية.

غير أن المؤهلات الأكاديمية الضعيفة عموماً لتلقي المنح من غير السنة تلقي الشكوك على تحقق هذا الهدف المرغوب، لكن كيف يمكن تفسير هذه الملاحظة عن الأداء الدراسي لمتلقي المنح من غير السنة؟

لذاته. وهذه المضامين المشتقة من مفهوم تعاقب التغيير الأقصى» هي ٠,٦٧ / ٠,٥٤ / ٠,٤٨ / ٠,٦٨ على التوالي.

### تحليل النتائج

ولكي يكون التحليل ذا معنى فانه يجب ان يأخذ في الحسبان الواقع الاجتماعي والثقافي والسياسي لتسيج المجتمع اللبناني. ويحدد ملكاوي (١٩٨٩) ثلاث خصائص عريضة لطريقة الحياة اللبنانية من غير ان تكون مقتصرة عليها هي: «الطائفية» وعلاقة المحسوبية، «والتوجه المركنتلي».

### طريق تلقي المنح

أعالى المشاركين في الإستقصاء، اكروا تدخل فريق ثالث عند النظر في طلبات حصولهم على المنح. وهذا الفريق الثالث لبنان هو عادة زعيم تقليدي يسمى إلى تعزيز سلطته باستغلال نفوذه. ففي بلد تحد فيه التعددية وانعدام الثقة الشخصية من شيوع الملكية العمومية، اصبحت علاقات تارزيتنؤ والمحسوبية نمطاً لبنانياً معروفاً في المعاملات التجارية. واجوبه متلقي المنح تدعم هذا التأكيد كما هو مبين في الجدول رقم ١.

ويتضح ان معظم الوسطاء الواردين في الإستقصاء، هم من الزعماء السياسيين وقادة الميليشيات. وفي مقابلة أجريت مع مسؤول في مؤسسة الحريري سنة ١٩٩١ وطلب عدم ذكر اسمه، قال المسؤول المذكور: «إن طلبات المنح السياسية لها أولوية على الطلبات العادية وينظر في الطلبات بإيجابية وينظره مصلحية. كذلك يقوم زعماء الأحياء ورجال الأعمال التافذون والمعارف بالضغط على كبار موظفي الحريري لتلبية طلباتهم».

النظر في طلب المنحة جرى على أساس:	%
المزايا الخاصة الواسطة	٣١
هوية الواسطة التي أثرت في تقرير الطلب	٦٩
العدد	٤٠٠
زعيم سياسي	٣٩,٥
قائد ميليشيا	٤٠,٢
زعيم ديني	٤,٧
شخصية اجتماعية/اقتصادية	٣,٦
موظف في المؤسسة	١٢,٠
العدد	٣٧٨

## صدر الآن...

الجزء الاول من المرجع، في الاقتصاد وقريباً يصدر الجزء الثاني



للطلاب في كليته ولرجل الأعمال في مكتبه

«المرجع» في الاقتصاد يصدره من لندن اللبنانيون المنحدون للصحافة والنشر. هو الأول من نوعه من حيث جمعه بين القاموس ودائرة المعارف ويحتوي «المرجع» في ترتيبه النهائي على أكثر من عشرة آلاف مدخل مع مضامينها العربية وشروحات مفصلة عن استعداداتها الحديثة في الدوائر التجارية والمصرفي والمالي والاقتصادي وفي مجالات الادارة والتأمين والمحاسبة

للحصول على اشتراك في «المرجع» الاتصال بالهاتف : (0181) 863 9558 او بالفاكس: (0181) 863 2873  
 تمن النسخة ٥ جنيهات استرلينية في بريطانيا وفي الخارج ١٢ دولاراً أميركياً الاشتراك للمجموعة بكاملها في بريطانيا ٧٥ جنيهات استرلينية وفي الخارج ١٣٠ دولاراً أميركياً.



على أساسها، لا يمكن إعتبار مؤسسة الحريري مؤسسة قابلة للحياة حسب المقاييس العصرية أو حتى المقاييس الفالطة. وهذا التقدير الرصين تعززه أيضاً المعاملة السيئة التي قال المنوحيون أنهم يلقونها على أيدي موظفي المؤسسة الغرورين والغليظين بوضوح. وأخطر من ذلك الفشل الواضح للمؤسسة في الوفاء بهدفها الملغى بحصر نطاق عملها في تعليم الطلاب السنة المحتاجين.

وفي هذا الخصوص، هناك ملاحظة ملحة يجدر ذكرها، إذ ينبغي على الراغبين أن يتذكروا الطبيعة الدموية للنزاع اللبناني، ووجود عدد كبير من الفئات المسلحة لدى طوائف دينية مختلفة ففي بلد زالت منه عملياً سلطة الحكومة المركزية، وجدت مؤسسات لبنانية عديدة نفسها عرضة الى ضغوط خارجية لا تستطيع ردها بسهولة، ومؤسسة الحريري هي واحدة من تلك المؤسسات.

فالسلك المالي والمسارير حيث يتعلق باتخاذ قرارات استراتيجية يبره ماسين وبوتمان (١٩٩٠)، والواقع أن هوفر (١٩٧٣) الصفحة ٤٩) يعتقد بأن «الاستراتيجية تتعلق بتطوير مواءمة قابلة للحياة بين الفرص والمخاطر الماثلة في محيط خارجي». وقد وجدت مؤسسة الحريري نفسها مقيدة من جراء الفلتان في البلاد ومن جراء الممارسات الإدارية الفالطة داخل ادارتها، فقصرت عن التقيد بأهدافها العلية.

وكان يمكن لهذا الدعم غير المتصور في الأصل لطلاب جامعيين من طوائف أخرى، أن يكون حسنة خفية، ولو غير مقصودة، بتحويل المؤسسة من مؤسسة ضيقة الأفق إلى مؤسسة وطنية، وبالتالي إقامة أساس متين للتفاعل النافع بين الطوائف. ومن الواضح انه لا ينبغي من قبيل تحسين الحاصل لإدانة علاقات الوساطة والحسوبية الشائعة في البلدان النامية. فهي بطبيعتها طريقها المألوفة تقدم أداة مناسبة لنشوء انقسامات تقاطعية، وخاصة في المجتمعات المجزأة.

وبالموافقة على الإنضمام الى ناد جمع الطلاب المنوحيين.

غير ان التدقيق المتاني يكشف عن ان هذا الدعم متصل مباشرة بالإنتماء الديني كما يستدل من الجدول رقم ٧.

يادى ذي بدء، قليلون جداً هم المنوحيون السنة الراغبون في دعم المؤسسة، بينما أكثر من نصف الشبيبة يدعمون المؤسسة. لكن مع تزايد المنوحيين غير السنة، وابتعاد المؤسسة عن سنيتها، يتزايد الدعم للمؤسسة، ولذا، نجد أن أربعة من كل خمسة من الدروز سجلوا دعمهم للمؤسسة، كما سجل دعمهم لها ٩٠ في المائة من المنوحيين من طائفة الروم الأرثوذكس. فما هو السبب؟

الجواب لا يمت بصلة إلى تصور المعاملة من قبل موظفي المؤسسة لأن هذا لا علاقة له بالخلفية الدينية للمنوحيين. ومن الخطأ أيضاً الإستنتاج بأن له علاقة بالإجازة الدراسية. ومع ان العلاقة عكسية بين الإجازة وبين دعم المؤسسة (٥٣،٠)، فإن العلاقة عكسية بين الإجازة وبين دعم المؤسسة (٤٩،٠). والواقع أن هوفر (١٩٧٣) الصفحة ٤٩) يعتقد بأن «الاستراتيجية تتعلق بتطوير مواءمة قابلة للحياة بين الفرص والمخاطر الماثلة في محيط خارجي». وقد وجدت مؤسسة الحريري نفسها مقيدة من جراء الفلتان في البلاد ومن جراء الممارسات الإدارية الفالطة داخل ادارتها، فقصرت عن التقيد بأهدافها العلية.

وكان يمكن لهذا الدعم غير المتصور في الأصل لطلاب جامعيين من طوائف أخرى، أن يكون حسنة خفية، ولو غير مقصودة، بتحويل المؤسسة من مؤسسة ضيقة الأفق إلى مؤسسة وطنية، وبالتالي إقامة أساس متين للتفاعل النافع بين الطوائف. ومن الواضح انه لا ينبغي من قبيل تحسين الحاصل لإدانة علاقات الوساطة والحسوبية الشائعة في البلدان النامية. فهي بطبيعتها طريقها المألوفة تقدم أداة مناسبة لنشوء انقسامات تقاطعية، وخاصة في المجتمعات المجزأة.

ومن المرجح ان المنوحيين السنة ليس لديهم هذا الشعور. ولعلمهم ينظرون باستياء إلى حصول أبناء الطوائف الأخرى على منح من مؤسسة سنية. ففي بلاد تتأجج فيها الشاعر الدينية، يفسر ذلك على انه إهمار لوجودات الطائفة على الآخرين! وبالتالي، فإن اعتماد الدعم بين المنوحيين السنة قد يكون دليل تيرم من الإنفتاح على الطوائف الأخرى!

مدلولات نتائج الدراسة قاساً على طريقة إعطاء المنح، والأداء المدرسي العام للمنوحيين، والحاجة المالية التي توفر المنح

من موظفي المؤسسة الذين يصفهم أكثر من ٨٥ في المائة منهم بأنهم «غير محترفين». ولما كان إنعدام الإحتراف أمراً مألوفاً في الإدارات العامة للبلدان النامية، فإنه من المفترض عموماً أن تكون المؤسسات الخاصة أفضل أداءً (برادفور وكوهن، ١٩٨٤). وفي مقابلة مع أحد كبار المسؤولين السابقين في مؤسسة الحريري (مؤسسة الحريري، ١٩٩٠) أفاد هذا بأن معنويات موظفي المؤسسة متدنية لربعة أسباب:

١- إنهم لا يعتقدون بأن للمؤسسة قضية عامة واضحة، وإذا كانت هناك مثل هذه القضية فإن الإدارة العليا للمؤسسة تحجبها. ويبدو أن قادة المؤسسة منقسمون انقساماً غير قابل للمصالحة لأن كلاً منهم يحمل توجهاً سياسياً مختلفاً غالباً ما يكون معادياً للتوجهات الأخرى.

٢- إنهم يعتقدون أن تعويضاتهم غير وافية، وغير منتظمة، ومزاجية. فالتعويضات لا تخصص على أساس مقاييس متناسق للرواتب. وليست هناك علاقة واضحة بين التصنيف الوظيفي والتعويضات. ومرتببات كثيرين من المرؤوسين أعلى من مرتبات رؤسائهم.

٣- إنهم واقعون تحت ضغوط محيطية قوية للقيام بأعمال ذات طبيعة شخصية وقاسدة وتفتيقية.

٤- أنهم يعتقدون بأنه ليست هناك أية فعالة للسيطرة لرصد وتنظيم سلوكهم الإداري.

#### تقدير المنحة

إن الأغلبية العظمى من المنوحيين غير مقتنعين بأن المهمة الحقيقية لمؤسسة الحريري هي مهمة تربية. ويعتقد ٩٠ في المائة من المشاركين في الإستقصاء بأن الهدف الحقيقي للمؤسسة سياسي (انظر الجدول رقم ٦). وهم يرون أن مصدر الدعم المالي للمؤسسة أجنبي، وينظرون إلى الحريري نفسه على أنه مجرد منسق للبرنامج (٩٤٪). ومع ذلك، فإنه لا يبدو أن الأهداف المتصورة للمؤسسة تدرك أكثر من ثلث المنوحيين عن تقديرات جهود المنح. وهم يعبرون عن ذلك برغبتهم في دعم البرامج المستقبلية للمؤسسة،

الجدول رقم ٢. توزيع متلقي المنح تبعاً للوساطة / حسب طوائفهم

سنة	شبيبة	دروز	روم أرثوذكس	المجموع
٢٤٧/١٣٧	٧/١٦٦	٤٣/٤٠	٣٩/٣٥	٤٠٠/٢٧٨
%٥٥,٥	%٩٣,٠	%٩٣,٠	%٨٩,٧	%٦٩,٥

الجدول رقم ٣. الاداء المدرسي

العلامة الإجمالية / متوسط النقاط	جميع المنوحيين	المنوحيون بالوساطة	المنوحيون بغير وساطة
	%	%	%
فوق ٣,٠	١٤,٠	٤,٢	٣٤,٧
بين ٢,٠ و ٣,٠	٢٢,٥	١٤,٥	٣٩,٥
بين ٢,٥ و ٢,٠	٤٤,٦	٥٥,٧	٢,١٠
تحت ٢,٠	١٨,٩	٢٥,٦	٤,٨
	العدد ٣٨٦	العدد ٢٦٢	العدد ١٢٤

أما أبناء الطبقة الوسطى الذين أصيبت عائلاتهم أكثر من غيرها بالإنهيار الإقتصادي في لبنان، فهم الفئة الأقل حظاً في الإفادة من نشاط مؤسسة الحريري؛ وفي هذا مفارقة مضحكة لأن الطلاب المنتمين إلى الطبقات الوسطى يقدمون أداءً أكاديمياً فوق المتوسط.

وللإيضاح، تظهر الجدول الإحصائية أن حوالي ٣٠ في المائة من مؤلاء الطلاب يقدمون أداءً مقاساً بالدرجات لا يزيد على ٢,٠ درجات، بينما لم يكن لأي منهم معدل يقل عن درجتين.

وفي حين توخيت مؤسسة الحريري توسيع قاعدة التعليم الجامعي، فإنها في الحقيقة أعادت رسم منجزاتها فقط. فقد غيرت ملامح الجسم الطلابي في الجامعة الأميركية، وجعلتها في مستوى الجامعة الحكومية، بإحلال العديد من الطلاب المنتمين إلى الطبقة العاملة بدل طلاب الطبقة الوسطى.

وقد أظهرت الجدول الإحصائية تالياً أن ٩٢ في المائة من المنوحيين الذين كان بوسعهم إكمال دراستهم في الجامعة الأميركية من دون مساعدة مالية، كانت لهم رعاية سياسية وميليشاوية. فقط ٤٤ في المائة من المنوحيين الذين لديهم حاجة فعلية إلى المساعدة المالية قالوا إن فريقاً ثالثاً توسط لهم.

ولذا، فإن المؤسسة لم تكن غير مستجيبة بالمرءة إلى الإحتياجات المالية للمتقدمين بطلباتهم إليها. بل ربما كان ممكناً أن العديد من المنوحيين المحتاجين كانوا سيحصلون على المنحة حتى من دون تدخل الوساطة.

إن توزيع المنوحيين على هذا النحو غير الممثل للواقع الإقتصادي - الاجتماعي، قد يكون له تفسير مفهوم، هو أن الخصوصيات المنطقية في عامل تقرير مهم في التفاعل الشخصي بين أغلبية اللبنانيين حتى بين الأفراد المنتمين إلى دين واحد (كروية، ١٩٨٨). وغالبية موظفي مؤسسة الحريري، وجميعهم من المسلمين السنة، يأتون من المناطق الريفية النائية في لبنان. ولا بد أن التعاطف المنطقي قد لعب دوراً حاسماً في إختيار المنوحيين في مؤسسة الحريري.

#### معاملة موظفي المؤسسة

وكما يستنتج من الجدول رقم ٥، يعبر معظم المنوحيين عن استيائهم من المعاملة التي يلقونها

الكلية، والذين أصاب الفقر عوائلهم بسبب طول الأزمة الإقتصادية في البلاد. (من ١٩٨٤ إلى ١٩٩٠ نزل متوسط الدخل الفردي السنوي للبنانيين من ٤٠٠ دولار إلى ٤٠٠ دولار فقط. ووقع عبء الأزمة في معظمه على الطبقات الوسطى).

فكم كانت المؤسسة أمينة على تحقيق هذا الهدف الرئيسي؟

يبين الجدول رقم ٤ مدى الحاجة المالية للمنوحيين بالعلاقة مع مستوياتهم الإقتصادية والاجتماعية (٨٩،٠). وكانت النتيجة ان المستفيدين من المؤسسة إما كانوا أغنى من أن يحتاجوا الى المؤسسة لدعم تعليمهم في الجامعة الأميركية، أو فقراء جداً بحيث ما كان لهم أن يحلموا بدخول الجامعة لولا المساعدة المالية من مؤسسة الحريري.

هذا ممكن بالإلقاء نظرة على الجدول رقم ٢ الذي يبين أن متلقي المنح من دون وساطة أفضل أداءً في الجامعة على الأرجح من زملائهم المنوحيين بالوساطة. فالطلاب المتفوقون في اعتقاد الباحثين هم الطلاب المستقلون المستقرين ولديهم شعور قوي باحترام الذات (كارمين وستيمسون، ١٩٨٢). وبما أن مؤسسة الحريري توجه إلى جمهور مختلف، فإن مثل هؤلاء الطلاب من غير السنة يتحاشون الاتصال معها. فإذا قبل هذا التعليل، فإن التفاوت الدراسي بين المنوحيين السنة وغيرهم يصبح محيراً أكثر.

#### تقويم الحاجة المالية

من الأهداف الرئيسية العلية لمؤسسة الحريري دعم تعليم الطلاب الواعدين والمؤهلين لدخول

الجدول رقم ٤. تقويم الحاجة المالية

هل الأهل قادرين على إيداعك في الجامعة لولا هذه المنحة؟	موجز المقياس الإقتصادي - الاجتماعي
	%
نعم، بسهولة	٥٢,٠
نعم، بصعوبة	٧,٠
لا	٤١,٠
	العدد = ٤٠٠
	العدد = ٤٧,٠
	العدد = ٨,٥
	العدد = ٤٤,٥
	العدد = ٤٠٠
	العلاقة المتبادلة بين المتغيرين = ٠,٨٩
	منسوب الأهمية = ٠,٠١

الجدول رقم ٥. معاملة موظفي المؤسسة

عندما تزور المؤسسة لإجراء المعاملات المتعلقة بالمنح هل تلقى؟	%
خدمة محترفة	١٥,٥
خدمة بغير إحتراف	٨٤,٥
	العدد = ٤٠٠
إذا كانت الخدمة غير محترفة، فما هو اوضح معالم ذلك؟	
	%
مسؤول البرنامج المفترض أن أقابله غائب معظم الوقت	٣٤,٩
طريقة تعامل الموظفين معي غير لائقة عموماً	٢٨,١
مسؤولو المؤسسة غالباً ما يعطون معلومات مضللة عن الأنظمة والإجراءات	٣٧,٠
	العدد = ٣٣٨

الجدول رقم ٦. تقدير المنح

لاي سبب تظن أن المؤسسة تعطي المنح من أجله؟	%
	١٠,٩
	٨٩,١
	العدد = ٣٩٥
إعطاء الشبان والشابات فرصاً أفضل الإهتمام الرئديسي للمؤسسة سياسي لا أكاديمي	
	%
هل تفكر يوماً في دعم المؤسسة من أجل مواصلة أعمالها الراهنة؟	نعم
	٣٥,٥
	٦٤,٥
	العدد = ٤٠٠
هل تفكر يوماً في الإنضمام الى رابطة محتملة لطلاب مؤسسة الحريري؟	نعم
	٣٨,٥
	٦١,٥
	العدد = ٤٠٠
العلاقة المتبادلة بين المتغيرين = ٠,٨٧	
منسوب الأهمية = ٠,٠١	

الجدول رقم ٧. توزيع المنوحيين الراغبين في دعم نشاطات المؤسسة / حسب الطوائف

السنة	الشبيبة	الدروز	الروم الأرثوذكس	المجموع
٢٤٧/٢٩	٧١,٤٢	٤٣/٣٥	٣٩/٣٦	٤٠٠/١٤٢
%	%	%	%	%
١١,٧	٥٩,٢	٨١,٤	٩٢,٣	٣٥,٥







الأردن

يرعاها الملك حسين ويرأسها الأمير حسن

# قمة عمان تضع المنطقة في إطار «العوامل الاقتصادية العالمية الجديدة»

تستعد عمان لإستقبال القمة الاقتصادية للشرق الأوسط وشمال أفريقيا، التي ستعقد من ٢٩ إلى ٣١ من تشرين الأول/أكتوبر الجاري برعاية الملك حسين وبرئاسة ولي عهده الأمير الحسن بن طلال. وقد وجهت الدعوات إلى رؤساء الدول وكبار المسؤولين في

أكثر من ستين دولة بالإضافة إلى أعداد كبيرة من الشركات والمصارف ورجال الأعمال الذين يشكل المؤتمر بالنسبة إليهم فرصة كبيرة للإلتصال بنظرائهم في البلدان الأخرى. وسوف تقدم الحكومة الأردنية والقطاع الخاص الأردني مشاريع للمشاركة مع نظراء محتملين على

أسس جديدة، وتشمل هذه المشاريع المقترحة، قطاعات الطاقة والبيئة والصناعة والموارد المعدنية والنقل والإتصالات والسياحة والمياه، بما مجموعه ٢٧ مشروعاً تقدر كلفتها الإجمالية بمبلغ ٣,٢ مليار دولار ثلثها للسياحة وخصوصاً في منطقة العقبة والبحر الميت.

وما زالت لاتحة هذه المشاريع تتزايد كل يوم. وقال مسؤول أردني لـ «الميزان»، إقمة عمان سوف تشكل متابعة لقمة الدار البيضاء، التي انعقدت في السنة الماضية، من أجل إبقاء الزخم في ملية السلام مستمراً. ويتطلع المسؤولون الأردنيون في هذا الصدد إلى أن يكون التجمع في عمان منصبا أكثر على الأعمال والمشاريع، ومقتصرا على عدد محدود من الفعاليات بحيث يعطي نتائج سريعة، إذ يتبع الموالفة بين المشاريع والشركات المناسبة لتنفيذها عن طريق الإستقصاءات وتوفير المعلومات عن الشركات المشاركة مع التركيز على قيمة نشوء حوار مثر وذو معنى بين القطاعين الخاص والعام، كما إنه سيركز أيضاً على استكشاف الطاقات الاقتصادية للمنطقة وإمكانيات تطويرها في جو مفتوح وغير رسمي. ومن أهم النقاط التي يعول عليها الأردنيون من هذا التجمع إضافة إلى عرض فرص الإستثمار في البلدان المختلفة، وضع المنطقة في منزلة أفضل لمعالجة العوامل الاقتصادية الدولية الجديدة. ذلك أن هذه الحقبة جديدة على المنطقة وهي تقف على مفترق من المومل أن يهيء لبلدان المنطقة لإقامة مصالح مشتركة ومجالات جديدة للتعاون. وسوف ينقسم البحث في المؤتمر على مدى ثلاثة أيام إلى أربعة مجالات رئيسية هي:



الأمير حسن



الملك حسين

- قضايا المياه وعرض المشاريع المتصلة بها.
- تنمية الموارد البشرية.
- بحوث قطاعية أخرى: الطاقة، السياحة، الزراعة، الهندسة والبناء، التعدين الصناعي والموارد المعدنية، الخدمات المالية، الأدوات المالية والنقل.
- عرض مشاريع كل بلد من البلدان.
- والمعروف ان اعلان مؤتمر الدار البيضاء في السنة الماضية أكد على قيام عدد من المؤسسات الإقليمية الجديدة هي:
- مجلس إقليمي للسياحة
- مجلس إقليمي للأعمال التجارية.
- هيئة عاملة على خلق أدوات التمويل الإقليمية.
- لجنة تنفيذية لقمة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.
- ويقول الأردنيون انهم يتطلعون بشكل خاص إلى إقامة ألية للتمويل الإقليمي ويفضلون على أن تكون «بنك إقليمي».

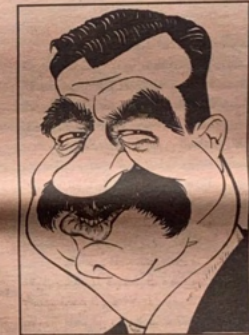
- ٣ - التمويل والتنمية.
- ٤ - المناخ الإقتصادي.
- وفي هذا الإطار سوف يجري بحث المواضيع الآتية:
- الإنطلاق من صنع الكلام إلى بناء السلام.
- المناخ الإقتصادي والإلتزام بالإصلاح ودور الحكومات وزيادة ثقة المستثمرين.
- المبادئ الأساسية لقيام الشركات الأجنبية بالعمل في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، وسبل تطوير استراتيجيات تجارية إقليمية ناجحة.
- دور أسواق المال الإقليمية في خلق «الشرق الأوسط الجديد».
- تنسيق البنى والسياسات التشريعية.
- هل يمكن لكتلة إقليمية أن تكون لها أفضلية نسبية في الأسواق العالمية؟
- التخصص.
- الاحتياجات والأولويات الإقليمية من حيث البنى التحتية.

الأردن / العراق

الصناعيون الأردنيون يتخوفون من آثارها على المدى الطويل

## أسواق الخليج المفتوحة لن تعوض خسارة سوق بغداد المغلقة

مضى رجال الأعمال والصناعيون والتجار في تشكيكهم في أن إنفتاح أسواق دول مجلس التعاون الخليجي، أمامهم سيخفف بشكل أو بآخر من أضرار «القطيعة» الاقتصادية المفاجئة مع العراق. وأخشى ما يخشاه الصناعيون الأردنيون هو الكلفة العالية على الإقتصاد الوطني من الإنقطاع عن السوق العراقي إذا ما تحولت العلاقات السياسية بين البلدين إلى الأسوأ.



صدام حسين

ارتبط مصيره الإقتصادي مرات كثيرة بالتحولات السياسية في المنطقة، أن يستخلص الدروس بتكثيف السعي لإيجاد أسواق بديلة في منافسة متزايدة بعيدة عن أسواق الخليج والعراق التقليدية حتى لا يقع الإقتصاد الأردني مرة أخرى ضحية التقلبات السياسية في المنطقة. ويرى رجال صناعة أردنيون أنه لن يكون سهلاً التحول إلى أسواق الخليج بسرعة على الرغم من أنه تبقى بها احتمالات أكبر من الآن إذا خففت القيود الحالية على النقل والبضاعة والتدابير المتخذة على الحدود.

ويقول ان السوق العراقية اعادت على نمط الصناعة الأردنية التي وجدت سوقاً لها في أسواق بغداد في حين ان الصناعات الخليجية وعلى الأخص السعودية تنافس المنتجات الأردنية في السوق الأردني نفسه.

محمد سليم بدرخان، مدير مشروع صناعي حكومي، أكد أن «الإحتمالات أوسع إذا كان هناك تسهيلات تيسر دخول البضاعة الأردنية وإذا رفعت القيود المتعلقة بالنقل فتدفق البضاعة الأردنية لا شك سيكون أفضل، ولكن لا يمكن أن يعوض السوق العراقي على المدى القصير».

في حين تشام كمال قاقيش نائب رئيس جمعية المصدرين ومدير عام شركة علاء الدين الصناعية التي كانت تصدر للعراق قبل أزمة الخليج، من أن الأردنيين غير قادرين على تعويض السوق العراقي بالأسواق المجاورة.

وأضاف، حجم التجارة مع الخليج يبقى قليلاً لأنه سوق مفتوح من دون جمارك، وطبعاً الصناعة الأردنية ربما لا تنافس صناعة كوريا وتايوان التي تأتي إلى الخليج».

وقال قاقيش: «السوق العراقي يميز بين الصناعة الأجنبية والعربية ولا يضع جمارك على الصناعة الأردنية ويعطي الأولوية للصناعات العربية».

وأضاف، «لا شك لنا مصلحة مع دول الخليج ولكن التصدير بنسب قليلة وهناك سوق محدودة ولكن لا نضعه بأي شكل بديلاً عن السوق العراقي». ويقول صناعيون ان السوق العراقي اعادت على الصناعات الأردنية من السكاثر إلى الزيوت النباتية وصولاً إلى المنظفات، وهو اقل اهتماماً بالجودة من أسواق الخليج ومتعطف في المرتبة الأولى لتلبية احتياجاته.

ويقول الكثير من الصناعيين ان هناك قطاعاً واسعاً يعتمد على النشاط مع العراق سيتضرر في حال قطع العلاقات بتكون من الصناعات الصغيرة والورش الصناعية ومحلات الإطارات والمطابع التجارية التي تطبع كراسات مدرسية للمدارس العراقية إلى جانب قطاع مهم من العاملين في قطاع النقل من أصحاب الشاحنات وسائقيها والعاملين في ميناء العقبة الأردني.

ولكن البعض يرون اتفاقاً لزيادة في حجم السلع الغذائية والخضروات والفاكهة فوق مستوى حوالى المائنة مليون دولار التي تصدر سنوياً لأسواق الخليج. ويقول محمد الحموري رئيس شركة البركة للإنتاج الحيواني والزراعي: «يهيئنا أن تصدر فائض إنتاجنا من الخضروات والفاكهة لأسواق الخليج لأن القوة الشرائية أكبر».

قاسية للإقتصاد الأردني لا يمكن تعويضها على المدى القصير والمتوسط ولا تقبل التفكير فيها، ولن تتمكن الصناعات الأردنية من أن تلبى حاجات أسواق الخليج التي لها نوق إستهلاكي آخر».

وأضاف، «لا يجوز أن تحسن علاقتنا الاقتصادية مع دول الخليج على حساب العراق على الرغم من أننا نرحب بان تتفتح الأسواق الخليجية بعد انقطاع خمس سنوات».

ويتعكس المزاج في السوق المالي حيث احجم المستثمرون عن التعامل بصفة عامة وهم في حالة ترقب وانتظار لتقويم تأثيرات الإبتعاد عن العراق على افاق الإقتصاد الأردني على المدى القصير والمتوسط. ويقول رجال أعمال أردنيون ان اعتماد الأردن على العراق نتاج قاعدة صناعية انشئت اساساً لخدمة السوق العراقي بما فيها حركة إعادة التصدير إلى العراق من ميناء العقبة الأردني.

وهناك عدد كبير من الشركات الصناعية الأردنية التي توسع نشاطها بعد حرب الخليج في سنة ١٩٩٠ لتلبية احتياجات السوق العراقي وخصوصاً في الزيوت النباتية والمنظفات وقطاع النقل.

وكانت دول الخليج قطعت علاقاتها الاقتصادية الواسعة مع الأردن بسبب تعاطف عمان مع بغداد، بعد قيام الأخيرة بإدخال عساکرها إلى الكويت عنوة سنة ١٩٩٠. إلا ان رجال الأعمال والصناعيين الأردنيين يخشون من انه حتى التقارب الأردني الخليجي الأخير لن يؤدي ثماره مباشرة في فوائد إقتصادية ملموسة وخلق أسواق أوسع للبضائع الأردنية.

ويقول مسؤولون ورجال أعمال أرياب الصناعة ان قطع العلاقات الاقتصادية مع العراق بشكل مفاجئ سيلحق أضراراً واسعة على المدى القريب لأنه سيصعب خلق أسواق بديلة سريعة عوضاً عن السوق العراقي الذي اعتادت الصناعة الأردنية على تلبيةه لسنوات طويلة.

ولكنهم يؤكدون ان تنوع وخلق قاعدة للصادرات والتوسع في أسواق جديدة أو قائمة أخرى، كأسواق الخليج والأراضي الفلسطينية وإسرائيل، من شأنه ان يعوض مع الوقت عن التراجع في أهمية السوق العراقي لسوق رئيسي لصناعات الأردن.

وتشير الإحصائيات الرسمية إلى ان إجمالي الصادرات الوطنية للعراق التي بلغت قيمتها حوالي ٨٠ مليون دينار (١١٣ مليون دولار) في النصف الأول من هذه السنة كان أكثر من ٦٠ في المائة منها في سلعة واحدة هي الزيوت النباتية التي تستورد معظم مدخلاتها التصنيعية. ويقول الفعاليات الاقتصادية ان على الأردن، الذي

## التصميم والإعلان

### MASTER ART & DESIGN LTD

A Professional creative service right from original concept through to final product

Artwork

DESIGN

FORAIDIA

MASTER ART & DESIGN LTD  
23 FOUR WENTS, COBHAM,  
SURREY, KT11 2NE ENGLAND  
TEL: ( 01932 ) 868 917



سوريا

زارها رئيس الحكومة اليابانية

دمشق تحصل من طوكيو على قرض زاد على ٥٦٥ مليون دولار

أسفرت زيارة رئيس الوزراء الياباني ميشيؤو موراياما، وهي الأولى لسؤول ياباني في هذا المستوى لدمشق، عن تقديم طوكيو قرضاً إلى الحكومة السورية بقيمة ٥٨٠٨٥٤ مليون ين ياباني (٣٦٠،٥٦٥ مليون دولار) لإقامة محطة كهرباء في «الزارة» وسط البلاد بطاقة ٦٠٠ ميجاوات وستغذي اليابان ٤٦،١٩٩ مليار بالعملة اليابانية كقرض ميسرة.

وتعتبر هذه السابعة الثانية لليابان في دعم قطاع الكهرباء وكانت قدمت سنة ١٩٩١ قرضاً بقيمة ٥٩٥ مليون دولار لإقامة محطة «جنجر» تبلغ طاقتها ٦٠٠ ميجاوات وتتغذى شركة «مسيويشي» التي أعادت تأهيل محطة «بابنايس» الساحلية وتنفذ محطة شمال حلب التي تبلغ طاقتها ألف ميجاوات وتكلف ٤٠٠ مليون دولار. وقدمت الحكومة السورية قرض المحطة.

وعلمت «الميزان» إن قيمة إجمالي المساعدات إلى سوريا تبلغ نحو ١،١٩ مليار دولار منها نحو ٣٠٠ مليون دولار هبات و ١،١ مليار دولار من القروض و ٥٧٠ مليون دولار مساعدات تقنية، مما يعني أن توقيع اتفاق القرض الجديد يرفع قيمة المساعدات إلى ١،٦٥ مليار دولار.

وأوضحت مصادر على رفعة من المستوى، أن القرض سيحل الدفع وستوزع على مشروع تطوير شرق مسكة في حوض الفرات وتبلغ قيمة القرض نحو ١٢ مليار ين دفع على قسطين سنة ١٩٧٢ وسنة ١٩٧٩ واستبدل القسم الثاني من المشروع سنة ١٩٨٦ لإستيراد معدات لبناء ملاعب دورة ألعاب البحر الأبيض المتوسط سنة ١٩٨٧ ونفذت اليابان ٣،٦ مليار ين.

وأضافت المصادر ذاتها أن القرض الثاني قيمته ٢٩٠٦ مليار ين خصص لتطوير إقامة محطة بابنايس الكهربائية سنة ١٩٨٦ ونفذ القرض الثالث وقيمته ١٣،٢ مليار ين كقرض سلعي.

وإن الهبات التي قدمتها اليابان بعد حرب الخليج الثانية، قالت تلك المصادر أنها دفعت ٤٦٦ مليون ين سنة ١٩٩٢ و ٦٢٩٩ مليون ين لدعم خدمة الأسعار الطبي في المشافي العامة كما دفعت ١٤٩ مليون ين سنة ١٩٩٢ و ٤٧٥ مليون ين السنة الماضية لتعزيز إرسال المحطة التلفزيونية الثانية كي يصل إلى المنطقة الشرقية من البلاد.

وزادت المصادر لـ «الميزان»، أن ٢١٧ سيارة أطفاء، تحصل البلاد في إطار عبارة بقيمة ٧،٣ مليون ين

تطوير هذا القطاع في البلاد، كما خصصت مبلغاً قدره ٥٨٠ مليون ين للمراقبة الغذائية والمحافظة على النوعية الصحية، بعدما كثر الحديث عن وجود منتوجات مخالفة للمواصفات في السوق، وتسهم في دعم الإنتاج الغذائي عبر تقديم منحة بقيمة ٥٥٠ مليون ين هذه السنة بعدما قدمت ٦٠٠ مليون ين في السنة الماضية.

وتتأهل لـ «الميزان» أن اليابان ستؤسس معهداً علمياً في «جنجر» للتدريب على إدارة محطات الكهرباء في إطار تطوير مؤهلات الخبراء السوريين، وأن وفداً من وكالة التعاون الدولي اليابانية أجرى أخيراً محادثات مع وزارة النقل السورية لتطوير عمل مينائي «اللاذقية» و«طرطوس» وإقامة مرافق ثالث في الساحل السوري. وتسهيل ارتباطها بالساحل الجديد، لتلبية حاجات سوريا لغاية سنة ٢٠١٠. وقالت المصادر إن الدراسة ستكون جاهزة في النصف الأول من سنة ١٩٩٦.

ولفتت مصادر رسمية سورية إلى وجود دراسات لتطوير الإتصال التقني ودعم الموارد المائية في دمشق وإقامة مصنع للإسمنت شمال «عدر» جنوب البلاد، واستخدام الطاقة الشمسية في توليد الطاقة في حلب شمال البلاد.

وقالت تلك المصادر إن قيام شركات يابانية بإعداد الدراسات سهل تقديم الحكومة قرضاً لإقامة المشاريع المدروسة في حال طلب سوريا منها ذلك.

والتعاون الفني عبر وكالة «جاكيا» حتم وجود ١٤ خبيراً يابانياً يعملون الآن في القطاع الزراعي السوري والصناعة الطبية إضافة إلى ٥٠ خبيراً يعملون في قطاعات مختلفة. إضافة إلى ذلك فإن منحاً قدمت إلى سوريا في القطاع الثقافي لدعم التتبع عن الآثار وتدريب خبراء وراعيين ومساعدات فنية إلى جامعة دمشق.

ومخطط التعاون السوري - الياباني يقضي بتأمين استيراد اليابان ٤٤ خبيراً سورياً بعدما استقبلت ٢٧ خبيراً في السنة الماضية، وأشارت إلى أن التحول في الإقتصاد السوري يجري بشكل مدروس كما هو مطلوب في ضوء التطورات المرتقبة في المنطقة بعد السلام ولأبد من دعم الإقتصاد السوري وتوثيقه.

وأعربت المصادر الرسمية عن أملها في أن تسهم زيارة موراياما الناجحة، في دعم ميزان التبادل التجاري بين البلدين في القريب والعاجل، الذي يميل الآن بشكل كبير

إلى صالح اليابان، إذ أن قيمة الصادرات اليابانية بلغت السنة الماضية ٤٦٠ مليون دولار مقابل نحو ١٧ مليون دولار قيمة الصادرات السورية إلى اليابان.

● قدر رئيس غرفة صناعة دمشق الدكتور يحيى الهندي، نسبة الزيادة في إنتاج القطاع الخاص بنحو ٧،٨ في المائة سنوياً، فيما قال مسؤول في وزارة الصناعة إن عدد المنشآت الصناعية المرخص، حسب نصوص قانون سنة ١٩٥٨، زاد على ٣٧١٠ منشأة حتى نهاية العام

الماضي رأس مالها ٢٧ مليار ليرة سورية.

ونقلت مصادر عن مسؤولين في وزارة الصناعة أن الإنتاج الفعلي لصناعات القطاع الخاص بلغ ٨٤،٥ مليار ليرة سورية السنة الماضية مقابل ٧٣،١ مليار سنة ١٩٩٣، وأضاف المسؤولون إن قيمة مستلزمات الإنتاج بلغت ٦٢،٣٩٤ مليار السنة الماضية، أي بزيادة قدرها ٨،٤٧ مليار ليرة عن قيمتها في السنة التي سبقتها وبذلك تكون قيمة الناتج المحلي السنة الماضية أكثر من ٢٢،١ مليار ليرة، في حين

بلغت قيمته ١٩،١ مليار في سنة ١٩٩١.

ووفرت المنشآت أكثر من ١٣٦ ألف فرصة عمل مقابل ١٥٣٩٠٠ فرصة سنة ١٩٩٣، علماً بأن المشاريع المرخصة وفق قانون الإستثمار الرقم ١٠ سنة ١٩٩١ ستؤتي نحو ٩٢ ألف فرصة عمل، وأن عدد المشاريع بلغ نحو ١٢٤٠ مشروعاً تشكل نسبة المشاريع الصناعية أكثر من نصفها.

وقال الهندي إن مساهمة القطاع الخاص الصناعي في إجمالي الإنتاج الصناعي بلغت ٥،٦ في المائة وتركزت صناعاته في مجال فرز

الخضر وتعبئتها والمقليات الغذائية والزيوت النباتية وأغذية الأطفال ويضع الصناعات الوسيطة التي تعتبر مبعداً لإنتاج آخر، إضافة إلى المركبات العلفية وركائز الفاكهة والأدوية البشوية والصناعات الكيماوية والبلاستيك والقوالب المعدنية.

وأضاف إن حجم إنتاج القطاع الخاص يزداد بنسبة ٧،٨ في المائة سنوياً بينما يزداد معدل نمو مستلزمات الإنتاج بنسبة ٧،٣ في المائة. وارتفعت انتاجية العامل إلى ٤٠٤٤ آلاف ليرة سنوياً.

العراق

المقايضة التجارية تنجي بغداد من الجوع

الأرصدة في الخارج ٣٥ مليار دولار وحساب «الأوفشور» يدار من جنيف

بعد ثماني سنوات من الحرب مع إيران وخمس سنوات على الحرب الثانية وعلى العقوبات التي فرضتها الأمم المتحدة على العراق، صار اقتصاد هذا البلد في وضع يرثى له، وعلى الرغم من الثورة الضخمة التي يتمتع بها العراق من البترول والماء، تقلص ناتج المحلي الإجمالي الفعلي تقريبا سنويا منذ سنة ١٩٨٧، ففي تلك السنة، وبفضل الإزدهار الذي كان تتمتع به صناعة النفط وقتذاك، وصل دخل الفرد العراقي السنوي إلى قمة كانت ٨٣١٣ دولاراً، لكن بحلول سنة ١٩٩٢ كان هذا الدخل تراجع بشكل حاد إلى ٦٠٤ دولاراً وبقي منذ تلك السنة في تراجع مستمر.

في تقرير نشرته «منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية» جاء، أن يعتقد هو أن الناتج المحلي الإجمالي العراقي الفعلي تراجع ٣٥ في المائة سنوياً منذ بدء فرض العقوبات على العراق في آب/أغسطس ١٩٩٠.

ويعاني معظم العراقيين، البالغ عددهم ١٩ مليون نسمة، من نقص المواد الغذائية والتقليص الشديد للخدمات، ويضمن التضخم والتغير في الضوابط كلها أن على من يحمل كمية ذات قيمة فعلية من الدينار العراقي أن يستخدم كيساً كبيراً لهذه الغاية.

خلال الأشهر الستة الماضية وصل سعر الدولار في السوق السوداء إلى ألفي دينار عراقي، أي تضاعفت قيمته وأكثر تقريبا، بينما لا يزال السعر الرسمي لهذه العملة ثلاثة دولارات لكل دينار.

ويقول دبلوماسي غربي نشط في بغداد، «دخل الإقتصاد العراقي إلى وضع مفصلي، وكل ما يبقى للدولاب ذاتراً هو ترتيبات تجارية ذكية تسهم في دعم نظام التقنين الذي فرضته الحكومة».

لكن فراس صهري الرئيس صدام حسين في آب/أغسطس الماضي إلى عمان، سبب ضغوط على الوضع الإقتصادي لا يتحمله أصلاً. فقد بدأ الملك حسين بتشنيد فرض العقوبات على حدود الأردن مع العراق، لكنه رفض قطع العلاقات التجارية كلها بين عمان وبغداد لتلبية لطلبات الولايات المتحدة، وما بات يراه المراقب هو نقاط عسكرية متعددة موضوعة على طول الطريق الرئيسية التي تصل ما بين البلدين، بينما يشهد المسؤولون في الجمارك الأردنية مراقبتهم ومكافحتهم للمهربين.

ويقول المتاجرون مع تركيا، أن حركة الترانزيت في شمال العراق، التي يسيطر عليها الأكراد، تراجعت جدا أيضاً. وعلى الرغم من أن الدبلوماسيين الأتراك الناشطين في بغداد يقولون أن حجم تجارة الترانزيت في الشمال يتقلص منذ فرار الصوريين، فقد أدى ذلك، إلى قلق السائقين الأتراك من احتمال ترويدي الوضع الأمني في العراق، إلى إقدامهم على خفض الشاحنات التي تنقل في القام الأول المواد الغذائية والأدوية من تركيا مقابل الحصول على البترول العراقي. إذ تراجع عدد الشاحنات هذه من نحو ثلاثة آلاف شاحنة يومياً منذ

سنة واحدة تقريباً إلى ٢٥٠ شاحنة في اليوم الآن.

وإضافة إلى هذا أعلنت الحكومة العراقية أخيراً أنها ستكافح هي أيضاً التجارة بالسلع المعونة بهدف تخفيف الضغط على مصادر الطاقة الأجنبية المحدودة في البلاد.

ويقول الدبلوماسيون العاملون في بغداد أن وضع قيمة فعلية وقيمة رقمية على النشاط التجاري العراقي كله مستحيل. لكن التقديرات والتخمينات، تشير إلى أن قيمة هذا النشاط الإجمالي تصل إلى نحو ثلاثة مليارات دولار. وتأتي المستلزمات في المقام الأول بفضل صفقات مقايضة كذلك التي تنفذ مع العراق، حيث حيث الصفقات العراقية تتبرأ وبمقتضاها يساعده خصمه مقابل إستيراد المواد الغذائية والألبسة والأدوية.

وتنتشر أيضاً تجارة مقايضة غير قانونية مع إيران، كما دخل مع سوريا. وبالمنظر إلى أن ما ينتجه العراق من البترول الخام يصل إلى نحو ٦٠٠ ألف برميل في اليوم، يستهلك منه نحو ٣٠٠ ألف برميل، (بينما تستهلك كذلك الصفقات الإجمالية إلى ٣٠٥ مليون برميل في اليوم، يعتقد معظم المراقبين أن الحكومة العراقية تستطيع قيمة الفرق بين الإنتاج واستهلاك المحلي في تمويل التجارة الخارجية. وعبداً عن هذا يكون الدفع نقداً أو بعملة، (عن طريق الإقراض)، مما يسهل إستيراد الرز من دول جنوب شرق آسيا والجزائر الزراعية من الجزائر ولحم الضأن من نيوزيلندا ولحم البقر من السودان.

وبالإضافة إلى البترول والتمر، لا يوجد لدى العراق من مصادر العملات الصعبة الرئيسية إلا شبكة من حسابات «أوفشور» والشركات الأوجه التي يسيطر عليها برزان إبراهيم التكريتي، ممثل العراق لدى الأمم المتحدة في جنيف، وأخ الرئيس صدام حسين غير الشقيق ولا يفصح المسؤولون العراقيون كثيراً عن مكونات هذا النظام وكيفية عمله.

ويكشف تقرير صادر من بنك التسويات الدولية، الذي يتخذ من مدينة بازل السويسرية مقراً له، إن ما كان يملكه العراق في الخارج ويودعه في المصارف الأعضاء، في «بنك التسويات الدولية» لدى نهاية السنة الماضية بلغ ٣٠٠ مليار دولار جمد معطية منذ حرب الخليج.

لكن التغييرات غير الرسمية تشير إلى أن الأرصدة العراقية في الخارج تصل إلى ٢٥ مليار دولار.

لكن على الرغم من الصعوبات، لا يعاني العراقيون كلهم من الوضع، ويقول تاجر عراقي ميسور، «يجد المرء كل ما يرغب في في بغداد لكن لقاء، ضمن المئات وبين طريق الأشخاص المناسبين العراقيين».

ويأمل تاجر العراق في أن تؤدي السياسة الجديدة التي تقوم بالتعاون مع مفتشي الأسلحة المرسلين من الأمم المتحدة، إلى تخفيف العقوبات المفروضة على بلدهم. لكن إلى أن يحصل هذا التخفيف بالفعل، ستنفي المفوضات الإقتصادية العراقية كلها، تشير إلى وجهة واحدة في التراجع.

عزة - اريحا

في تقرير لـ «المؤسسة العربية لضمان الإقتصادي الفلسطيني»

«الدياسورا» عماد الإقتصاد لمواجهة مصاعب الداخل

في تقرير عن مناح الإستثمار في فلسطين، ذكرت «المؤسسة العربية لضمان الإستثمار» أن الإقتصاد الفلسطيني في طماع غزة والضفة الغربية يتمتع بقدرات أساسية في مواجهة المصاعب نتيجة وجود قوى بشرية متميزة والأداء العالي للقطاع الخاص.

ووفقاً في تقرير المؤسسة أن عناصر القوة في الإقتصاد الفلسطيني بمقدرة الفلسطينيين في الخارج ورغبته في تحويل رؤوس أموالهم للإستثمار في الأراضي الفلسطينية المحتلة إلى جانب تمتعه بقدرات فنية وإدارية عالية، وقدرت مصادر علمية أن أكثر من ٥٠ في المائة من الإستثمار الفلسطيني في دول الخليج يشغلون مناصب إدارية وفنية عالية، وأن تحويلات العاملين في الخليج إلى الأراضي المحتلة بلغت نحو ٣٠٠ مليون دولار سنوياً حتى سنة ١٩٩٠.

في عناصر القوة في الإقتصاد الفلسطيني وجود المرافق السياحية المهمة التي تجذب إليها السياح من مختلف الجنسيات والأديان، الأمر الذي يؤول الأراضي الفلسطينية لتكون موقعاً سياحياً مهماً كما كانت قبل سنة ١٩٦٧، إضافة إلى موقعاً والخبرة التي اكتسبتها التجار الفلسطينيين لتكون مركزاً للتجارة العابرة، كما أنها لا تعاني في الوقت الراهن من أعباء الدين الخارجي مما يؤهلها لترويجها لتوجيه الإئناق إلى البنية التحتية. وهذا من شأنه أن يكون من عوامل اجتذاب المساعدات الأجنبية.

في معرض تحليله للأداء الإقتصادي الفلسطيني ذكر التقرير أن الناتج الإجمالي سجل خلال الفترة من ١٩٨٩ - ١٩٩١ تراجعاً بلغت نسبته السنوية ٧،٨ في المائة وذلك نتيجة إعتاد الإقتصاد الفلسطيني على تحويلات العاملين الفلسطينيين في الخارج، من جهة، واعتماده على الإقتصاد الإسرائيلي، من جهة أخرى.

وشهدت هذه الفترة عودة عشرات الآلاف من الفلسطينيين في الكويت، وتعرض الإقتصاد الفلسطيني لضغوط شديدة ومستمرة بسبب سياسات الإحتلال التي أسفرت

عن الحد من فرص تطور القطاع الزراعي الفلسطيني وتشجيع هرب العمالة الفلسطينية في القطاع الزراعي الوطني للعمل في القطاعات الكثيفة العاملة في الإقتصاد الإسرائيلي والمعالج حاجات النشاطات الإنتاجية الإقتصادية وتوجيهها لخدمة المصالح الإنتاجية والإستهلاكية الإسرائيلية والسيطرة على قنوات التجارة الخارجية الفلسطينية.

وقالت المؤسسة في تقريرها، إن عوامل أخرى أسهمت في تدهور الوضع الإقتصادي في الأراضي الفلسطينية المحتلة في مقدمها تراجع سعر صرف الدينار الأردني سنة ١٩٨٩ والتطبيقات الإقتصادية لك الإرتباط الإداري والقانوني بين الأردن والضفة الغربية والعقوبات التي تفرضها سلطات الإحتلال الإسرائيلي على الإقتصاد الفلسطيني منذ اندلاع الإنتفاضة الفلسطينية، وأكدت نمو الناتج المحلي الإجمالي السنوي في فلسطين بمعدل ٢،١ في المائة، وحدثت مساهمة القطاعات الإنتاجية في الناتج المحلي بنسبة ٢٨،٢ في المائة للزراعة والصيد و ٨،٠ في المائة للصناعة و ١٥ في المائة للبناء و ١١،٧ في المائة للخدمات العامة، و ٣٠،٩ في المائة للتجارة والخدمات الأخرى.

ونذكر أن القطاع الخاص يعتبر المحرك الرئيسي للنشاط الإقتصادي الفلسطيني، إذ يسهم بنسبة ٨٥ في المائة من الناتج المحلي الإجمالي.

وأشارت «المؤسسة العربية لضمان الإستثمار» إلى الإجراءات التي اتخذت لتشجيع الإستثمار في فلسطين حيث انتهمت السلطة الوطنية الفلسطينية في تشرين الثاني/نوفمبر سنة ١٩٩٤، من وضع قانون للإستثمار معك الإستثمار الأجنبي الحق في ملك ١٠٠ في المائة من المشاريع التي تقام في مناطق الحكم الذاتي الفلسطيني.

وتم القانون على إنشاء هيئة عامة للإستثمار لوضع السياسات الإستثمارية وأصدار اللوائح على المشاريع الإستثمارية وتسهيل إجراءاتها وكذلك إنشاء ثلاث مناطق صناعية في كل من غزة وبيت لحم واريحا، وتمت مشروع القانون إعفاءات جمركية لمدة خمس سنوات للمشروع الذي يزيد رأسماله على ٥٠٠ ألف دولار ويوفر ما لا يقل من

٢٥ فرصة عمل أو أكثر وإعفاءات جمركية لمدة سنتين للمشروع الذي لا يقل رأس ماله عن ١٠٠ ألف دولار ويوفر ١٠ فرص عمل أو أكثر.

وأجاز مشروع القانون لهيئة الإستثمار منح إعفاءات إضافية للمشاريع التي تخصص ٥٠ في المائة من إنتاجها أو أكثر للتصدير بشرط لا تقل القيمة المضافة الوطنية في منتجاتها عن ٣٠ في المائة.

وكلل مشروع القانون للمستثمر الأجنبي الحق في تحويل رأس ماله وأرباحه إلى الخارج بالعملة التي يريد، وعدم المساس بالحقوق الجغرافية للمستثمر الأجنبي بفعل التأميم أو الصادرة أو أي إجراء يحد المستثمر الأجنبي من السيطرة على مشروع.

وعرضت المؤسسة المشاريع في فلسطين وأكدت أنه تم الإتفاق على تمويل مشروع مصفاة نפט في قطاع غزة تصل قدرته الإنتاجية إلى نحو ٢٠ ألف برميل يومياً برؤوس المقتربة ١٥٠٠ فرصة عمل.

ونذكر أنه تم الإتفاق على إنشاء شركة نפט في غزة برؤوس أموال فلسطينية من العاملين في الخليج لتقوم باستيراد نحو ألف برميل يومياً من المنتجات النفطية المكررة المصرية، وإقامة محطة فرز ومعالجة صناعية على حدود غزة - سيناء، تصل طاقتها إلى نحو ٦٠ مليون دولار، وأحضرت أن الشركة الفلسطينية للإستثمار والتنمية، وأشرفت على إقامة مشاريع سياحية وصناعية وعقارية في الأراضي الفلسطينية، وتم الترخيص ل شركة القدس للإستثمار والسياحة، برأس مال قدره ٢٥ مليون دولار، والشركة الفلسطينية للإستثمارات الصناعية، برأس مال قدره ٢١ مليون دولار، والشركة الفلسطينية للإستثمارات العقارية، برأس مال قدره ٢١ مليون دولار أيضاً.

على الصعيد المصرفي، تم الترخيص لصاروف جديدة للعمل في مختلف الأراضي الفلسطينية بينها «البنك التجاري الفلسطيني» برأس مال قدره ١٥ مليون دولار، و«بنك الإستثمار الفلسطيني» برأس مال ١٠٠ مليون دولار، كما حصل عدد من المصارف الأردنية على تراخيص لفتح فروع في الأراضي الفلسطينية، وأعاد عدد من المصارف الأردنية فتح فروع في الضفة الغربية، وحصل «البنك العقاري العربي» (بنك مصري) على ترخيص لفتح فروع له في غزة.

وأكدت المؤسسة أن مؤسسة ضمان الإستثمار لما وراء البحار الأمريكية اقترت توفير الضمان لبلد يصل إلى ١٢٥ مليون دولار للإستثمارات الخاصة الأمريكي في مناطق الحكم الذاتي الفلسطيني، وأقرت سنة ١٩٩٤ خمسة مشاريع، واعلنت عن مشاريع أخرى لا تزال قيد الدرس، كما أقرت المجموعة الأوروبية ضمانات مخصصة للمشاريع في كل من غزة وبيت لحم واريحا، وتمت مشروع القانون إعفاءات جمركية لمدة اثنتا وأسيانيا.



السعودية

بفضل تحسن الأوضاع المالية وبرامج الإصلاح الاقتصادي

مشاريع «أوفست» تحقق أرباحاً للشركات الأجنبية المتعاقدة

تعيد مؤسسة الاتصالات الأمريكية إبه تي اند تي كورب ضخم ما بين ٣٠٠ و ٤٠٠ مليون دولار من عقد تليفونات مع المملكة العربية السعودية قيمته ٤,١ مليار دولار في مشروعات إنمائية في المملكة. وتبدو الشركة مرتاحة بعائدات هذا الإستثمار.

وقال بوب وايت من المؤسسة العملاقة، «بالنسبة إلينا انه عمل ناجح» للإسهام في تطوير صناعة اتصالات تلبى احتياجات الملكة. وتعتبر AT & T أول شركة تعيد إستثمار بعض عائدات من صفقة تجارية عادية للمساعدة في

بناء قاعدة تكنولوجية وصناعية وتجارية تعتبرها السعودية من متطلباتها الحيوية في المستقبل عند نزوح ثروتها النفطية. وهذه الصفقات التي تقوم على مبدأ «ساعدي وأساعدي»، أي أن تقوم شركات فازت بعقود ضخمة باعادة ضخم جزء من أرباحها في الملكة تعرف باسم برنامج التوازن الإقتصادي «أوفست».

وكان التوازن الإقتصادي طوال حوالي عقد شرطاً لعقود عسكرية ضخمة في الملكة تبلغ قيمتها حوالي ٣٠ مليار دولار من الآن وحتى نهاية القرن الحالي، والولايات المتحدة وفرنسا، وذلك

لكن تطبيقه على العقود التجارية لم يبدأ إلا حديثاً. وقال مسؤول كبير بشركة غربية في الرياض، «حسب فهمي انه توجد خطة لتطبيق التوازن الإقتصادي على كل العقود الحكومية».

وبفضل تحسن الأوضاع المالية وبرامج الإصلاح الإقتصادي في الملكة، بدأت تتفتح برامج «الأوفست» القديمة لموازنة تكاليف باهظة لصفقات أسلحة قيمتها عشرات المليارات من الدولارات معظمها من بريطانيا والولايات المتحدة وفرنسا، وذلك

في إطار خطط لإقامة صناعات للطيران والاتصالات وغيرها من الصناعات ذات التكنولوجيا المتقدمة.

وترى الشركات في الجانب التجاري أيضاً نشاطاً مريحاً. فقد قال بوب وايت، الذي فازت مؤسسة الشهر الماضي بصفقة أخرى قيمتها ٨٠٠ مليون دولار لإقامة شبكة تليفونات متنقلة في الملكة تضم ٣٠٠ ألف مشترك: (نحن سعداء جداً بتجربتنا في مجال «الأوفست» في مجال اهتمامنا يمكن للسوق السعودية استيعاب ما نأمل فيه من احتمال فائض للتصدير إلى المنطقة).

وفي الأونة الأخيرة دخلت AT & T «إبه تي اند تي» مع مشروع مشترك مناصفة في شركة الأنظمة الهندسية الدولية لبرامج الكمبيوتر ومقرها الرياض.

ومن المنتظر ان تفوز الشركة الجديدة بعقود من الباطن قيمتها ١٧٠ مليون دولار لتطوير برامج متخصصة بعد التوسع في أعمال الشركة العملاقة.

وفي خطة التنمية ١٩٩٥ / ٢٠٠٠ التي اعلن عنها في تموز/ يوليو الماضي قالت السعودية التي تتوقع ان يكون ١٩٩٥ عاماً من دون عجز بعد سنوات من الضيق بسبب انخفاض أسعار النفط «انهما ستوسع في برنامج «الأوفست» ليشمل مشروعات غير عسكرية ضخمة.

ويتنظر ان تعقد الملكة العربية السعودية خلال سنوات الخطة

تتابع اوساط المستوردين وأسواق وسلع الغذائية في السعودية ومنطقة الخليج والشرق الأوسط الآثار الحالية والمستقبلية للتطورات المتلاحقة في البورصة الأمريكية لأسعار الذرة وقول الصويا التي تشهد ارتفاعاً كبيراً وصل معدله إلى أكثر من ١٢ في المائة مقارنة مع أسعار السنة الماضية.

وقالت مصادر سعودية ان سعر «البوشل» (وحدة قياس بورصة الذرة) وصل في آب/ أغسطس الماضي إلى ١٢٣ دولاراً للطن (٣,٢٢ دولار للبوشل)، مؤكدة استمرار ارتفاع السعر ليصل إلى ١٢٦ دولار للطن في ١٨ آب/ أغسطس الماضي (٤,٠٨ دولار للبوشل).

وتوقع مصدر سعودي استمرار ارتفاع الأسعار خلال الأشهر المقبلة مما سينعكس سلباً على منتجي الدواجن في المنطقة الذين يعتمدون على الذرة الأمريكية وقول الصويا في تغذية الدواجن ويرف بالتالي من عبه تكاليف الإنتاج ونفقات التفتيش. وعزا المتابعون والمحللون الإقتصاديون أسباب ارتفاع أسعار الذرة وقول الصويا في

مما سيؤدي إلى انخفاض المحصول الإحتياطي إلى نحو ١٨ أو ٢٠ مليون طن متري أي نحو ٨ أو ٩ في المائة من الإستعمال الكلي. وهو أقل مخزون منقول للذرة في الولايات المتحدة منذ مطلع السبعينات، وهذا الأمر سيؤدي إلى قيام فجوة بين كمية الإنتاج وحجم الطلب مما سيدفع أسعار الذرة الأمريكية في اتجاه الارتفاع المستمر.

أما بالنسبة إلى فول الصويا فإن توقعات الإنتاج للسنة الجارية تصل إلى ٥٨ مليون طن متري مقابل ٦٥ مليون طن متري السنة الماضية. أما الطلب فيتوقع ان يكون في حدود ٦٢ مليون طن متري مقابل الرقم القياسي الذي تحقق السنة الماضية والبالغ ٦٥ مليون طن متري.

السعودية / اليمن

٢٠ ألف سيارة تمر عبر المنافذ الحدودية

عائدات «دفاتر المرور» ٥ ملايين دولار في السنة

توقع الدكتور رويد العقاد مدير عام الشركة السعودية لخدمات السيارات والمعدات «ساسكو» التي حصلت أخيراً على امتياز إصدار دفاتر المرور للسيارات الوارفة من السعودية إلى اليمن عبر المنافذ الحدودية البرية ان تعبر هذه المنافذ ٢٠ ألف سيارة في السنة الأولى ثم ترتفع في السنة الثانية إلى نحو ٣٠ ألف سيارة ومن ثم تحقق عائداً سنوياً يقدر بنحو خمسة ملايين دولار في المتوسط.

قيمة دفتر المرور هي ٥٠٠ ريال لمدة ثلاثة أشهر ويتعين في حال رغب صاحب السيارة في التجديد لدى انتهاء اللفة دفع مائة دولار لمدة ثلاثة أشهر إضافية. إذا كان التجديد سيقم في اليمن قبل عودته مرة أخرى إلى السعودية، وذلك عن طريق «الشركة العالمية للسيارة» (وكيل «ساسكو» في اليمن) والدفتر غير محدد بعدد معين من السفارات خلال فترة صلاحية.

ويمكن لغير اليمنيين من رعايا الدول المقيمين في السعودية الذين يرغبون في زيارة اليمن الحصول على دفتر المرور أيضاً.

وكانت حكومة علي عبد الله صالح ممثلة في مصلحة الجمارك وقعت مع «ساسكو» مطلع تموز/ يوليو الماضي على الإتفاق الخاص بقبول تطبيق نظام دفاتر المرور أو «التريبيك».

ويقضي الإتفاق بتقديم التسهيلات لدخول السيارات الواردة من الخارج عبر المنافذ البرية إلى داخل البلاد

من دون ان تخضع للرسم الجمركي أو إجراءات دفع الضمان المالي التقدي بالعمرات الأجنبية والذي كان يصل إلى نحو ستة آلاف دولار.

الإتفاق في مناهة الآخر، سيؤدي إلى تنشيط حركة التجارة داخل اليمن، ان سيوفر على اليمنيين وغيرهم البائعين التي كان يتم دفعها كضمان نقدي، ومن ثم يمكن استغلالها في تنشيط حركة البيع والشراء أو الإستثمار.

اذ يسمع اليمن بموجب هذا الإتفاق بدخول وسائل النقل المختلفة تحت نظام الإنخال المؤقت، كما تنص على تسهيل المعاملات الجمركية للسياح وحركة النقل التجاري وتفعيل النشاط التجاري لساحلي مختلف أنواعه في السعودية واليمن.

وفي نية شركة «ساسكو» لخدمات السيارات والمعدات، انشاء أربع استراحات على الطريق الرئيسي من جدة إلى مدينة الطوال على الحدود اليمنية - السعودية، لتقديم الخدمات إلى المسافرين إلى اليمن.

وتوقع ان يتم تنفيذ اثنتين منها مع نهاية السنة الجارية تبلغ كلفتها ١٤ مليون ريال. وكانت الشركة بدأت بالفعل في انشاء استراحة على هذا الطريق إلا ان العمل فيها توقف عند نشوب الإحتراب الداخلي. ومن الجدير ذكره هنا، ان اصدار دفتر المرور الدولي يتم عن طريق النادي الدولي للسيارات، في جنيف، الذي يشارك في عضويته «النادي السعودي للسيارات» والذي يتبع الشركة السعودية لخدمات السيارات والمعدات «ساسكو».

مجلس التعاون

في تقرير مصرف الإمارات الصناعية

الدول الست تنفق ٢٤ مليار دولار على سوق الخدمات

نقرأ في تقرير اعده ونشره ووزعه مصرف الإمارات الصناعي، ان السياسات الخاصة بتجارة قطاع الخدمات في دول مجلس التعاون الخليجي بحاجة إلى إعادة نظر شاملة لتتماشى مع أنظمة منظمة التجارة الدولية وقواعدها والتغلب على السلبات التي ستترتب على تطبيق السياسات الجديدة.

ونقرأ في التقرير أيضاً، ان هناك الكثير من المميزات والأفضليات التي تحصل عليها الشركات الوطنية العاملة في المواصلات والنقل والاتصالات وباقي الخدمات، قد تتلاشى تدريجياً في السنوات المقبلة بعد تطبيق قواعد «منظمة التجارة العالمية».

ويعتبر تقرير مصرف الإمارات الصناعي ان اسواق مجلس التعاون الخليجي تعتبر اهم الخدمات في العالم العربي، إذ استحوذت سنة ١٩٩٤ على نسبة ٦٠ في المائة تقريباً من إجمالي قيمة واردات الخدمات في الدول العربية التي بلغت ٤٠ مليار دولار السنة الماضية، اي ما يعادل ٢٤ مليار دولار.

وأشار التقرير في انه بحكم التطور السريع الذي شهده قطاع الخدمات في مجلس التعاون الخليجي في العقدين الماضيين، خصوصاً في المجالين المالي والمصرفي، شككت قيمة صادرات دول مجلس التعاون من الخدمات

ما نسبتة ٦٥ في المائة من مجموع صادرات قطاع الخدمات في الدول العربية.

وعزا الأسباب الرئيسية، التي أدت إلى إحتلال دول المجلس هذا الموقع البالغ الأهمية في تجارة الخدمات العربية، إلى السياسات الاقتصادية المرنة التي اتبعتها في السنوات الماضية وتوافر امكانيات مالية ونقدية كبيرة في دول المجلس.

وأكد التقرير ان مهمة تطوير مؤسسات الخدمات تنفق على رأس أولويات السياسات الاقتصادية المستقبلية، كما ان قدرة على المنافسة والإستمرار ايجاد مؤسسات خدماتية كبيرة قادرة على المنافسة والإستمرار وتقديم أفضل الخدمات غير المعتدلة على الأفضليات التي تقدم إليها في دول مجلس التعاون. ودمج المصرف إلى التنسيق بين مؤسسات الخدمات في دول المجلس والتعامل مع السوق الخليجية كسوق موحدة، وقسال ان ذلك سيفتح اسواقاً رحبة لتقوية القدرات التنافسية لمؤسسات الخدمات الخليجية في الأسواق المحلية والخارجية على حد سواء، الامر الذي سيسهم في تحسين الأوضاع الاقتصادية عموماً في دول مجلس التعاون الخليجي.

ونذكر المصرف ان القطاع المصرفي والمالي يقف على رأس قائمة الأنشطة التي تندرج تحت قطاع الخدمات، إلى جانب أنشطة

مجلس التعاون / الإتحاد الأوروبي

لمراقبة تفاوت المعايير واختلافها

الخليجيون يصرون على تحديد بلد منشأ الواردات الأوروبية

من المقرر ان يجتمع وزراء تجارة دول مجلس التعاون الخليجي الست في الملكة العربية السعودية لمناقشة اقتراح بالطلب من دول الإتحاد الأوروبي تحديد بلد منشأ السلع التي تصدرها دولها لهم.

وتعتبر دول مجلس التعاون الخليجي سادس أكبر مستورد من دول الإتحاد الأوروبي بما نسبتة ٤٠ في المائة من إجمالي وارداتها.

وقال دبلوماسيون ومسؤولون خليجيون، ان هذا الطلب يندرج ضمن الجهود لتعزيز التجارة بين دول الخليج والإتحاد الأوروبي.

وكانت لجنة خاصة منبثقة عن مجلس التعاون رفعت توصية إلى وزراء التجارة، تقضي بضرورة تحديد بلد منشأ صادرات الإتحاد الأوروبي إلى الدول الست بالتحديد بدلاً من إستخدام عبارة «صنع في أوروبا».

وقد عاز أحد المسؤولين الخليجي في اللجنة هذا الطلب في تحديد البلد المنتج إلى احتمال تفاوت المعايير من دولة إلى أخرى.

إلا أن فرديريكو بوفيداني، المفوض التجاري لاسبانيا والرئيس الحالي للإتحاد الأوروبي قال: «هذا مطلب من مطالب دول مجلس التعاون وأعتقد ان ذلك سيكون مستحلاً لوجود سوق أوروبية».

وأضاف بوفيداني، «حتى ولو كان غلاف المنتج يشير مثلاً إلى ان صناعته في هولندا فمن الممكن ان يكون التصنيع قد تم في مكان آخر أو باستخدام خامات من دولة أخرى».

ولم يتضح من فرديريكو بوفيداني وغيره من المسؤولين في بروكسيل ما قد يلحق بالتجارة بين دول الخليج والإتحاد الأوروبي، التي يبلغ حجمها حوالي ٢٨,٧ مليار دولار سنوياً، في حال عدم توصل الطرفين إلى اتفاق.

وقد أفاد فرديريكو بوفيداني ان السعودية تستأثر بالجزء الأكبر من حجم التجارة فيما الحصص الرئيسية في دول شبه الجزيرة العربية الأخرى هي للولايات المتحدة. وتوسعى دول مجلس التعاون الخليجي والإتحاد الأوروبي إلى تحسين التجارة والإستثمارات بينها بشكل عام.

إلا أن دبلوماسيين أوروبيين في بروكسيل قللوا من شأن التفاوت في وجهات النظر بين الدول الست وأوروبا. فاعتبروا ان طلب تحديد بلد المنشأ ليس ولن يكون عقبة كاداء امام اتفاق للتجارة الحرة.

على سعيد آخر، قال مايكل دمي المستشار الإقتصادي في السفارة الفرنسية في سلطنة عمان ان مستثمرين في الجانبين سيجمعون في عمان خلال الفترة من ١٦ إلى ١٨ تشرين الأول/ أكتوبر الحالي لمناقشة تأسيس مشاريع مشتركة بما في ذلك مشاريع في مجالات النفط والبتروكيماويات.

ولم تسفر محادثات بين الجانبين منذ سنة ١٩٨٨ عن اتفاق للتجارة الحرة نتيجة قلق دول الخليج الست من ضريبة على الطاقة أقرتها الإتحاد الأوروبي لخفض الإستهلاك والحد من التلوث.

مهمة أخرى مثل التأمين والاتصالات السلكية واللاسلكية والنقل والمواصلات والخدمات المهنية وتشغيل اليد العاملة والسياحة. إذ تشكل هذه الخدمات اهمية بالغة لدول مجلس التعاون الخليجي، مما أدى إلى حمايتها واقتصار منح تراخيص مزاولتها على مواطني دول المجلس في الفترة الماضية.

ورأى انه على الرغم من ان تجارة السلع لا تزال تهيمن على قطاع التجارة العالمي، الا ان هناك تحولات نسبية مهمة لمصلحة زيادة ثقل تجارة الخدمات بأشكالها كافة في التبادل التجاري الدولي.

وأشار إلى ان بين القضايا الكثيرة التي استحدثتها اتفاقية «غات» البند الخاص باخضاع تجارة الخدمات للقواعد التي تخضع لها تجارة السلع على رأس الأولويات التي تتم مناقشة تطبيقها ضمن بنود اتفاقية منظمة التجارة الدولية.

ونظراً إلى أهمية قطاع الخدمات وتعدد الأنشطة التي تندرج ضمن هذا القطاع، يتوقع أن تترتب على اخضاع قطاع الخدمات لقواعد التجارة الدولية نتائج مهمة على اقتصادات كل البلدان الأعضاء في منظمة التجارة الدولية بما في ذلك دولة الإمارات ودول مجلس التعاون الخليجي والدول العربية عموماً.



إيران

تقليص الواردات أضرب بالصناعة

تصحيح الخلل في ميزان المدفوعات



علي أكبر رفسنجاني

تمكنت إيران، التي تقف على حافة الإفلاس بديونها المتوسطة والقصيرة التي بلغت ٢٥ مليار دولار، من تصحيح الخلل القاتل في ميزان مدفوعاتها بعد ثلاث سنوات من الأزمة الخطيرة. إلا أن الثمن الذي دفعه على أكبر هاشمي رفسنجاني في سياسته الاقتصادية، كان ضريبة موجعة للواردات التي تقلصت بشكل لا مثيل له في تاريخها.

واستناداً إلى الأرقام التي نشرتها أخيراً وزارة الاقتصاد فإن ميزان المدفوعات الإيراني حقق في السنة المالية ١٩٩٤/٩٥ التي انتهت في آذار/مارس الماضي، فائضاً بقيمة ٢,٣ مليار دولار بعد ثلاث سنوات متتالية من العجز.

وقال محسن نور بخش، محافظ البنك المركزي، إن الفائض الذي تحقق أتاح لظهران أن تسدد جانباً من التزاماتها بعدما توقفت بشكل شبه كامل عن التسديد طوال سنتين كاملتين.

كما اعتمدت إيران على الفائض نفسه لزيادة مخزون احتياطها من العملات الصعبة من ٣,٢ مليار دولار إلى ٤,٤ مليار دولار وفق أرقام البنك المركزي، التي تبلغها الخبراء الأجانب.

وتكر مصدر في وزارة الاقتصاد، إن صادرات إيران، للسنة الماضية بلغت ١٩,١ مليار دولار (منها ١٤,٦ مليار دولار من النفط والغاز) مقابل ١٢,٧ مليار دولار فقط من الواردات، أي بفائض تجاري قياسي بقيمة ٦,٤ مليار دولار.

أما الفارق بين هذا الرقم والرقم للعلن في ميزان المدفوعات فيعود إلى حركة تهريب الرشايل إلى الخارج.

وتشير أرقام «البنك المركزي» في هذا الصدد إلى أن نسبة ٨٠ في المائة من عائدات الصادرات غير النفطية خلال السنة الماضية ظلت خارج البلاد. وفي الوقت الذي بقيت مداخلها من العملات الصعبة على حالها من الركود فإن إيران اضطرت إلى تقليص هائل في وارداتها التي بلغت أوجها

سنة ١٩٩٢ مع ٢٨ مليار دولار. هذا التصرف انعكس بكل مفزع، كما يرى الخبراء، على قطاع الصناعة الذي يعتمد اعتماداً أساسياً على المواد الأولية المستوردة.

ويقول أحد الخبراء الأوروبيين، إن الصناعة الإيرانية، إذا استئنبتاً حقل البتروكيماويات والتعدين والمناجم التي تتمتع بامتيازات، تقف اليوم على حدود الكارثة.

وعبر مجلس الشورى الإيراني (البرلمان) عن هذا الوضع الخطير عندما أعرب من فترة عن قلقه من انخفاض الإنتاج، التاجع عن القيود التي يفرضها «البنك المركزي» على عمليات الاستيراد، محذراً من أن الاستمرار في سياسة التشفيف الحالية من شأنه أن «يلحق ضرراً كبيراً في أي ازدهار اقتصادي في البلاد».

وقد أدى التحضير النهائي قبل سنة أشهر من الانتخابات التشريعية المقررة في آذار/مارس المقبل، إلى تاجيح المناقشات داخل النظام بين انحصار سياسة رفسنجاني الحالية الداعية إلى التوفير ما أمكن لتسديد الديون الخارجية الكبيرة، وبين الأساط الصناعية التي تطالب بشي، من اللين والروية في سياسة التشفيف، محذرة من أن التصلب يمكن أن يوجه ضربة قاسية إلى الاقتصاد تكون لها انعكاسات اجتماعية شديدة الخطورة.

وعلى الرغم من التصحيحات التي ارتضاها الإيرانيون فإن الوضع المالي في إيران لا يزال قاتماً، إذ يتعين على إيران أن تبدأ اعتباراً من السنة المقبلة ولعدة أربعم سنوات تسديد ١٢ مليار دولار من المستحقات المتأخرة التي أعيدت جدولتها سنة ١٩٩٤ من قبل الدائنين الرئيسيين، الأمر الذي سيؤدي، كما يقول الخبراء، من عبء خدمة الديون.

ويتوقع محلل مالي أوروبي أن «تكون السنتان المقبلتان بالفتي القسوة على إيران لأن البلاد التي لا تستطيع الاعتماد على إزدياد عائداتها لن تجد أمامها من خيار سوى الإستمرار في شد الحزام إذا ما أرادت أن تسدد ديونها واستعادة مصداقيتها المالية دولياً بعد السنوات الثلاث الصعبة الماضية».

نشرت جريدة «إيران»، أن الحكومة عازمة على تطوير حقول الغاز الرئيسية، وإن ذلك سيساعد على الإبقاء على طاقة الإنتاج في المستقبل في حقول النفط البرية بالبلاد، التي نحو ٩٠ في المائة من إنتاج إيران النفطية البالغ ٢,٦ مليون برميل يومياً يأتي من حقولها البرية، ولكن بعض هذه الحقول مستحاج إلى تسهيلات حتى يبالغ لتقاضي انخفاض الأرباح. وقالت جريدة «إيران»، أيضاً أن ٥٥ في المائة من الآبار وأكثر من نصف منشآت المعالجة بحقل «أغار»، للغاز استعملت فيها.

وقال مسؤولو نفط إيرانيون أن نحو ٨٠٠ مليون قدم مكعب من الغاز يومياً من «أغار» من المقرر أن تحقن في حقل «مارون» النفطية في أوائل السنة المقبلة بهدف الإبقاء على الطاقة الحالية بحقل «مارون» لإنتاج ٦٠٠ ألف برميل يومياً من النفط. و«مارون» هو ثالث أكبر حقل نفط في إيران ويبدأ الإنتاج منذ حوالي ٢٠ سنة. وقال مسؤولو النفط أنه سيتم يومياً في حقل «مارون» من حقل الدالان للغاز.

دبي

«الزامل» توقع عقداً لشركة مشتركة بقيمة ١٠٠ مليون ريال سعودي

الزامل والراشد. وقد علق خالد الزامل، نائب رئيس قسم التخطيط وتطوير الأعمال في «مجموعة شركات الزامل، قاتلاً: «إن هذا المشروع يواكب الجهود المتواصلة التي يبذلها القطاع الخاص السعودي لدعم القاعدة الصناعية في المملكة والحد من الإعتماد على الواردات».

وأشار عبد الرحمن الراشد، عضو مجلس الإدارة التنفيذي في مجموعة الراشد قاتلاً: «نشر بالفخر لقرتنا على إنشاء أول مصنع من نوعه في المنطقة للطلاء المتواصل للملفات داخل المملكة والمشاركة في تحقيق أهداف التنوع الصناعي التي تسعى إليها المملكة العربية السعودية».

وقد أشاد أحمد موسى، مدير قسم التخطيط وتطوير الأعمال في مجموعة شركات الزامل، الذي قام بتوقيع عقد التوريد مع «شركة هانتر انجنيرينغ» نيابة عن «شركة يونيفرسال للطلاء» المعانين بتقنية «هانتر» الحديثة المتطورة في مجال طلاء الملفات بشكل متواصل.

ويتأسس هذه المنشأة الصناعية ستكون المملكة العربية السعودية، التي كانت تستورد كميات ضخمة من ملفات الواح الصلب المطية مسبقاً لصناعة الإنشاءات التي تشهد إزدياداً، في وضع يساعدها على تلبية الطلب المحلي، وكذلك التصدير إلى دول مجلس التعاون الخليجي المجاورة والدول العربية الأخرى.

والشركة المشتركة ستعرف باسم «شركة يونيفرسال للطلاء المعانين» وستنشأ في «منطقة الجليل الصناعية الثانية» ومن المقرر البدء بأعمال الإنشاءات خلال الشهرين المقبلين بينما سيبدأ الإنتاج في الربع الأول من سنة ١٩٩٧. تبلغ الطاقة الإنتاجية للمصنع الذي يحتل مساحة قدرها حوالي ١٠,٠٠٠ متر مربع، ١٢٠,٠٠٠ طناً سنوياً من ملفات الصلب المطية مسبقاً.

وسيدتم شراء المواد الخام الرئيسية للمصنع من داخل المملكة. يبلغ إجمالي الإستثمار في المشروع ١٠٠ مليون ريال سعودي، وقد تسلمت الشركة المشتركة موافقة على قرض من الصندوق السعودي للتنمية الصناعية بنسبة ٥٠ في المائة من هذا المبلغ، سوف توزع ملكية المصنع بالتساوي فيما بين

قامت كل من شركة راشد الراشد وأولاده في المملكة العربية السعودية ومجموعة «شركات الزامل»، وهما إثنان من أكبر المجموعات الصناعية في المملكة العربية السعودية بإرساء عقد قيمته ١٠٠ مليون ريال بموجب اتفاقية لتأسيس شركة مشتركة لإقامة أول مصنع في منطقة الشرق الأوسط للطلاء المتواصل للملفات بسرعة عالية.

وقد أرسى العقد على «شركة هانتر انجنيرينغ»، وهي إحدى الشركات الأميركية الرائدة في مجال تصنيع المعادن المسطحة وستقوم الشركة بموجب بتوريد أجهزة ومعدات للمصنع الجديد.

وتجدر الإشارة إلى أن خط الطلاء المصمم للتشغيل بسرعة ١٠٠ متر في الدقيقة سوف ينتج ملفات مطية مسبقاً من الحديد الصلب والألومنيوم لإستعمالها في مجال الإنشاءات والإستخدامات المعمارية وصناعات الأجهزة. ستكون السوق الرئيسية هي المملكة العربية السعودية، التي تعتبر أكبر مستهلك في منطقة الشرق الأوسط للملفات/الواح الصلب المطية مسبقاً.

البحرين

بعد توقيع عقد مع شركة «أومنس» الأميركية

الدخول في عصر «الإنترنت»

«الإنترنت» في شكل اشمل. وكان قد تار جدل في شأن هذا المشروع مفاده أن الوصول إلى شبكة «الإنترنت» سيفتح المجال واسعاً أمام سيل من المواد والعلوميات التي لا تتوافق مع العادات والتقاليد المحلية في البحرين.

لكن المسؤولين في «بتلكو» اشاروا إلى أنهم على علم بهذا الأمر. ومن ثم وضعت الترتيبات اللازمة لتكتم مستقبلًا من الناحية الفنية بالقنوات الخارجية لمنع كل ما هو مناف للآخلاق العامة.

وسيكون التحكم بهذه القنوات محلياً، لكنه لن يضمن تماماً عدم تسرب بعض الأفيئة، لأن دليل الشبكة يضم ملايين الأرقام، والعناوين المتغيرة في صورة مستمرة.

وتكرت مصادر شركة «بتلكو» أن هناك توجهاً للتعاون مع الجمعيات الإجتماعية في أوروبا وأميركا لتزويد الشركة بقائمة العناوين أو الجهات التي تبث مواد غير مرغوب فيها عبر شبكة «الإنترنت»، تمهيداً لحجبها عن البحرينيين. وأشارت هذه المصادر إلى أن كل مشترك سيعطى رقماً شخصياً وكلمة سر للدخول إلى شبكة الـ «الإنترنت» في البحرين. ويبدأ «بتلكو» فعلاً تركيب نظام الشركة، وتقديم التدريب والإستشارات والترويج للخدمات التي ستوفر من خلال إستخدام «الإنترنت» في البحرين، والتي تشمل الاتصال الفوري مع الآخرين في أنحاء العالم، والأخبار المالية، وتقارير البورصات، ومؤشرات الأسواق وإدارة السندات التجارية وأسعار الأسهم.

وقعت «بتلكو»، وهي شركة الاتصالات السلكية واللاسلكية في البحرين، عقداً مع شركة «أومنس» الأميركية لتأمين خدمات شبكة «الإنترنت» مستخدمى أجهزة الكمبيوتر في البحرين الذين يقدر عددهم بحوالي ٢٠ ألفاً من الأفراد والمؤسسات.

وتتوقع «بتلكو» أن يشترك ١٠ في المائة منهم في هذه الخدمة في السنة الأولى لإختتامها في البلاد. ولم تحدد الشركة حتى الآن رسوم الإشتراك في الخدمة الجديدة، لكن المسؤولين فيها اشاروا إلى أنها ستؤمن للمشاركين كل ما يحتاجون إليه من خلال الهاتف أو القناة المؤجرة، وأن خط الهاتف سيكون للفراد، أما القناة فستخصص لخدمات الشركات، والمؤسسات والجامعات ومعاهد الأبحاث.

وأفاد المسؤولون إن شبكة «الإنترنت» في البحرين ستوفر أيضاً خدمة البريد الإلكتروني الذي يتيح إيصال الرسائل لدى أي مكان في العالم في ثوان معدودة وبأسعار تقارب أسعار المكالمات الهاتفية المحلية. وتقرر أن تكون الأسعار إما بالتسجيل لمرة واحدة فقط أو بالإشتراك الشهري أو بالإستخدام بالدقائق. وشكلت «بتلكو» وحدة خاصة تابعة لإدارتها لمشروع «الإنترنت» يشرف عليها ثمانية من الفنيين وخبراء التسويق، علماً بأن هناك دعماً لهذا المشروع من الجهات الحكومية، وتعاوناً مع وحدة تقنية المعلومات في وزارة النفط والصناعة، وتنسيقاً مع جامعة البحرين، وجامعة الخليج العربي، للإستفادة من خدمات

سلطنة عمان

مسؤولون عمانيون يؤكدون:

رحيل الزواوي لن يوقف خطط التنمية والخصخصة

ترك مقتل قيس بن عبد المنعم الزواوي، نائب رئيس الحكومة للشؤون المالية، الذي شارك منذ ١٣ سنة في تخطيط مسار الاقتصاد العماني، في حادث سيارة كان في داخلها السلطان قابوس في صلاة، يوم الإثنين ١١/٩/١٩٩٥ تساؤلات حول خطط الخصخصة والتنمية في السلطنة، سارعت جهات صناعية مسؤولة إلى تأكيد أن غياب الزواوي للمجاز لن يؤثر بشكل أو بآخر على ما أقر ووضع وبدأ تنفيذه من خطط تنمية في السلطنة.

وقال مصرفي في مسقط، «من غير المرجح أن يحدث من خلف الزواوي عن سياساته المتعلقة بالخصخصة وسياسات الأخرى، فيما قال دبلوماسي غربي، «الإستنتاج سابق لأوانه». ولكنني أعتقد أن عمان أظهرت التزاماً فيما يتعلق بمعالجة القضايا التي تواجه المنطقة مثل تدني أسعار النفط واعتمادها عليه».

ويعتبر الاقتصاد العماني الأكثر إفتتاحاً في المنطقة، حيث تعتبر القوانين المتعلقة بتملك الأجانب الأكثر تحمراً في منطقة الخليج. وقال دبلوماسي آخر عن قيس الزواوي، الذي كان في مركز المسؤولية في الاقتصاد العماني منذ سنة ١٩٨٢: «كان الزواوي بالتأكيد نقطة ارتكاز في تطوير الإستثمار العماني». وقال دبلوماسي ثالث، «كان الزواوي من دعاة الخصخصة الشطين وكان دائماً في مقدمة القائمين على تنفيذ خطط التنمية في عمان».

وتنفذ عمان برنامجاً شاملاً للخصخصة وتخصي قسماً في تقليل اعتمادها على النفط واتبعت عمان خلال السنوات القليلة الماضية سياسة جادة لتقليص العجز في ميزانيتها الذي يقدر وفقاً لإبازية سنة ١٩٩٥ بحوالي ٢١٢ مليون ريال (٨١١ مليون دولار) على أساس اتفاق في حدود ٢,١٥٩ مليون ريال (٦٨٣,٥ مليون دولار).

وقال دبلوماسي، «كان الزواوي بعد السلطان مباشرة في تقرير السياسة المالية والاقتصادية». ولد الزواوي في سنة ١٩٢٥، وهو متزوج ولديه أربعة أبناء، وأربع بنات. وقد تلقى تعليمه في الهند وعمل لفترة بالسفارة البريطانية في الكويت، وتولى منصب وزير الدولة للشؤون الخارجية خلال الفترة من ١٩٧٣ إلى ١٩٨٢ عندما عين في منصبه الأخير كقناصل لرتيس الوزراء للشؤون المالية.

أكد سالم بن محمد شعبان، وكيل وزارة النفط والمعادن، أنه ليس هناك تناقض تجاري بين سلطنة عمان والدول المجاورة لتصدير الغاز إلى دول شرق آسيا وأوروبا، لأن حاجة السوق أكثر مما تستطيع الدول المصدرة للغاز المسال أن تبييه في الوقت الحاضر أو المستقبل.

وحول ما يصنفيه تصدير الغاز الطبيعي سنة ٢٠٠٠ إلى جانب تصدير البترول لإقتصاد السلطنة قال شعبان: إن مشروع الغاز الطبيعي يأتي في جملة المشاريع الهادفة إلى تنوع الموارد الاقتصادية حيث أنه سيساهم على مستوى إنتاج النفط في السلطنة بمعدل الحالي حتى سنة ٢٠٠٠ وما بعدها.

وأضاف بقوله، إنه سيجقق عائداً إقتصادياً للسلطنة على المدى البعيد يمدى ٢٥ سنة المقبلة. وربما أكثر، مشيراً إلى أن جميع مصاريف الغاز سوف تقوم عليها مشاريع مستقبلية يكون لها دور كبير في تنوع مصادر الدخل الوطني وتحقق نسبة جيدة جداً في مستوى الدخل. ولما يتعلق بالجهود المبذولة لزيادة احتياطي السلطنة من النفط أوضح وكيل وزارة النفط والمعادن، أن المعلومات المتوفرة عن سجل التنقيب عن النفط في السلطنة تجعلنا نتفائل بتحقيق المزيد من الإكتشافات في مجالي النفط والغاز المسال أكثر مما هو عليه الآن.



AL-MIZAN

# الميزان

## يزن ويوازن

### قسيمة الاشتراك

أرغب في الحصول على اشتراك في جريدة «الميزان»، عدد: ..... لمدة: .....

طيه  صك  حوالة مصرفية  حوالة بريدية (بقيمة: .....

الاسم: .....

العنوان: .....

البلد: .....

ترسل القسيمة على العنوان الآتي:

ALP SUBSCRIPTION DIVISION  
Congress House  
14 Lyon Road  
Harrow On The Hill  
Middlesex HA1 2EN  
United Kingdom

<p>■ في الخارج</p> <p>الطلاب والجمعيات ٢٠ دولار</p> <p>للأفراد ١٦٠ دولار</p> <p>للمؤسسات والشركات ١٦٠ دولار</p>	<p>■ المملكة البريطانية المتحدة</p> <p>الطلاب والجمعيات ١٠ جنيهات</p> <p>للأفراد ١٠٠ جنيه</p> <p>للمؤسسات والشركات ١٠٠٠ جنيه</p>
---	--

**الدفع لأم:** ASSOCIATED LEBANESE PUBLISHERS





بصر

فيما تعقد الجولة الرابعة من المحادثات مع الأوروبيين

# الصناعيون يخشون من مشروع الشراكة لتجاهله «مبدأ المعاملة بالمثل»

■ من المفترض أن تدور في القاهرة بين المصريين والأوروبيين في غضون أيام، جولة محادثات رابعة في شأن الشراكة، والبحث في الجوانب القانونية لإتفاق الشراكة. الجولات الثلاث السابقة دارت حول الإستراتيجية المتكاملة لإقامة منطقة اقتصادية حرة شرق أوسطية للتجارة الحرة والتعاون الإقتصادي والإستقرار السياسي سنة ٢٠١٠.

كما تناولت الجولات السابقة حرية مرور السلع الصناعية والزراعية والتعاون والمنافسة. وكانت اتصالات جرت بين مصر ودول الإتحاد الأوروبي في شأن المعاملة المصرية وضروة إسراع الإتقاد حقوقها داخل أوروبا وحول تضمين اتفاق الشراكة بندا يتعلق بموضوع العمالة.

وكان الجانب المصري طلب من الإتحاد الأوروبي خلال الجولة الثالثة من المحادثات التي عقدت يومي ١٠ و ١١ تموز/ يوليو الماضي في بروكسيل إضافة بند حول مكافحة الإزهاق وحقوق العمالة المصرية وضروة إسراع الإتقاد الأوروبي في تقديم مساعداته الفنية والمالية لمصر خلال الفترة الإنتقالية وفق ما تم الإتفاق عليه في المحادثات السابقة.

من جهة أخرى جاء في تقرير صدر حديثاً عن المجموعة الأوروبية في القاهرة، أن مصر حصلت منذ توقيعها على اتفاق التعاون مع المجموعة الأوروبية سنة ١٩٧٧ وحتى الآن ما قيمته ١,٤٦٣ مليار وحدة نقدية

أوروبية (ايكو) (١,٤٦٣ مليار دولار) منها ٦٦١ مليون (ايكو) كمنح لا ترد و ٨٠٢ مليون ايكو كقروض من بنك الإستثمار الأوروبي، في إطار أربع إتفاقيات. وأوضح التقرير أن المساعدات الأوروبية تركزت بشكل أساسي على الزراعة والتي خصص لها ٤٨ في المائة من حجم المساعدات فيما خصص ٢٣ في المائة للبنية التحتية والتنمية الإجتماعية وخصصت باقي المساعدات للتعاون الإقتصادي والطاقة والصناعة والتعاون العلمي. وأشار التقرير إلى أن صادرات مصر إلى دول المجموعة خلال الفترة التي يشملها اتفاق التعاون منذ سنة ١٩٧٧ ارتفعت إلى ما قيمته ثلاثة مليارات ايكو سنوياً وبلغت الصادرات الأوروبية لمصر ما قيمته ٥٠٠,٣ مليار ايكو في السنة.

وأشار التقرير إلى أن مصر تعتبر أكثر الدول من خارج المجموعة الأوروبية التي حصلت على مساعدات أوروبية، إذ حصلت على ما قيمته ٣٠ في المائة من قيمة المساعدات التي تقدمها المجموعة لدول الشرق الأوسط، إضافة إلى أن مصر حصلت على ٤٥٠ مليون ايكو كمساعدات خارج إطار الإتقاد و١٧٥ مليون ايكو بسبب حرب الخليج ١٩٩٠ - ١٩٩١.

على صعيد آخر، حضر محمد فردي خميس، رئيس إتحاد الصناع المصرية، من أن مشروع اتفاق الشراكة بين مصر والإتحاد الأوروبي يمنح الأوروبيين مزايا طائلة ويتجاهل مبدأ المعاملة بالمثل.

وقال خميس: إن المشروع في حقيقة الأمر عبارة عن

الأوروبية. ووفقاً للإتفاق سيكون أمام الصناعة المصرية عشر سنوات على الأقل للتأقلم مع المنافسة الحرة وسيمنح الإتحاد الأوروبي مصر مئات الملايين من وحدة النقد الأوروبية لمساعدة الصناعة أثناء الفترة الإنتقالية.

● أكد محمد عزت عادل رئيس هيئة قناة السويس على أن حجم عائدات القناة خلال النصف الأول من سنة ١٩٩٥ بلغ ٩٧٠ مليون دولار مقابل ٩٢٩ مليوناً خلال الفترة نفسها من السنة الماضية، حيث عبرت القناة ٨٨٧٢ سفينة حملتها الصناعية ٢٠٩,٧٠ مليون طن منها ١٥٧٢ ناقلة نفط بحمولة قدرها ٦٢ مليون طن.



حسني مبارك

وعزا تحقيق الزيادة التي تقدر بنحو ٤١ مليون دولار إلى نجاح خطة تسويق القناة خصوصاً للسفن التي تعمل على الخطوط الطويلة وجذبها إلى العبور في القناة، فضلاً عن زيادة عدد ناقلات البضائع الحاويات خلال هذه الفترة، إذ عبرت القناة ٢٨٢٦ سفينة بضائع حملتها ٨٣٥,٨٣٥ مليون طن، و٢١٧٢ سفينة حاويات حملتها ٦٦,٦ مليون طن والحاملات ٦٠١ سفينة بحمولة ٢,١٦٧ مليون طن. وتوقع أن تزيد عائدات القناة أواخر السنة الجارية على عائدات السنة السابقة التي بلغت ١,٩١٦ مليار دولار والتي انخفضت عن سنة ١٩٩٣ بواقع ٧٠ مليون دولار خصوصاً في ظل تحقيق هذه الزيادة في النصف الأول من السنة الجارية.

وأوضح أمين هيئة قناة السويس، أن تعديل رسوم بعض الناقلات يتوقع أن يزيد دخل القناة بنحو ٦٠ مليون دولار موزكاً أن هذه الزيادة تأتي إستجابة لطلب عملاء القناة بالغاء نسبة ١٠ في المائة من الزيادة على الرسوم المفروضة على سفن الحاويات التي تقل بضائع عامة وتربية التي اعتادها ملاح السنة الجارية. مؤكداً أنه تم تأجيل هذه الزيادة إلى السنة المقبلة. وأشار إلى أن اللائحة الجديدة راعت ملامحة الرسوم على السفن التي يطلق عليها عالمياً «صديقة للبيئة» وهي السفن المزودة بصهارج أتران أو صهارج مزدوجة بنسب تتراوح بين ٢ إلى ٤ في المائة.

محاولة خفية لحماية الإتحاد الأوروبي من المنافسة، وأضاف، «صيغة الإتقاد ستؤدي إلى فتح أسواقنا للمنتوجات الصناعية الأوروبية مع وضع العوائق والقيود الممنوعة في إطار الإتفاقية والتي ستحول دون تمتع منتوجاتنا بمعاملة مثيلة».

الا أنه قال، انه إذا أعيدت صياغة الإتفاق بشكل مقبول وعادل يحمي مصالح الطرفين فسيؤدي إلى «فتح أسواق أوروبا أمام المنتجات المصرية مما سيترتب عليه جذب إستثمارات إضافية وخلق فرص عمالة، وبالتالي تزداد قدرة مصر التنافسية، وهو ما سيترجم بدوره إلى ارتفاع مستوى المعيشة وزيادة الرفاهية وتمدن دولها».

ولن يكون من السهل على قطاع الصناعة المصري، الذي تحمي منذ عقود التعريفات الباهظة، التأقلم مع المنافسة المفتوحة من رجال الصناعة الأوروبيين. وقال خميس، إنه يعارض خاصة الطريق التي يحدد بها مشروع الإتقاد الحالي القواعد الخاصة بجنسية المنتجات. وأضاف: إن الأوروبيين يريدون وضع حد أقصى لقيمة المكونات التي تنتمي إلى مشأ خارجي بمعنى التي يتم الحصول عليها من مصدر خارج مصر فيما يتعلق بالسلع المصنعة محلياً، بدلاً من وضع حد أدنى للقيمة المضافة محلياً في عملية التصنيع.

وأضاف «لا يخفي علينا في هذا الخصوص أن المعيار الذي وضعه الإتحاد الأوروبي لقواعد المنشأ في الإتقاد المعروض على مصر هو في حقيقة الأمر معيار تم فصله لتعظيم استفادة الجانب الأوروبي من الإتقاد ضارباً عرض الحائط بالمبادئ الأولية لمهامهم المصالح المتبادلة بين أطراف أي اتفاق».

وقال: إنه إذا وقعت مصر على الإتقاد يشكك الحالي فستخسر «ميزة النسبية التي تتمتع بها في مجال تكلفة العمالة».

واستطرد: «تصاري القول إن القيود المرتبطة بقواعد المنشأ هي في الواقع مثال حي للعديد من القيود الاحتامية المقتعة التي يكتبها في مشروع اتفاق الشراكة المصرية».

## لأن إستحقاق الشراكة مع أوروبا داني القفاف

### نونس

# تأهيل ٤٠٠٠ مصنع للإندماج في الإقتصاد الأوروبي

■ مع نونو إستحقاق الشراكة مع الإتحاد الأوروبي، بدأت الحكومة التونسية بصناعة المؤسسات الخدمية والصناعية بتطوير بنيتها التحتية وإعادة تأهيل كوادرها وعملها. وقدرت وزارة الصناعة عدد المصانع المحلية المرشحة للإستفادة من خطة إعادة التأهيل بنحو أربعة آلاف. وتتدرج الخطة في إطار الإعداد لمنظومة للتبادل الحر بين تونس والإتحاد الأوروبي أواخر السنة ٢٠٠٧ بهدف تطوير طاقة التصدير لدى المؤسسات المحلية لتصبح قادرة على مواجهة المنافسة الخارجية.

وحسب الخطة الحكومية الموضوعة يتعين على كل مؤسسة صناعية محلية إعداد دراسة عن وضعها الحالي وإمكانات تطوير نشاطها في ضوء الوظائف التي تفرصها حاجات الأسواق المحلية والخارجية. وستتطلب الدولة بتأمين ٧٠ في المائة من نفقات الدراسة بالنسبة إلى كل المؤسسة المعنية. وستتضمن الدراسات الجوانب الفنية والإدارية والمالية والتجارية. وفي ضوء النتائج ستحدد خطط تحديث المصانع في إطار خطط أوسع لتحقيق حد أدنى من الإندماج والتأهيل وتقادي المنافسة التي قد تضعف الشراكة المحلية.

وتركزت خطة إعادة التأهيل على المصانع في إطار خطط أوسع لتحقيق حد أدنى من الإندماج والتأهيل وتقادي المنافسة التي قد تضعف الشراكة المحلية.

وتتوزع خطة إعادة التأهيل على المصانع في إطار خطط أوسع لتحقيق حد أدنى من الإندماج والتأهيل وتقادي المنافسة التي قد تضعف الشراكة المحلية.

وتتوزع خطة إعادة التأهيل على المصانع في إطار خطط أوسع لتحقيق حد أدنى من الإندماج والتأهيل وتقادي المنافسة التي قد تضعف الشراكة المحلية.

وفي إطار تشجيع القطاع المصرفي على تمويل برامج التأهيل سيتم قريباً بإنشاء شركات إستثمار ذات رأس مال تنتمي لتسهيم في تمويل الخطط التشغيلية بالإضافة إلى منح تقديمها الحكومة وتراوح قيمتها بين ٢٠ و ٢٠٠ في المائة من الإستثمار الإجمالي وتمتع للمؤسسات تقدماً، أو تجهيزات لدعم المؤسسة لدى تنفيذ خطة التأهيل. ولا تميز خطط الدعم بين المؤسسات الصغيرة والمتوسطة والكبيرة لأن المقياس الأساسي هو مدى قدرة المؤسسة على تحديث جهازها الإنتاجي وتطوير قدرتها على المنافسة.

وبموجب اتفاق الشراكة التونسي - الأوروبي، الذي وقعت عليه تونس مع الإتحاد الأوروبي، وضعت ثلاث لوائح بالمنتجات الصناعية التي سيتم تحرير تداولها في غضون ١٦ عاماً، وتضم اللائحة الأولى ١٢ في المائة من المواد الإستهلاكية تتناول أساساً مواد التحجيز غير المصنعة محلياً والتي ستغلق الرسوم المرفقة عليها بدءاً من السنة المقبلة، فيما تضم اللائحة الثانية ٢٨ في المائة من المنتجات وتخص المواد الأولية لكن الرسوم عليها ستبقى تدريجياً خلال خمس سنوات. أما اللائحة الثالثة فتخص المواد المصنعة محلياً التي تملك قدرة تنافسية متطورة نسبياً وستبقى الرسوم على دخولها أسواق الإتحاد الأوروبي تدريجياً على مدى ١٢ عاماً. وتشمل اللائحة الثالثة ٦٠ في المائة من المنتجات الصناعية وتبقى المنتجات الزراعية خارج اتفاق الشراكة.

● أصدرت الحكومة مسروراً يسمح للجانب بشراء أسهم في سوق الأسهم التونسية سواء المسجلة في موافقة مسبقة. والرسوم الجديد ينسخ تشريعاً صدر سنة ١٩٧٧ بشرط موافقة البنك المركزي، في أي مشتريات أجنبية من الأسهم المسجلة في البورصة. وهو يسمح للجانب بشراء حصة تصل إلى عشرة في المائة في أي شركة مسجلة في بورصة تونس للأسهم من دون موافقة مسبقة. ويسمح للمسوقين في البورصة أيضاً بشراء حصة تصل إلى ٢ في المائة في الشركات غير المسجلة في البورصة من دون إذن مسبق، وتسمى القواعد الجديدة باتر فوري. وينص المرسوم على أن موافقة الهيئة الإشرافية للبورصة ما زالت مطلوبة للمشتريات التي تزيد على تلك النسبة في البورصة. ولا توجد الآن أي قيود على كميات الأسهم التي يمكن للجانب أن يشتروها في شركات المناطق الحرة.



## ليبيا

# ترحيل العمال الأجانب يزيد في الأزمة الاقتصادية



القذافي

■ العارفين بشؤون البيت الليبي ويؤكدون بأن إجراءات ترحيل العمال الأجانب التي اتخذها العقيد معمر القذافي، وشملت المصريين والأفارقة ومئات من الفلسطينيين، ليست مرشحة للإستمرار كون العمالة الأجنبية «شر لا بد منه» بالنسبة إلى الدورة الاقتصادية في ليبيا. وكان يضعف الآف من المصريين والسودانيين يقفمون بصورة غير قانونية في ليبيا، إضافة إلى مئات الفلسطينيين الذين يحملون أوراقاً قانونية، قد اضطرروا إلى مغادرة الجماهيرية القذافي بعد قيام السلطات بحملة تفتيش على إثر أحداث شغب حصلت أخيراً في بنغازي (شمال - شرق). وتهدد هذه الحملة في حال إستمرارها بترحيل مئات الآلاف من المصريين والسودانيين والتشاديين. وأكد المرافقون على «السعد السياسي لقرار ترحيل ٣٠ ألف فلسطيني» ويعمل معظمهم في قطاعات الطب والهندسة والخدمات التي يعمل فيها أيضاً عشرة آلاف لبناني وسوري. وقال هؤلاء، إن «المستبعد الإستغناء عنهم دفعة واحدة».

وقد سبق للقذافي أن تحدث سنة ١٩٩٤ عن هذا القرار ومنذ ذلك الحين لم يتم تجديد بعض العقود للفلسطينيين في قطاعات التعليم والوظائف الرسمية. أما ترحيل ١,٥ مليون عامل أجنبي يديرون عملة الإقتصاد من الزراعة والصناعة إلى الخدمات فامر غير واقعي.

ويشير كثيرون إلى المبالغة المقصودة في إرقام الوجود الأجنبي من قبل العقيد القذافي التي تحدث في أول (أيلول/سبتمبر الماضي) من ١,٢٥ مليون مصري ونصف مليون سوداني ونصف مليون تشادي إضافة إلى ٦٠ ألف جزائري وعديد مسالمين من التونسين مع ١٢٥ ألفاً من دول أفريقية مختلفة.

وتتفق عدة مصادر غربية في ليبيا على اعتبار رقم ١,٥ مليون أكثر موضوعية كما تعتبر أن قسماً منهم أوضاعهم كما أنهم غير من «العبد».

## بالغ القذافي بالأرقام لأسباب سياسية

# تراخيص العمال الأجانب يزيد في الأزمة الاقتصادية

■ الاقتصادي» الذي يشكك الأجانب في بلد يخضع لقيود دولية منذ سنة ١٩٩٢، فإيه من يستطيعون منع العرب والأفارقة الجائعين من الدول المجاورة التي تعاني مشاكل من دخول ليبيا حيث يروكهم تكتلون في صحون ملاء. ويقول سفير أوروبي أن العمالة الأجنبية «ستبقى شراً لا بد منه إلا إذا اضطر الليبيين إلى الحلول محلها في الوظائف التي يتقاضى فيها الأجانب راتباً أدنى».

ويشير إلى الليبيين «يتبدون أمرهم براتب وسطي يتراوح بين ١٥٠ و ٢٠٠ ديناراً بفضل دعم اللمواد الإستهلاكية وتأمينها السكن والدراسة والإستشفاء».

ويؤكد القذافي أن هذه المكاسب هي التي تجذب «البحران» بينما لا يحق لليبيين «العمل أو الإقامة أو الإستشفاء» بالألاف في حصر أو تونس أو السودان.

يعتبر السفير الأجنبي أن «قسماً كبيراً من المصريين الذين يقولون أنه تم ترحيلهم قد غادر لعدم وجود وظيفة أو كونه تحويل مسخراته إلى العمالة الأجنبية لم يعد مفيداً له، إذ لا يستطيع العامل غير المتقاعد مع الدولة صرف الدينار الليبي بالسعر الرسمي وبقدر ٢,٢ دولار بل يعمل شراء الدولار من السوق السوداء ب ٣,٤ دينار».

ويضيف السفير أنه «يجب عدم اغفال العامل الأجنبي الذي يتدرج به براتب عالٍ لعمله اللصيق والمخيفين من دون مسوغ شرعي والذين تتهمهم بلبا، وحمية عناصر إسلامية متطرفة أتية من الخارج».

ويشير إلى «التوافق التام بين ليبيا والمصرية الليبية في هذا المجال وتعاون أجهزةهما على مطاردة اللصيقين في كل من البلدين». ويعتبر السفير الأجنبي أن من موجبات عدم إستمرار أو شمولية موجة الترحيل «حاجة القذافي إلى الدعم المصري لك عزلة الدولة ووعيه بضرورة عدم خلق مشاكل إجتماعية للرئيس المصري حسني مبارك».



الإتحاد الأوروبي

ينتظر أن تقي أسواق الإتحاد من تقلبات «الدولار» و«الين»

الوحدة النقدية سنة ١٩٩٩

أكد ايف تهيوبوي سيلفي، مفوض الشؤون المالية والإقتصادية في الإتحاد الأوروبي، أن الوحدة النقدية التي ستم قبل السنة ١٩٩٩...



باكستان

بنظير بوتو تحاول إيقاف

أعمال العنف وإعادة الثقة إلى المستثمرين الأجانب

كراتشي تكتوي بنار المهاجرين

لا يكاد يمر أسبوع على كراتشي إلا ويقفل أصحاب المتاجر متاجرهم. وينتقل أعمال العنف والحرائق وإطلاق الرصاص في شوارع الضواحي الفقيرة في المدينة...

الربع الماضي، للمطالبة بالإسراع في إصدار العملة الموحدة. وتقدر نفقات التعاملات النقدية بنحو ٤٠ مليار مارك في السنة...

اسبانيا

لأن انحباس المطر الطويل قضى على الزرع فيها

٣٠ مليار دولار لإرواء عطش المناطق الجنوبية والشرقية

ذبل اللوز وأسودت حباته وتعرت الأشجار حيث حبس المطر للسنة الخامسة على التوالي. والوضع أسوأ ما يكون في «مرسية» أحد أقاليم الفاكهة والخضر الرئيسية في اسبانيا...

وزاد الوضع سوءاً بأن كمية الأمطار التي سقطت هذا الموسم على حوض نهر «سيفورا» لا تزيد على عشر معدل قياسي من الأمطار في موسم ١٩٤٦/١٩٤٧...

بريطانيا

عدد العاطلين عن العمل ارتفع إلى ٢.٢٣ مليون

الإنعاش الضعيف للإقتصاد يهدد بعودة الركود

على مدى الستين الفانتكت كان صانع السياسة يشيدين بانتعاش نشط للإقتصاد البريطاني على أنه يؤذن ببداية عصر ذهبي جديد...

مكافحة التضخم في بريطانيا مازال يستعشر مشاكل تضخم في الطرق، وحدث مرارا تكرار على زيادة أسعار الفائدة...

المخاوف من فوز «العمال» تسبب هجرة الأموال

٧ مليارات جنيه (١.٠٢ مليار دولار) خلال الفترة نفسها وذلك مقارنة بـ ٦.٢ مليار جنيه تنفذت إليها قبيل انتخابات سنة ١٩٧٩...



لكن الآن وقد ان يتخلل الإنعاش جميع مستويات الإقتصاد فإن اجراس الإنذار تدق مهددة بان تبقى دوائر المالية البريطانية كينيت كلارك ساهرا طوال الليل...





### عودة إلى فضيحة «بنك الإعتداد والتجارة الدولي»

## الصراع العالمي مع الفساد

لأن الجميع تقريباً نسوا، فإننا دائماً نعتذر عن اهتمامنا المستمر بفضيحة «بنك الإعتداد والتجارة الدولي» (BCCI) بدل فضائح أقرب مثل صفقة كتاب نيوت غينغريتش وتخليف بوب باكور.

مستفيدين من كرم «بنك الإعتداد والتجارة الدولي»، وبطبيعة الحال، شكل ذلك حافظاً قويا للتليل من أهمية القضية عندما توقف البنك توقفاً مديواً في سنة ١٩٩١.

وقد نجح هذا الجهد نجاحاً كبيراً. وعندما تقدم روبرت مورغانو، المدعي العام في مانهاتن، بانهامات جنائية، أسقط اسم كليفورد من القضية بحجة مرضه وتقدمه في السن. وبرت ساحة التمان في محاكمة جزائية جرت في نيويورك. ومن الصعب معرفة السبب بقاء لأن الإدانات تبقى مغلقة بموجب قوانين نيويورك العبية وربما غير الدستورية.

وفي حين استمرت الإجراءات القانونية تتجرر أنظارها، فقد المجتمع الصحافي اهتمامه بتهم معقدة وغائمة لقد أثلقت القضية كما يبدو.

جاء برهان على صدق المثل القائل: «إن الأمر لا ينتهي إلا متى انتهى». ففي ندوة مدينية ضد كليفورد والتمان وغيرها... في محكمة أميركية في مقاطعة كولومبيا أبلت القاضية جويس هانس غرين الطلاب الإيرانية بإلغاء الاتهامات بموجب القانون العام بالإحتيال، وسوء التصرف والتآمر والمسلكية العصابية. وطلبت الإعتراضات على العضو المؤمن التي تقدم بالإتهامات والقائلة بأنه تجاوز صلاحياته. وبأن «فريست أميركان بنك» افترق إلى السبعة. وبأن المهلة القانونية قد انقضت. وبأن الإدعاء أخفق في تقديم اتهامات دامتة ضدهم.

كل هذه الحجج ضربت بها القاضية غرين عراض الحائط، وأمرت بأن تتحرك قضية «بنك الإعتداد والتجارة الدولي» سريعاً إلى التحقيق والمحاكمة.

إن ذلك ضرر سار جداً أي شخص يساهم في خلق من الفساد الكبير. فالقائمة المدينية فتحت المجال واسعاً للوصول إلى الحقيقة أخيراً حول قضية «بنك الإعتداد والتجارة الدولي». إننا نحب أن نعرف أكثر بكثير، مثلاً، عن كيف استطاع كليفورد والتمان الحصول على موافقة «مجلس الإحتياطي الأميركي»

ذلك أن ما يمثله «بنك الإعتداد والتجارة» في النهاية هو تجسيد المشروع الجرمي الأمواجي للقرن المقبل، فهو مؤسس لا تنتمي إلى دولة قامت بسلب عشرة مليارات دولار من مختلف المودعين في أنحاء العالم، وغسلت الأموال. وأفسدت الحكومات وتعاظمت مع الإرهابيين وتجار المخدرات.

وفي الولايات المتحدة، تمكن المحققون في «بنك الإعتداد والتجارة» بطريقة من الطرق من شراء أكبر بنك في عاصمة البلاد، بالإضافة إلى بنوك أخرى في ست ولايات أخرى على الأقل. إن الصراع العالمي مع الفساد هو قصة من أكثر القصص إثارة في زماننا. فالفضائح المالية قد أدت إلى سقوط الحكومات في إيطاليا واليابان وفرنسا. وابتاع المخدرات من أصحاب الإبداعات الفرعونية يمارسون نفوذاً كبيراً في مجال الدولة في كولومبيا والمكسيك ونيجيريا وتايوان. وتتشأ الآن عصابات إجرامية قوية في روسيا والصين. وشريان الحياة لجميع هذه المشاريع هو المال بطبيعة الحال. والجاهد المصرفي العالمي يجد نفسه في وقت واحد عرضة للضرائب الإجرامية ونقطة مراقبة مهمة ضدها.

وإذا، نود أن نعرف تماماً ماذا حدث في «بنك الإعتداد والتجارة»، وبشكل خاص كيف استطاع أن يخترق المضارب الأميركية. فهذا ما لسنا نعرفه معرفة متقنة.

فقد وضع العرب والباكستانيون الذين كانوا يديرون البنك على رأس مساعدهم في أميركا كلارك كليفلورد، الشخصية الرمزية في واشنطن وشريك روبرت التمان لإدارة الشركات المسيطرة على «فريست أميركان بنك» في العاصمة الأميركية، وأصبح أهل الحل والعقد في الحزب الجمهوري والديمقراطي



(البنك المركزي) بشأن شراء «فريست أميركان بنك» من قبل الأشخاص الذين كانوا واجهه لـ «بنك الإعتداد والتجارة الدولي». فقد كانت هناك تلميحات، مثلاً، بأن المحلفين في نيويورك برأوا التمان لأنهم استنتجوا أن البنك المركزي لم يكن مخدوعاً، بل كان يعرف من هم المالكون الحقيقيون.

إن الدعوى المدنية التجهية الآن إلى المحاكمة هي نتيجة لداب العوض في مجلس أمناء «فريست أميركان» ماري أولبريت بمساعدة المدعي العام وروغاثو وزارة العدل.

والعروف في الدعوى قد أسفر عن تسويات مالية بحدود ٢٥٠ مليون دولار منها: ٢٣٩ مليون دولار من الشجع زايد بن سلطان آل نهيان، رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة، (بصفته مالك أكثرية أسهم البنك المنهار)، ومن أفراد آخرين في العائلة الحاكمة في أبوظبي. ٢٧ مليون دولار من كمال أدم الرئيس السابق لجهاز الإستخبارات السعودية. ١٠ ملايين دولار من خالد بن محفوظ أحد كبار المصرفيين السعوديين. وقد استرجع أولبريت ومزلاؤه، بالإضافة إلى بيع فريست أميركان بنك، حوالي ١,٤ مليار دولار لصدوق الأمانة

## خواطر اقتصادية

يكتبها: سليمان الفرزلي

### نظام الحريري والنظام اللبناني

منذ أكثر من سنتين وأنا أتابع التقرير الفصلي القديم الذي يصدره «بنك عودة» في بيروت، بل إننا في بعض الحالات نعتمده مرجعاً في نواح معينة من الشأن اللبناني. ومن حيث النوعية، اعتقد أن تقرير «عودة»، هو في طليعة الأعمال من التقارير الاقتصادية العربية التي تقوم في أرائها وتحليلاتها على قدر من الموضوعية والإستقلالية، ولا يتقدمه من هذه الناحية سوى تقرير «الشال الكويتي».

ولست هنا بصدد المقارنة بين تقرير «عودة» وتقرير «الشال»، لكنني بصدد مناقشة خلاصة إستنتاجاتي ورتت في تقرير «عودة»، الفصل الثاني من هذه السنة حول إمكانية معالجة أزمة العجز للحمل في لبنان. ويقول التقرير في هذا الموضوع ما يلي:

«إن النقطة المشتركة في جميع تجارب تحسين معدلات النمو في سياق خفض العجز العام (وخاصة تجريبي فرنسا ١٩٨٨ والمانيا ١٩٩٤)، كانت إخرائط الختمع بأسره في عمل إنهاضي منطوق على تحرك فعال من قبل جميع القوى الحية. وقد نجحت الثقة عن تنقية المالية العامة إثر تنفيذ خطط صححية وإصلاحية مسبوقة عموماً بعملية مصارحة، حيث لم تخف الحكومة نيتها بفرض الضخبات اللازمة، وهكذا، فإن تعبئة عامة في لبنان ففرونة بشفافية تامة وبرغبة صادقة في إجراء إصلاحات بنوية معيشية، فقبله بأحداث تغيير جذري في معطيات المشكلة وإمكانات معالجة. إن الحالة الاقتصادية اللبنانية مؤاتية لخلق هذه المعالجة».

في حيث المنطق، فإن التعليل سليم، وإن كانت العلاقة الإستراتيجية تجريبية فرنسا والمانيا المذكورتين لا تصح على التجربة اللبنانية تحديداً، بقدر ما تصح على الدول الصناعية المتناسية. لكن الإعتراض الأساسي هو على الجملة الأخيرة القائلة بأن الحالة الاقتصادية اللبنانية مؤاتية اليوم للمعالجة الوطنية. والصحيح هو أن الحالة الاقتصادية اللبنانية الراهنه بحاجة إلى مثل هذه التعبئة لكنها ليست مؤاتية لها خلافاً لمنطوق تقرير «عودة».

وواقع أن التعبئة المطلوبة بموجب تقرير «عودة» غير ممكنة في ظل حكومة الحريري وعقلية رئيسها ومناخ وتاريخ الحواشي التي يقوم عليها نظامه، ذلك أن لرئيس الحكومة وحواشيه نظاماً يختلف كل الاختلاف عن النظام اللبناني الجمهوري التقليدي المعروف حتى يبدو وكأنه غير لبناني. ففي البلد الآن قطامان في إطار واحد. أحدهما بحاجة إلى التعبئة التي يوصي بها تقرير «عودة»، والآخر غير قادر عليها.

وإذا قرأ القارئون على تقرير «عودة» الدراسة الأكاديمية التي وضها الدكتور خشان عن مؤسسة الحريري والمشورة بكاملها في هذا العدد من «الميزان» فإنهم سيعرفون تماماً ما في الملامح التي تشير إليها هنا بالنسبة إلى «نظام الحريري». وتبدو هذه الملامح أوضح وأدق إذا افترضنا أن الإدارة الحريرية للدولة اللبنانية تقوم على نمط الإدارة ذاته الذي قامت عليه مؤسسة الحريري. وفي تقديرنا، وقياساً على سير الأمور في الإقتصاد اللبناني خلال السنتين الأخيرتين، إن هذا الإقتراض صحيح، وبالتالي فإن إدارة قائمة على هذا الأساس لا تستطيع بطبيعة تركيبها وعقليتها أن تتولى مهمة التعبئة الوطنية المطلوبة. فالتعبئة الوطنية تتضمن في ما تتضمن، وفي الدرجة الأولى، دعوة الناس إلى التضحية، وهي في الحالة اللبنانية الراهنه سوف تكون تضحية مؤلمة للشراخ واسعة من اللبنانيين الذين انخفضت بالفعل مستويات داخلهم ومستويات معيشتهم حتى من قبل ندعوهم إلى التضحية أو إلى المزيد منها.

والسؤال الذي سوف يتبادر إلى الذهن على الفور هو: لأجل من ولأجل ماذا سوف التضحية. من هل أن التضحية في المناخ السائد وفي إطار العقيلة الحاكمة سوف تؤدي نتيجة مستقبلة ملموسة ومؤثرة، أم أنها سوف تذهب سدى بإستهلاكها في مزايا الهدر والتفتت التي ما زالت تتزايد وتوتجس.

فالقائت من دراسة الدكتور خشان أن المواد في نظام الحريري تصرف قطعاً في غير مكانها اللازم، فماداً يؤكد اللبنانيين أن التضحيات المطلوبة منها بموجب التعبئة الوطنية سوف تذهب في ظل إدارة الحريري إياها إلى المكان اللازم؟ وهذا الوضع ينطبق عليه المثل الذي كان يردده القائد البروسي الشهير أوتو فون بسمارك القائل: «يذهب بعيداً من لا يعرف إلى أين هو ذاهب».

### السنيرة السويسري

لا أخال أن فؤاد السنيرة وزير مالية الحريري أهم وأقدر من وزير مالية الإتحاد السويسري المستقل (اعتباراً من نهاية هذا الشهر) أوتو ستش، الذي قدم إستقالته من الحكومة السويسرية لعجزه حسب قول «صحح العجز المتفاقم في ميزانية الدولة». ومع الإحترام والتقدير لصحح المظنين والمزمرين ليزانية السنيرة الجديدة، وعلى رأسهم الرئيس النياس الهراوي نفسه، سنينا الدولة الشائفي من العجز، فإن هذه المسألة سوف تبقى الشغل الشاغل للبنانيين إلى أن أطول حتى لو افترضنا أن لبنان هو سويسرا الشرق كما كانوا يزعمون.

فقد في وزير المالية السويسري في منصبه منذ مطلع عام ١٩٨٤، أي إحدى عشرة سنة تماماً، ولا شغل له سوى محاولة الحد من العجز في الميزانية حتى أعلن أخيراً أنه تعب من هذه المحاولات المستمرة ورفع يديه مستسلماً وقدم إستقالته وأصرف إلى التقاعد. ومع أن السنيرة اللبناني، ودعه جوقه واسعة، كما ينادي الإعتزاز بميزانيته الجديدة، فإن السنيرة السويسري قد قدم إستقالته مبكراً، أي اعتباراً من نهاية تشرين الأول/أكتوبر الجاري بدلاً من نهاية السنة، لأنه لا يريد أن يرتبط اسمه بالميزانية الجديدة لعام ١٩٩٦.

وقد يكون من المستحسن، والحالة هذه، أن تستعير حكومة الإتحاد السويسري وزير الدولة اللبناني للشؤون المالية ليقدم لها علاجه الناجح للعجز في الميزانية بعدما فشل الوزير أوتو ستش في هذه المهمة طوال أحد عشر عاماً بحيث أصبح أقدم وزير في الحكومة السويسرية.

لعل الأية تنعكس، فقبل أن يكون لبنان سويسرا الشرق تصبح سويسرا لبنان أوروبا.

ناجل بايج  
رئيس تحرير مجلة «التقاضي التجاري العالمي»  
عن «فايننشال تايمز»

### عن «دول ستريت جورنال»



الإمارات. يضاف إلى ذلك، أن محاكم الإمارات غالباً ما تحيل القضايا إلى خبراء تقع تلك القضايا خارج اختصاصهم في كثير من الحالات. ومع الأسف، فإن هؤلاء الخبراء أيضاً يتبون أحياناً في مسائل قانونية.

ويواجه القطاع المالي مخاطر التقاضي إلى درجة أن مصارف غربية عديدة لا ترغب في إقامة مكاتبها الإقليمية الرئيسية في دولة الإمارات. ومن الدعوى التي شهدتها أبوظبي أخيراً واحدة حكم فيها بأن تجارة العقود المستقبلية للعملة مخالفة للشريعة الإسلامية، مما خلق غموضاً جديداً لأن هذا الحكم مناقض لحكم سابق من محكمة التمييز في دبي. ويتعين على دولة الإمارات بعد أن تترجم ميثاق نيويورك للتحكيم، وإلى أن يتم ذلك يبقى تنفيذ أحكام التحكيم الأجنبية غير مؤكد. والعروف أن جيرانها في الخليج، وهي المملكة العربية السعودية والكويت والبحرين، قد أبرموا الميثاق المذكور.

إن إقتصاداً ضخماً قد تنتفي لديه الحاجة إلى تنازلات كثيرة، وعلى المستثمرين أن يتذكروا على كل حال أن العقود التي تكون فيها حكومة دبي طرفاً، فإنه يجب أن تكون شركاتها ومؤسساتها خاضعة لقانون دبي ولا يجوز التحكيم بشأنها خارج الإمارة. ويقول الحامسون إنه إذا كان لبني وإبوظبي أن يرسخا سمعة عالمية كمرامز للتحكيم، فإنه يتعين عليهما إبراز سجل مقنع، ولا فإن التفرام الغربية ستسجل إلى البحث عن التحكيم خارج دولة الإمارات، أو تتسحب من أي نزاع.

ويدي أولي شيبارد من مكتب الحاميين البريطانيون كليفورد تشانس تافولا بالقول: «إن طموح دبي وإبوظبي هو أن تكون في المراكز التجارية العالمية المتقدمة، ومعها في الطريق لتحقيق هذا الطموح. وقد فعلنا الكثير لإجذاب الإستثمارات الأجنبية، وأمكنها أن يفعل المزيد من غير الختلي عن السيادة أو السيطرة».

وهو يقول إن الإطار القانوني يمكن تصحيحه كثيراً فيما لو وافقت الحكومة على تنفيذ الأحكام والعطاءات الأجنبية طالما ظني في ذلك مشكلات إجرائية معينة.

وفي رايه أن تنفيذ مراكز التحكيم في دبي وإبوظبي يقدم بديلاً ممكناً عن الغرف الدولية ومحكمة لندن للتحكيم الدولي، لكن من الأمور الجوفرية التي يجب أن نتقيد بها تلك المراكز هي الإلتزام بمستوى رفيع من حيث تعيين الحكيم ونوعية العطاءات. ويضيف شيبارد قائلاً: «هناك الكثير في دولة الإمارات من الأشياء العصرية القديمة الجاذبة للرجال والمستثمرين، وبالتالي فإنه من المفضل إذا كانت هناك أي شكوك في النظام القانوني، وخاصة لجهة التقاضي الصحيح بشأن النزاعات التعاقدية وتنفيذ الحقوق».

### القلق من التحكيم يردع الإستثمارات

## شكوك في النزاعات في دولة الإمارات

ما زالت إمكانيات العمل أمام الشركات الغربية في دولة الإمارات قوية. وقد اجتمعت دولة الإمارات العديد من الصاعبات التي تعرض إليها جيرانها في الخليج، بما في ذلك العجز المتوقع في الميزانية السعودية بمقدار ٤ مليارات دولار، نتيجة لحرب الخليج وهبوط أسعار النفط.

وتبدو مشاريع البناء، في دبي وإبوظبي واضحة للعيان، والأموال العامة تتدفق على مشاريع البنية التحتية، وعمليات التخصص تتكسب زخماً. ويجري الترويج كثيراً لإجتذاب الإستثمارات الخارجية. وقد نجحت المنطقة الحرة في جبل علي في دبي نجاحاً باهراً بحيث يجري التخطيط لمنطقة حرة ثانية قرب المطار.

ومع ذلك تبقى هناك شكوك في طبيعة إجراءات حل النزاعات التي تتكهنها الحماس ومن الصعب إكتمالها وتوقع نتائجها. وقد حاولت غرف التجارة المحلية تحسين الوضع بإقامة مراكز للتحكيم مركز أبوظبي الذي أقيم في ١٩٩٢، ومركز دبي الذي أقيم في ١٩٩٤. غير أن كثيرين من الحاميين الغربيين ما زالوا غير مقتنعين بأن هذا يقدم بديلاً مرضياً عن التحكيم على يد غرف التجارة الدولية أو عن محكمة لندن للتحكيم الدولي. كما إن التنفيذ داخل الإمارات لا يعلما، يحصل على في مكان آخر أمر غير مؤكد البتة. ويقول محام بريطاني مركزه دبي: «صحيحتي هي عدم اللجوء إلى القانون في دولة الإمارات، وعلى الشركات أن تواجه الحقيقة من حيث أن الخاصمة القانونية على الطراز الغربي لا تصح هنا».

وقد تأكد الأمر أخيراً بقرار اتخذته محكمة التمييز التي أرفقت محكمة في دبي، بأن الإمتياز الأجنبية لا تطبق في دولة الإمارات حتى ولو كانت نهائية. وقد قضت محكمة الإمارات بأنه حيث تكون للمحاكم المحلية صلاحية البت بالموضوع، فإنه من المستحيل تنفيذ حكم اجنبي.

وهذا يعني عملياً أن الأرفقاء غير الإماراتيين في أي نزاع يجب أن يفكروا في التقاضي في المحاكم المحلية، وأن يلجأوا إلى التحكيم المحلي، أي بواجهوا عدم تنفيذ حكم اجنبي لصالحهم. وإلا فإنه عليهم أن يبحثوا عن النزاعات وليجأوا إلى حل المسائل تجارياً. يقول محام بريطاني آخر في دبي: «هذا بصراحة قرار بمثابة كارثة. إنه يتغلغل إلى جذر الثقة الرئيسية المتعلقة بنجاح دولة الإمارات في اجتذاب الإستثمارات من حيث ثقة الشركات الغربية بالنظام القضائي».

غير أنه يشير من ناحية ثانية إلى أنه ليس هناك سابقة في النظام القضائي الإمارات من حيث أن هذه القضية لن تكون ملزمة بعد ذاتها في نزاعات مشابهة. وهناك إمكانية للنزاع في مجالات عديدة، وأحد منها يصعب يصفه ويستمر في مكتب الحاميين البريطانيين الذين أنذروا في دبي بقوله: «هناك قوانين ملطقة في جميع أنحاء الخليج لحماية الوكلاء التجاريين». وفي دولة الإمارات توجد نصوص قانونية مفادها أنه حيث يعين الأصيل اجنبي وكلاء محليين، فإن هؤلاء، وبصرف النظر عن منطوق العبء، يصبح ملطق الصلاحيه في دائرة تعيينه. وبإنها، لإتفاق الوكلاء بغير سبب، أي عدم تجديده عند انتهاء مفعوله من قبل الأصيل، بحيث لا يعرضن للوكل والمتوترجات التي تشملها الوكلاء والمستوردة إلى دائرة الوكيل ويتم كل هو متلقى الشحنة باسمه، يجوز للوكل حجزها لدى الجمارك».

والنظام القضائي في دولة الإمارات من دول الإمتياز من حيث أنه يحكمه مثل قضاته الذين ياتي كثيرين منهم من دول أخرى، ولفظتهم التجارية غير مضمونة. ومع أن هناك خطوات لتتبع قيام جسم قضائي محلي، فإن أي تغيير في هذا الإتجاه سوف يكون بطيئاً وتدريجياً.

وبالنسبة إلى الشركات الغربية التي تواجه التقاضي في دولة الإمارات، تتفاقم هذه الغموض نظراً إلى أن أمد الدعوى يطول كثيراً، ولأنه على وجه العموم غير ممكن إسترداد التكاليف القانونية، مما يعني أن المدعي عليهم لا يشعرون بضرورة التسوية. ومعاً يعتقد تعقب موجودات الخسص أثناء التقاضي ندرة السيولات العامة في دولة



فصل من تقرير «أونكتاد» حول تجارة المشتقات

# مخاطر وثغرات تخترق المصارف والمؤسسات المالية وتحتم قيام أنظمة عالية للرقابة



TRADE AND DEVELOPMENT REPORT, 1995

OVERVIEW



EMBARGO  
The contents of this report must not be printed or reprinted in any form, before 2000 hours GMT on 11 September 1995.

صورة غلاف تقرير منظمة «أونكتاد» لعام ١٩٩٥

الحتملة تحسين الشفافية من حيث الوضعيات والمعاملات، واحتمال مشاركة عدد أكبر من الشركات المالية على العمليات مما يزيد من المنافسة وزيادة السيولة.

وفي الأونة الأخيرة قدم اقتراح بشأن كيفية الحوافز المتضمنة في المعاملات الاعتيادية على التعويضات والرواتب بالنسبة إلى المتاجرين لحساب الشركات المالية. وهذه تشمل إعطاء راتب أساسي ثابت بالإضافة إلى علاوة متصلة بالأرباح، وهي علاوة قد تكون كبيرة جداً بحيث يمكن أن تشكل أحياناً حافزاً للدخول غير المرغوب فيه في عمليات عالية المخاطر.

وبسبب الاقتراح المقدم لا تتوقف العلاوات فقط على مستويات الأرباح، بل على التغيير فيها أيضاً، بحيث تكون علاوة إضافية بمستوى الأرباح وسلبية بغيرها.

(ملاحظة: هناك شركات تحركت علماً باتجاه صيغة تعويضات المتاجرين بحيث تقارن بموجدها الأرباح التي تحققها الوحدات زيادة عن المحافظ الخالية من المخاطر مع قياس إجمالي يعكس تلك المتوقعة من تحرك السوق بحجمه. ويبدو أن هذه المعادلة مصممة لتحقيق ذات الأهداف المقترحة أعلاه).

ولذا، يبدو أنه ليس هنالك من يدل سهل أو بسيط لعملية طويلة القائمة عليها، وتتوقف الشركات المالية التي لديها مقاييس مرتفعة على المشتقات على إدارة الشركات الحاصدة متوقفاً على إدارة الشركات المالية لمخاطرها، وعلى نوعية ونطاق الرقابة الوطنية.

**ملاحظات ختامية**

مع إن تجارة العقود المستقبلية والإحترافية قائمة منذ زمن طويل، إلا أنها حتى السبعينات كانت خارج

السليم على المشتقات، تتعلق حالياً بالادوات المتداولة في الأسواق الجانبية (OTC) (كالسوق المفتحة الآن في لبنان وتحديثها في عدد الأسواق).

وفي البلدان التي تقوم فيها أهم الأسواق المالية (مثل الولايات المتحدة)، يخضع معظم الوسطاء المتاجرين في الأسواق الجانبية في معظم الحالات إلى نوع من التنظيم. يضاف إلى ذلك أن تجارة المشتقات في الأسواق الجانبية مركزة إلى حد ما (أي أن عدداً قليلاً من المصارف يتداول معظم مشتقات الأسواق الجانبية المتعلقة بأسعار الفائدة وأسعار العملات).

ومثل هذا التركيز يفرض فيه أن يسهل مهمة الإشراف إلى حد ما، غير أن الأنظمة في تلك البلدان تختلف من بلد إلى آخر، وما زالت شفافية المؤسسات المالية التي تتعاقد على عمليات المشتقات تعتبر ناقصة. ووفق ذلك، فإن عملية الإشراف على مقاييس عالية متجانسة للترسولية من حيث وضعيات المشتقات لدى تلك المؤسسات ما زالت بعيدة عن الإكمال.

إن التحسينات في الأنظمة الوطنية الحصيفة للمشتقات تتشكل بصورة متزايدة من خلال مبادرات على المستوى العالمي، وهذه المبادرات كانت موجهة في الأصل نحو المشتقات كجزء من مقترحات وتدابير غايتها تخفيف أو ضبط الفجوات العريضة من المخاطر المالية المرافقة بصورة عامة للعمل المصرفي وأسواق الأوراق المالية، ولهذه الغاية أقرت المشتقات لوحدها فقط إلى الحد الذي اقتضت فيه معالجة خاصة. لكن في الأونة الأخيرة أخذت مقترحات الهيئات الدولية تهتم بنواح معينة في المشتقات بحد ذاتها.

وتتألف هذه المبادرات ما زالت حتى الآن في بدايات نظام منسّق للمقاييس العالمية لتنظيم عمليات المشتقات لكن إقامة إطار عالمي متفق عليه حول النواحي الرئيسية للإشراف على عمليات الشركات المالية في المشتقات ما زالت بعيدة المآل.

ويبدو أنه من الأسهل الوصول إلى إجماع في مجالات الإبراع والشفافية، حيث الغاية في تحسين هيئات المراقبة، أما أيضاً لدى الأفرقاء الآخرين ولدى المستثمرين في اسم الشركات المالية.

فالكثف أو الإفصاح العام عن محافظ المشتقات والوضعيات الترسولية المرافقة، وعن طرق الحاسبة وغيرها من الأبعاد المستخدمة لإعداد التقارير أفضل تتعلق بأي من الشركات سواء من الأفرقاء الآخرين أو من المساهمين، مما يؤدي إلى انضباط نافع في إدارتها.

**مناهج ومقترحات أخرى**

وقد عرضت في الأونة الأخيرة أفكار متعددة أخرى لتحسين عمل أسواق المشتقات وتخفيف مخاطرها. ومن هذه المقترحات تغيير الإطار القانوني الذي تعمل فيه الشركات المالية بطريقة تفرض القيام بعمليات المشتقات أو أي أدوات أخرى لغير غرض الإحتراف أو من غير أن تكون متصلة بدور وسطي صرف، من خلال كياناً قانونية مستقلة تنشأ لهذا الغرض.

ومن المقترحات الأخرى أيضاً إقامة بيت للمقاصد للمقايضات المتداولة في البورصة وغيرها من العقود في الأسواق الجانبية، ويطلق هذا الترتيب على عدد محدود من العقود المقاييس المعتمدة بالبورصة التي لديها بيوت للمقاصد مصممة على نحو موافق يمكنها بذلك أن تخفف المخاطر. ومن المنافع الأخرى

في العدد الماضي (العدد الثاني عشر - المجلد الثاني - ايلول / سبتمبر ١٩٩٥) نشرت «الميزان» على صفحتها الأولى خبراً عن فتح سوق جانبية للمشتقات المالية في لبنان تتعاقد المضاربات الخارجية على البرة اللبنانية، وتجارة العقود الإحترافية كعملية تأمين احترافي على شراء سندات الحكومة اللبنانية خشية تدهور مفاجئ في أسعار صرف العملة اللبنانية. وأشارت «الميزان» في الخبر المذكور إلى توصيات «مجموعة الثلاثين» بشأن أنظمة الرقابة اللازمة لإحتراف مخاطر تجارة المشتقات، كما أشارت إلى تقرير منظمة «مؤتمر الأمم المتحدة لتجارة والتنمية» لعام ١٩٩٥، والذي عرض نشره قبل ١١ سبتمبر الماضي، والفصل الخاص فيه عن موضوع أنظمة الرقابة على المشتقات المالية، ونشره هنا كما وعدنا في العدد الماضي.

٧ - أن تخول فقط المحترفين الحائزين على المهارات والخبرات المطلوبة لإتمام وإدارة المخاطر في عمليات المشتقات بالإضافة إلى إجارتها والإبلاغ عنها ومراقبتها وتدقيقها.

٨ - أن تقيم أجهزة للمعلومات الإدارية متقدمة إلى درجة كفاءة بقياس وإدارة مخاطر عمليات المشتقات والإبلاغ عنها في الوقت المناسب وعلى وجه الدقة.

٩ - أن تنتهج طرقاً في الحاسبة والكشف متناسقة مع الممارسات العالية وبإلقة الشفافية وثمناً بصار إلى وضع مقاييس عالية.

وهذه النقاط أو مثيلاتها شملتها دراسات صادرة في وقت واحد عن لجنة بال للإشراف المصرفي، وعن اللجنة الدولية للعمليات العالمية لهيئات الأوراق المالية (إيوسكو)، وهاتان الدراساتان كلتاهما وضعتا كدليل لهيئات المراقبة بغية تطوير مناهج للإشراف على عمليات المشتقات من قبل الشركات المالية. ومن الواضح أيضاً أنها تهم الوسطاء في السوق والمستثمرين الهائين.

ومن المشكلات التي تعنى الشركات المالية بصورة مباشرة مشكلة مخاطر السيولة واختبار تحمل الضغط وتتمثل مخاطر السيولة سواء بسواء بالنتائج المكنة على أسعار موجودات المشاركين في السوق في عملياتهم الخاصة من جهة، وبالصاعب من حيث سهولة الوصول إلى الأموال السائلة من جهة ثانية. ويمكن لهذين العندين لمخاطر السيولة أن يتكسبا أهمية استثنائية في حالات التحرك السريع والفرصوي للأسواق.

أما المعائل النظرية لإحتراف تحمل الضغط فإن بإمكانها أن تقدم دليلاً يظهر الأداء المرجح لحافظ الشركات في أحوال من هذا النوع، مما يجعل من الممكن خفض مخاطر الإتهيار في ذات الوقت الذي تكون فيه هذه المخاطر على أشدها بالنسبة إلى المشاركين الآخرين في السوق.

وهناك إنباه الآن نحو إضفاء نور صريح لضوابط الرقابة الداخلية في المصارف من حيث المقاييس المعتمدة للإشراف المتعقل والحصيف، وبإنباه اعتماد أكبر على المعلومات المتولدة من حيث الضوابط بما يلي المتطلبات الاستيعابية للمصرفين. ومن من هذا الإنباه أنه يخفف من كلفة تلبية هذه الطلبات من قبل المؤسسات العاكفة على وضع تقاريرها.

كذلك عزز هذا الإنباه أولئك الذين يعتبرون أن الإنظام المستخدمة كجزء من الضوابط الداخلية للمصارف هي أنسب أداة لتحديد الفرائض الترسولية للمخاطر المالية. وهذا النهج مرغوب كطريقة لتسهيل تكيف المقاييس الترسولية مع التغييرات السريعة والمتكررة في الأدوات المالية وأنظمة إدارة المخاطر المترافقة مع الإبتكار المالي. وفي أحدث مقترحات لها حول التغييرات الترسولية بشأن مخاطر السوق، قبلت لجنة بال للإشراف على المصارف استخدام الإبراع الداخلية لقياس مثل هذه المخاطر تبعاً لشروط معينة.

**الضوابط الداخلية**

كان موضوع الضوابط الداخلية لتجارة المشتقات ومستجوبها في الأونة الأخيرة موضع توصيات من هيئات مختلفة. وقد لفتت انتباهاً خاصاً في هذا الإطار دراسة المشتقات العالمية الصادرة في عام ١٩٩٢ عن مجموعة الثلاثين، وخصوصاً توصيات المجموعة في كما يلي: على الشركات المتعاملة بهذه الأدوات المستخدمة لها أن تراعي الأمور التالية:

١ - أن تحدد على أعلى مستوى من مستويات وضع السياسة وصنع القرارات نطاق تعاطيها بعمليات المشتقات، وأن تحدد السياسات المطبقة بهذا الشأن.

٢ - أن تقوم وضعية المشتقات لديها بسحر السوق، على الأقل لإغراض إدارة المخاطر.

٣ - أن تقرر مخاطرها في السوق تقديراً كميّاً في ظل ظروف سوقية معاكسة إزاء التحويصية المسومة، وأن تجري تقديراً لإحتياجات التمويل والإستثمار الندي.

٤ - أن تقوم المخاطر الائتمانية الناشئة من عمليات المشتقات على أساس القياس المتكبر للتعرض الراهن والمتحمل إزاء الحدود الحصوية المسوحة.

٥ - أن تخفف المخاطر الائتمانية بتوسيع استخدام إتفاقيات الأساس للمنتجات المتعددة بضموم على حصة صفائي التسيير، وبالعمل على ضمان التنفيذية القانونية لعمليات المشتقات في داخل وأمام شتى السلطات القضائية.

(ملاحظة: حصة صفائي التسيير هو ترتيب لتسوية كافة المطلوبات والمطالبات المتعاقد عليها ولم تستحق بعد شركة مالية وذلك بدفعة واحدة عند وقوع حادث من جملة حوادث مدرجة تحديداً كانهادام السيولة أو العجز عن واء، الدين، وترتيب من هذا النوع يمكن أن يخفف التعرض أو الإكتشاف للمخاطر الائتمانية بالنسبة إلى الشركات المعنية).

٦ - أن تخفف وتلائم إدارة مخاطر السوق ومخاطر الائتمان بصلاحيات واضحة مستقلة عن وظيفة الإبتجار.

في الحقيقة غير متفصلين. وعلى الرغم من سلسلة تحسينات في الأطر القانونية والمؤسسية للبورصات الرئيسية للعقود المستقبلية والإحترافية، وتبني العديد من تلك البورصات لقواعد متماثلة في مجالات معينة، فإن الفروقات في تلك الأطر المترتبة في هذا المجال الذي يشمل مضمراً احتمالاً للمعب على تلك الفروقات التنظيمية.

وإضافة إلى ذلك، فإن قواعد تبادل المعلومات بين أجهزة المراقبة ما زالت مختلفة بالمقارنة مع تلك المطبقة في النظام المصرفي العالمي، بل إن الترتيبات في هذا المجال الذي يشمل المصارف العالمية (وهو واحد من المواضيع في التوجيهات الصادرة عن اللجنة بال للإشراف المصرفي) قد تكون في الوقت الحاضر وفي معظم الحالات الوسيلة الرئيسية لهذا التبادل في المعلومات، لكنها ما زالت عرضة للفتور إلى درجة أن للدول كلها نظاماً للمصارف متفصلة عن نظم الأسواق المستقبلية.

للمشتقات تاريخ طويل. فالعقود المستقبلية نشأت من التعاقد المسبق الذي ينطوي على اتفاق بين طرفين لتسليم وتسليم كمية محددة من سلعة أو عملة بسعر محدد. ومع تطور التجارة المسبقة في إطار الأسواق المنظمة، على غرار ما كان يجري في أوروبا في القرنين السابع عشر، وفي عصر النهضة، بات ممكناً التقدم في وضع شروط تعاقدية قياسية مما أدى إلى المزيد من تناقل العقود وتسهيل التسويات.

مستقبلية بالمعنى العصري، هو تجارة الرز في اليابان في القرن السابع عشر. أما الأسواق الجانبية (OTC) في العقود المستقبلية بالعملة الأجنبية فقد ظهرت في ألمانيا في القرن التاسع عشر. لكن مسلسل العقود المستقبلية المالية والعقود الإحترافية والمقاييس القائمة الآن فيور تطور حدث نسبياً.

فلا عجب إذن، إن الأطر القانونية والتنظيمية للمشتقات ما زالت غير مطورة من نواح عديدة، وعلى الرغم من الإنباهات الجارية نحو التلاقي، تبقى هناك فوارق مهمة بينها، (رما يدل ليس فقط على تقاليد البلدان المختلفة من حيث القوانين المالية والإشراف، وإنما أيضاً على تفاوت في توفر مثل هذه الأدوات وفي تعاطي المشتقات المعنية في هذه البلدان).

إن المواضع التي قيد النظر تحت عنوان الأنظمة والرقابة، تشمل مخاطر دائمة بدرجات متفاوتة. فقاعد التنظيم والإشراف المالي تهتم تقليدياً بنطاق واسع من القضايا بعضها له علاقة مباشرة بالنظام المالي، وبعضها الآخر يخص في الدرجة الأولى طريقة عمل الشركات كل بغيرها وعلاقتها بزيائتها.

وما كان من المتعذر النظر إلى عمل النظام بعزل عن وضعيات كل من المشاركين منه، فإن قضايا الفئة الأخيرة لها في النهاية إنعكاسات على الفئة الأولى وإن كانت العلاقات مباشرة في بعض الحالات أكثر منها في الحالات الأخرى.

**الأصول الوطنية**

إن أطر القواعد المنظمة للمشتقات ما زالت تعكس، إلى حد كبير، الأصول الوطنية، وإن كان الكثير من التدابير المتضمنة فيها مستمد من تجارب البلدان الأخرى. وكما في النظام المصرفي العالمي بصورة أعم، فإن مبادرات المؤسسات والهيئات الخارجية وراء الحدود لا تتناول تلك المخاطر فقط بل تتعداهما بصورة متزايدة إلى ممارسات الشركات. وما يلي ليس بحثاً شاملاً في التنظيم والمراقبة بل هو إستطلاع جزئي هدفه إبراز الإتجاهات المهمة في هذا المجال.

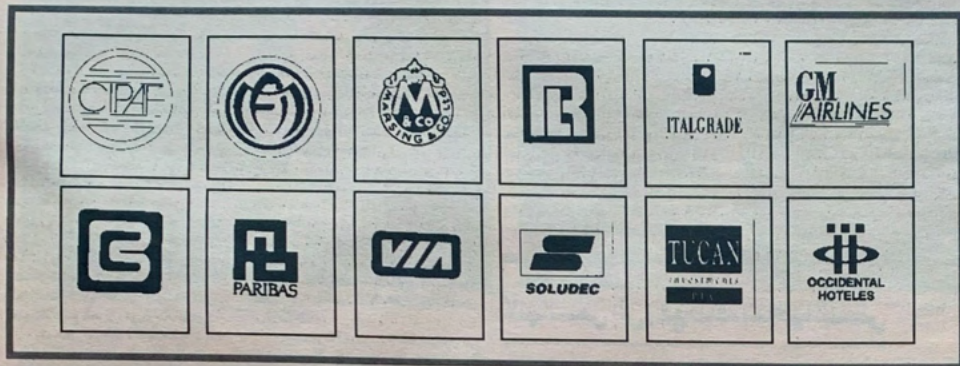
والمجموعة الأولى من التدابير الواردة هنا في التدابير التي لها غايات رئيسية ذات طبيعة تنظيمية وأدائية بشكل واضح، يليها بحث للمبادرات الموجهة إلى الضوابط الداخلية في الشركات التي تكون معينة أكثر من غيرها بالمخاطر الدائمة على نحو غير مباشر. والمجموعة الثالثة من التدابير الجارية بعضها تتعلق بالأوجه المختلفة للعقود المتداولة في الأسواق المستقبلية وليس بالضرورة بالمخاطر الدائمة يحد ذاتها، وبهما موضوعان





### رأس مالها 225 مليون دولار وموجوداتها 1.2 مليار دولار

## مجموعة «جنرال مدتير انيان هولدينغ» تستعد للقرن الواحد والعشرين



وقد زاد رأس مال المجموعة الإحتياطي خلال الفترة ذاتها، أي من نهاية 1993 إلى نهاية 1994، من 140 مليون دولار إلى 225 مليون دولار، وزادت موجوداتها الإجمالية من 1.091 مليون دولار إلى 1.177 مليون دولار ولا بد من الإشارة هنا إلى أن هذه النتائج تحققت في مناخ من التناغم الإقتصادي العالمي، ومن الركود الإنتاجي المستمر في قطاعات معينة. وكان من المقرر افتتاح المشروع السياحي الكبير الذي أقامته المجموعة في منطقة الحمامات التونسية خلال الخريف الحالي، إلا أنه يبدو أن الإفتتاح سوف يتأخر قليلاً إلى مطلع شهر آذار/مارس المقبل. ويشمل هذا المشروع الكبير فندقاً فخماً وكازينو ونادياً رياضياً على مستوى عالمي. وقد استأجرت الكازينو والنادي شركة «كليوباترا بالاس» المسجلة في إيرلندا والتي ستتولى إدارتهما لحسابها الخاص.

وفي بيانه إلى المساهمين عند إعلان نتائج العام الماضي، قال رئيس مجلس إدارة المجموعة نظامي أوجي أن نتائج عام 1994 تعكس عملية المجموعة وفلسفتها في العمل، ولا سيما التجاوب السريع مع الفرص المتاحة والإفادة منها، سواء بالتحول في إستثمارات جديدة أو التخلص من موجودات قديمة أو النمو الجذري في القطاعات القائمة. وقد أسفرت نتائج عام 1994 عن ربح عائد إلى المساهمين مقداره 64 مليون دولار نظير 15 مليون دولار فقط في العام الأسبق 1993، أي بزيادة نسبتها 326.7 في المائة، وجاء معظم هذه الزيادة من بيع حصة المجموعة في بنك كوتننتال دو لوكسمبورغ، وبنك «باريس لوكسمبورغ»، والمعروف في المجموعة مسجلة في لوكسمبورغ وتتخذ من لوكسمبورغ مقراً لها.

### لأن المنطقة لا تحتاج إلى هيكل بيروقراطي جديد

## الإتحاد الأوروبي يرفض من جديد فكرة «بنك إعادة الإعمار في الشرق الأوسط»

والأوروبي لإستثماره في مشاريع اقليمية تستهدف إدماج إسرائيل في اقتصادات الشرق الأوسط. وأكد المفوض الأوروبي أن المشروع في دول الإتحاد حيال مشروع المصرف لا يختلف عن موقف دول مجلس التعاون الخليجي التي يفرضا الأزدن على الواردات الأوروبية.

فقال مانويل مارين، إن العوائد الجمركية تمثل ثلث موارد موازنة البلاد، الأمر الذي يستوجب أخذه في الإعتبار في المفاوضات التجارية. وتعتبر السياسة الأوروبية من موقعه الجغرافي على أطراف

والأوروبي لإستثماره في مشاريع اقليمية تستهدف إدماج إسرائيل في اقتصادات الشرق الأوسط. وأكد المفوض الأوروبي أن المشروع في دول الإتحاد حيال مشروع المصرف لا يختلف عن موقف دول مجلس التعاون الخليجي التي يفرضا الأزدن على الواردات الأوروبية.

فقال مانويل مارين، إن العوائد الجمركية تمثل ثلث موارد موازنة البلاد، الأمر الذي يستوجب أخذه في الإعتبار في المفاوضات التجارية. وتعتبر السياسة الأوروبية من موقعه الجغرافي على أطراف

وقال مارين، إن المنطقة «لا تحتاج إلى هيكل بيروقراطي جديد». وهناك الكثير من الصناديق الإئتمانية العربية «التي أثبتت جدواها». ويلتقي المسؤول الأوروبي في هذا الشأن مع جهات نظر الملكة العربية السعودية ودولة الإمارات العربية المتحدة اللتين أكتتا في مناقشات عدة انعدام الحاجة إلى مصرف إقليمي في المنطقة.

وقال مانويل مارين بأن البلدان الأوروبية استوعبت دروس إنشاء مصرف إعادة إعمار أوروبا الشرقية ولا تيسل اليوم إلى الهياكل البيروقراطية الكبيرة.

وتتمسح بإنشاء المصرف الإقليمي للولايات المتحدة وإسرائيل لإستدراج رأس المال العربي

معارضته الفاعلة لفكرة إقامة «بنك إعادة إعمار الشرق الأوسط وشمال أفريقيا» التي ستركز حولها إجتامع القمة الإقتصادية الثانية في نهاية شهر تشرين الأول/ أكتوبر الحالي في عمان.

وقال مفوض السياسة المتوسطة مانويل مارين، إن الإتحاد الأوروبي لا يوافق على الفكرة التي تدعمها إسرائيل والولايات المتحدة وبعض دول الشرق الأوسط تكوين مصرف كبير آخر في المنطقة لتمويل مشاريع التعاون الإقليمي، ويفضل الإتحاد أحداث البية انتقالية مرنة تقدم تسهيلات مالية للمصارف التجارية حتى تيسر القروض التي تمنحها للفاعليات الإقتصادية.

المملت للنظر في نتائج المجموعة ان قسم الصناعة الصيدلانية في تقريباً ربع السنة سابقاً مساوياً تقريباً لربع السنة السابقة على الرغم من المنافسة الشديدة في هذا القطاع الذي شهد في الآونة الأخيرة عمليات جمع واندماج على الصعيد العالمي (أب جون الأميركية مع فارماسيا السويدية وغلاكسو مع وكلم في بريطانيا).

لكن مجموعة «جنرال مدتير انيان» عكفت على إعادة تنظيم عملياتها الصيدلانية وتواصل ذلك خلال السنة الراهنة لتعزز وضعها المالي كما وعد رئيس مجلس الإدارة المساهمين في بيانه لهم.

كذلك أدى رئيس المجموعة تقاضيه يستعمل عملياتها في القطاعات كافة. وأعدا بإتفاق مبلغ 150 مليون دولار خلال السنوات المقبلة لحيازة إستثمارات جديدة وتعزيز الترسيمية من أجل زيادة قيمة موجودات المساهمين.

وسوف تسلط «الميزان» الأضواء في عدد مقل على عمليات التوزع حسب الإختفاضا وحسب التوزع الجغرافي لإستثماراتها.

الخاص فبلغت بنهاية حزيران/ يونيو الماضي 377.4 مليون دينار منقضة بمقدار 4.5 مليون دينار.

وإظهرت النشرة ان مجموع التسهيلات الإئتمانية بلغ بنهاية حزيران/ يونيو الماضي 88.4 مليون دينار بزيادة قدرها 1.4 مليون دينار.

وأفادت النشرة ان العملات الخلية شكلت 7.5 في المائة من مجموع الموجودات و 8.1 في المائة من مجموع المطوبات، بينما بلغت حصة الدولار الأمريكي 78.5 في المائة من مجموع الموجودات و 77.8 في المائة من مجموع المطوبات، أما العملات الأخرى فشكلت 14 في المائة من مجموع الموجودات و 14.1 في المائة من مجموع المطوبات.

وإتبعها البالغة 31.9 مليار دولار في المائة من المطوبات، وبلغت حصة دول أوروبا الغربية 16.6 مليار دولار (24.4 في المائة).

وحصلت مراكز الوحدات المصرفية على 4.6 مليار دولار (6.8 في المائة) من إجمالي الموجودات و 4.4 مليار دولار (6.5 في المائة) من إجمالي المطوبات.

ويشير التحليل لفترة الإستحقاق إلى أن الموجودات المستحقة لفترة شهر واحد أو أقل شكلت نسبة 45 في المائة من مجموع الموجودات و 48.1 في المائة من مجموع المطوبات، وأكثر من ستة أشهر 36.9 في المائة مقارنة مع النسبة المقابلة في الفترة بين 2.0 و 3.2 تشرين الثاني/ نوفمبر 1995.

ويشارك في تنظيم الندوة لجنة الأمم المتحدة الإقتصادية والإجتماعية لغرب اسيا ومؤسسة فريدرك آيبرت ومندى البحوث الإقتصادية للدول العربية وإيران وتركيا.

ومن المتوقع ان يشارك فيها خبراء في السياسات والإستراتيجيات الصناعية وفي التنمية والتجارة، وتقديم أوراق بحثية في الفترة بين 2.0 و 3.2 تشرين الثاني/ نوفمبر 1995.

أشارت الفقرة الإحصائية الفصلية المنتهية في تموز/يوليو الماضي والصادرة عن مؤسسة نقد البحرين، والصادرة عن «مؤسسة نقد إرتفاع إجمالي موجودات ومطلوبات الوحدات المصرفية الخارجية (مصارف الـ «أوفشور») في البحرين بمقدار 1.1 مليار دينار في الفترة من نيسان/ إبريل الماضي حتى نهاية حزيران/

تستضيف وزارة النفط والصناعة في البحرين بالتنسيق مع مكتب برنامج الأمم المتحدة خبراء إقليميين في ندوة حول «السياسة والإستراتيجيات الصناعية والمهارات الإدارية والريادية في الظروف الإقتصادية العالمية المتغيرة» في الفترة بين 2.0 و 3.2 تشرين الثاني/ نوفمبر 1995.

ويشارك في تنظيم الندوة لجنة الأمم المتحدة الإقتصادية والإجتماعية لغرب اسيا ومؤسسة فريدرك آيبرت ومندى البحوث الإقتصادية للدول العربية وإيران وتركيا.

ومن المتوقع ان يشارك فيها خبراء في السياسات والإستراتيجيات الصناعية وفي التنمية والتجارة، وتقديم أوراق بحثية في الفترة بين 2.0 و 3.2 تشرين الثاني/ نوفمبر 1995.

ويشارك في تنظيم الندوة لجنة الأمم المتحدة الإقتصادية والإجتماعية لغرب اسيا ومؤسسة فريدرك آيبرت ومندى البحوث الإقتصادية للدول العربية وإيران وتركيا.

ومن المتوقع ان يشارك فيها خبراء في السياسات والإستراتيجيات الصناعية وفي التنمية والتجارة، وتقديم أوراق بحثية في الفترة بين 2.0 و 3.2 تشرين الثاني/ نوفمبر 1995.

وأفادت النشرة ان العملات الخلية شكلت 7.5 في المائة من مجموع الموجودات و 8.1 في المائة من مجموع المطوبات، بينما بلغت حصة الدولار الأمريكي 78.5 في المائة من مجموع الموجودات و 77.8 في المائة من مجموع المطوبات، أما العملات الأخرى فشكلت 14 في المائة من مجموع الموجودات و 14.1 في المائة من مجموع المطوبات.

ويشير التحليل لفترة الإستحقاق إلى أن الموجودات المستحقة لفترة شهر واحد أو أقل شكلت نسبة 45 في المائة من مجموع الموجودات و 48.1 في المائة من مجموع المطوبات، وأكثر من ستة أشهر 36.9 في المائة مقارنة مع النسبة المقابلة في الفترة بين 2.0 و 3.2 تشرين الثاني/ نوفمبر 1995.

ويشارك في تنظيم الندوة لجنة الأمم المتحدة الإقتصادية والإجتماعية لغرب اسيا ومؤسسة فريدرك آيبرت ومندى البحوث الإقتصادية للدول العربية وإيران وتركيا.

ومن المتوقع ان يشارك فيها خبراء في السياسات والإستراتيجيات الصناعية وفي التنمية والتجارة، وتقديم أوراق بحثية في الفترة بين 2.0 و 3.2 تشرين الثاني/ نوفمبر 1995.

وإتبعها البالغة 31.9 مليار دولار في المائة من المطوبات، وبلغت حصة دول أوروبا الغربية 16.6 مليار دولار (24.4 في المائة).

وحصلت مراكز الوحدات المصرفية على 4.6 مليار دولار (6.8 في المائة) من إجمالي الموجودات و 4.4 مليار دولار (6.5 في المائة) من إجمالي المطوبات.

ويشير التحليل لفترة الإستحقاق إلى أن الموجودات المستحقة لفترة شهر واحد أو أقل شكلت نسبة 45 في المائة من مجموع الموجودات و 48.1 في المائة من مجموع المطوبات، وأكثر من ستة أشهر 36.9 في المائة مقارنة مع النسبة المقابلة في الفترة بين 2.0 و 3.2 تشرين الثاني/ نوفمبر 1995.

ويشارك في تنظيم الندوة لجنة الأمم المتحدة الإقتصادية والإجتماعية لغرب اسيا ومؤسسة فريدرك آيبرت ومندى البحوث الإقتصادية للدول العربية وإيران وتركيا.

ومن المتوقع ان يشارك فيها خبراء في السياسات والإستراتيجيات الصناعية وفي التنمية والتجارة، وتقديم أوراق بحثية في الفترة بين 2.0 و 3.2 تشرين الثاني/ نوفمبر 1995.

ويشارك في تنظيم الندوة لجنة الأمم المتحدة الإقتصادية والإجتماعية لغرب اسيا ومؤسسة فريدرك آيبرت ومندى البحوث الإقتصادية للدول العربية وإيران وتركيا.

ومن المتوقع ان يشارك فيها خبراء في السياسات والإستراتيجيات الصناعية وفي التنمية والتجارة، وتقديم أوراق بحثية في الفترة بين 2.0 و 3.2 تشرين الثاني/ نوفمبر 1995.

يونيو الماضي، مسجلة زيادة بنسبة 1.6 في المائة مقارنة مع الربع الأول من السنة الجارية. وبلغ الإجموع الكلي للموازنة الموحدة للمصارف التجارية مع نهاية الربع الثاني 3.04 مليار دينار بحريني مقابل 2.82 مليار دينار في نهاية الربع الأول من السنة الجارية مسجلاً إنخفاضا قدره 2.48 مليون دينار، أي بنسبة ثمانية في المائة.

أشارت الفقرة الإحصائية الفصلية المنتهية في تموز/يوليو الماضي والصادرة عن مؤسسة نقد البحرين، والصادرة عن «مؤسسة نقد إرتفاع إجمالي موجودات ومطلوبات الوحدات المصرفية الخارجية (مصارف الـ «أوفشور») في البحرين بمقدار 1.1 مليار دينار في الفترة من نيسان/ إبريل الماضي حتى نهاية حزيران/

### في إحصائية لـ «مؤسسة نقد البحرين»

## موجودات وحدات «أوفشور» ترتفع 1.1 مليار دولار

### لأن رئيسها يعتقد بأن لبنان سيستعيد مكانته

## DAG الألمانية تشتري 5% من «بنك فرنسا» اللبناني

دول أوروبية وعربية للإستثمار في مشروعات لبنانية. وأضاف إن «هناك امكانيات هائلة يمكن للشركات الألمانية الإستثمار فيها مثل السياحة على سبيل المثال».

وقال ايضا: «كان لبنان يطلق عليه في الماضي سويسرا الشرق الأوسط لن اندهش ان استعاد هذه المكانة في وقت غير بعيد». وقال أوتيفران إن المهارات المصرفية في لبنان ستعكف من أن يصعب المركز المصرفي للشرق الأوسط ووصلة بين إسرائيل والعرب الذين يفضلون استخدام المصارف اللبنانية على الإسرائيلية.

ويدي أي جي، «مملكة بالكامل للحكومة الألمانية وهو يمول حالياً 242 مشروعا في 11 دولة بقيمة إجمالية تبلغ 2.4 مليار دولار (1.6 مليار

وقعت الشركة الألمانية للإستثمار والتنمية (دي.إي.جي) اتفاقا حصصا للحكومة الألمانية اتفاقا حصصا بقطاعه على حصة في المائة من (بنك فرنسا)، وهو من المصارف الكبيرة في بيروت.

وفي الوقت نفسه وقعت الشركة اتفاقا خطا إلتمان مع البنك بقيمة عشرة ملايين مارك ألماني (6.7 مليون دولار). وقال راينر فون أوتيفران رئيس الشركة في مؤتمر صحفي، «هذا أول إستثمار لنا في مؤسسة مالية من الشرق الأوسط تبنى DAG تمويل مشروعات في لبنان والمساهمة في تنشيط اقتصاده». وأشار أوتيفران إلى أن الشركة ستشجع المستثمرين الألمان على القدوم إلى لبنان، كما ستحاول جلب مشروعات مشتركة من

حاليا إلى المثلين ليلعب 40 مليار ليرة لبنانية (27.8 مليون دولار) من 20 مليار ليرة.

إلا أنه قال إن الشركة تفكر أيضاً في المشاركة برأس المال في شركة لبنانية أسسها «بنك فرنسا» في السنة الماضية مع «كريدسي أغريكول» ومؤسسة التمويل الدولية، الوكالة المعنية بإستثمارات القطاع الخاص التابعة للبنك الدولي.

واكبرمثلة أسهم في «بنك فرنسا» هما الشقيقان عدنان القصار رئيسه ونائبه عادل القصار.

وفي السنة الماضية احتل «بنك فرنسا» المركز السادس بين مصارف لبنان الإثنى والثمانين من حيث ودائع العملاء وزادت أرباحه إلى ثلاثة أمثاله لتصل 27 مليار ليرة (4.4 مليون دولار) عن موجودات تبلغ إجمالاً 1.286 ترليون ليرة. ويظهر دليل «جمعية مصارف لبنان» أن «بنك فرنسا» يعمل بـ 781 موظفاً وله 36 فرعاً في لبنان كما له مكاتب تمثيلية في «بودابست»، و«هونغ كونغ» في الجانب فروع في باريس وكينشاسا.

دول (أوتيفران، ان الشركة قررت الإستثمار في لبنان بسبب استقراره السياسي والإقتصادي والتزامه باقتصاد السوق الحرة وامكانياته الضخمة في إقامة مشروعات الإنشاءات وأنه يعتبر فرنسا شريكاً إستراتيجياً أمتوجحياً. وقال: «بعد تقويم دقيق وجهود مشتركة مكثفة خلصنا إلى أن بنك فرنسا مصرف ذو مكانة ممتازة في لبنان».

ويدي أي جي، ثاني شركة اجنبي في «بنك فرنسا» أكبر مصرف في فرنسا الذي يمتلك ستة في المائة منذ سنة 1984. وامتنع أوتيفران عن ذكر المبلغ الذي دفعته شركته مقابل الحصول على حصة في المائة من المصرف اللبناني الذي يزيد رأس ماله





بعد ما صرف النظر عن البحث عن بدائل

# الأردن يجدد تعاقد مع العراق لشراء النفط ومتابعة مشروع خط الأنابيب

زيارة سميح دروزة في بغداد في العاشر من الشهر الماضي، أعادت الحديث عن التواصل الاقتصادي والسياسي بين عمان وبغداد، بعدما سادت أجواء مليدة بمخاوف القطعية في أعقاب لجوء صهري الرئيس صدام حسين إلى الأردن في آب/ أغسطس الماضي.

وقد دعا دروزة كل اعتقاد بخلاف ذلك، إذ قال إن العلاقات مع العراق طبيعية تماماً وأن زيارته الحالية للعراق تعني الكثير بالنسبة إليه وإلى الشعب الأردني.

وكان الأردن اعتمد على العراق في الحصول على كل احتياجاته من النفط منذ أن قطعت المملكة العربية السعودية إمداداتها رداً على موقف الأردن المتعاطف مع العراق في أزمة الخليج.

وكان الأردن اعتمد على العراق في الحصول على كل احتياجاته من النفط منذ أن قطعت المملكة العربية السعودية إمداداتها رداً على موقف الأردن المتعاطف مع العراق في أزمة الخليج.

وكان الأردن اعتمد على العراق في الحصول على كل احتياجاته من النفط منذ أن قطعت المملكة العربية السعودية إمداداتها رداً على موقف الأردن المتعاطف مع العراق في أزمة الخليج.

يكتدها الأردن. ويشترى الأردن ما يساوي ٢٥ ألف برميل يومياً من المشتقات بأسعار السوق في حين أنه يحصل على ٢٥ ألف برميل يومياً بأسعار مخفضة. وحصل الأردن على موافقة لجنة العقوبات في الأمم المتحدة على هذه الترتيبات التي يتم إيداع حصيلة إيراداتها البالغة ٤٠٠ مليون دولار في حساب في «البنك المركزي الأردني» يسددها فيها قيمة صادرات أردنية صناعية وأدوية ومواد غذائية مسموح تصديرها إلى العراق.

وقال دروزة في بغداد، إن الأردن سيستمر في الحصول على إمداداته النفطية من العراق وسيجدد عقوده مع العراقيين باستمرار وأنه لا توجد حاجة إلى تغيير هذا الاتجاه.

وقال دروزة، إنه لا يعلم بوجود أي خطط للتحول إلى مصادر إمداد أخرى. وقال إنه كانت هناك تقارير عديدة بشأن هذا الموضوع ولكنه لا يعلم عنها شيئاً. غير أنه استمر يقول، من العمل يتقدم باتجاه إصلاح خط أنابيب تالين غير المستخدم حالياً الذي يصل إلى المملكة العربية السعودية وكان ينقل يومياً ٤٠ ألف طن من النفط الخام إلى الأردن.

وقال دروزة، إنه لا يعلم بوجود أي خطط للتحول إلى مصادر إمداد أخرى. وقال إنه كانت هناك تقارير عديدة بشأن هذا الموضوع ولكنه لا يعلم عنها شيئاً. غير أنه استمر يقول، من العمل يتقدم باتجاه إصلاح خط أنابيب تالين غير المستخدم حالياً الذي يصل إلى المملكة العربية السعودية وكان ينقل يومياً ٤٠ ألف طن من النفط الخام إلى الأردن.

وقال دروزة، إنه لا يعلم بوجود أي خطط للتحول إلى مصادر إمداد أخرى. وقال إنه كانت هناك تقارير عديدة بشأن هذا الموضوع ولكنه لا يعلم عنها شيئاً. غير أنه استمر يقول، من العمل يتقدم باتجاه إصلاح خط أنابيب تالين غير المستخدم حالياً الذي يصل إلى المملكة العربية السعودية وكان ينقل يومياً ٤٠ ألف طن من النفط الخام إلى الأردن.

وقال دروزة، إنه لا يعلم بوجود أي خطط للتحول إلى مصادر إمداد أخرى. وقال إنه كانت هناك تقارير عديدة بشأن هذا الموضوع ولكنه لا يعلم عنها شيئاً. غير أنه استمر يقول، من العمل يتقدم باتجاه إصلاح خط أنابيب تالين غير المستخدم حالياً الذي يصل إلى المملكة العربية السعودية وكان ينقل يومياً ٤٠ ألف طن من النفط الخام إلى الأردن.

وقال دروزة، إنه لا يعلم بوجود أي خطط للتحول إلى مصادر إمداد أخرى. وقال إنه كانت هناك تقارير عديدة بشأن هذا الموضوع ولكنه لا يعلم عنها شيئاً. غير أنه استمر يقول، من العمل يتقدم باتجاه إصلاح خط أنابيب تالين غير المستخدم حالياً الذي يصل إلى المملكة العربية السعودية وكان ينقل يومياً ٤٠ ألف طن من النفط الخام إلى الأردن.

## لأنها تسعى إلى رفع طاقة إنتاجها النفطي

### الكويت تطالب «أوبك» بزيادة حصتها ٢٠٠ ألف برميل يومياً

وكان عبد الحسن المدعج، وزير النفط، قد تحدث في وقت سابق عن قيام دول منتجة غير أعضاء في «أوبك» بزيادة إنتاجها بما يؤدي إلى هبوط أسعار النفط وقال: «لأسف لا يوجد تجاوب من قبل بعض هؤلاء المنتجين والأخص متنجي بحر الشمال لدعوات المنظمة بشأن المحافظة على مستويات للإنتاج تسهم في تحقيق التوازن المطلوب في السوق». وبعض المدعج قائلاً: «إن تحديد المنظمة لسقف إنتاج معين والتزام دولها بحصصها المقررة وفقاً له تقابله زيادة في الإنتاج من قبل المنتجين الكبار من خارج المنظمة لإمتصاص أي زيادة في الطلب. وينتج لا تحصل المنظمة على حصة في هذه الزيادة في الطلب كما لا يتحقق الإستقرار المطلوب في الأسعار».

وكان عبد الحسن المدعج، وزير النفط، قد تحدث في وقت سابق عن قيام دول منتجة غير أعضاء في «أوبك» بزيادة إنتاجها بما يؤدي إلى هبوط أسعار النفط وقال: «لأسف لا يوجد تجاوب من قبل بعض هؤلاء المنتجين والأخص متنجي بحر الشمال لدعوات المنظمة بشأن المحافظة على مستويات للإنتاج تسهم في تحقيق التوازن المطلوب في السوق». وبعض المدعج قائلاً: «إن تحديد المنظمة لسقف إنتاج معين والتزام دولها بحصصها المقررة وفقاً له تقابله زيادة في الإنتاج من قبل المنتجين الكبار من خارج المنظمة لإمتصاص أي زيادة في الطلب. وينتج لا تحصل المنظمة على حصة في هذه الزيادة في الطلب كما لا يتحقق الإستقرار المطلوب في الأسعار».

وكان عبد الحسن المدعج، وزير النفط، قد تحدث في وقت سابق عن قيام دول منتجة غير أعضاء في «أوبك» بزيادة إنتاجها بما يؤدي إلى هبوط أسعار النفط وقال: «لأسف لا يوجد تجاوب من قبل بعض هؤلاء المنتجين والأخص متنجي بحر الشمال لدعوات المنظمة بشأن المحافظة على مستويات للإنتاج تسهم في تحقيق التوازن المطلوب في السوق». وبعض المدعج قائلاً: «إن تحديد المنظمة لسقف إنتاج معين والتزام دولها بحصصها المقررة وفقاً له تقابله زيادة في الإنتاج من قبل المنتجين الكبار من خارج المنظمة لإمتصاص أي زيادة في الطلب. وينتج لا تحصل المنظمة على حصة في هذه الزيادة في الطلب كما لا يتحقق الإستقرار المطلوب في الأسعار».

وكان عبد الحسن المدعج، وزير النفط، قد تحدث في وقت سابق عن قيام دول منتجة غير أعضاء في «أوبك» بزيادة إنتاجها بما يؤدي إلى هبوط أسعار النفط وقال: «لأسف لا يوجد تجاوب من قبل بعض هؤلاء المنتجين والأخص متنجي بحر الشمال لدعوات المنظمة بشأن المحافظة على مستويات للإنتاج تسهم في تحقيق التوازن المطلوب في السوق». وبعض المدعج قائلاً: «إن تحديد المنظمة لسقف إنتاج معين والتزام دولها بحصصها المقررة وفقاً له تقابله زيادة في الإنتاج من قبل المنتجين الكبار من خارج المنظمة لإمتصاص أي زيادة في الطلب. وينتج لا تحصل المنظمة على حصة في هذه الزيادة في الطلب كما لا يتحقق الإستقرار المطلوب في الأسعار».

وكان عبد الحسن المدعج، وزير النفط، قد تحدث في وقت سابق عن قيام دول منتجة غير أعضاء في «أوبك» بزيادة إنتاجها بما يؤدي إلى هبوط أسعار النفط وقال: «لأسف لا يوجد تجاوب من قبل بعض هؤلاء المنتجين والأخص متنجي بحر الشمال لدعوات المنظمة بشأن المحافظة على مستويات للإنتاج تسهم في تحقيق التوازن المطلوب في السوق». وبعض المدعج قائلاً: «إن تحديد المنظمة لسقف إنتاج معين والتزام دولها بحصصها المقررة وفقاً له تقابله زيادة في الإنتاج من قبل المنتجين الكبار من خارج المنظمة لإمتصاص أي زيادة في الطلب. وينتج لا تحصل المنظمة على حصة في هذه الزيادة في الطلب كما لا يتحقق الإستقرار المطلوب في الأسعار».

وكان عبد الحسن المدعج، وزير النفط، قد تحدث في وقت سابق عن قيام دول منتجة غير أعضاء في «أوبك» بزيادة إنتاجها بما يؤدي إلى هبوط أسعار النفط وقال: «لأسف لا يوجد تجاوب من قبل بعض هؤلاء المنتجين والأخص متنجي بحر الشمال لدعوات المنظمة بشأن المحافظة على مستويات للإنتاج تسهم في تحقيق التوازن المطلوب في السوق». وبعض المدعج قائلاً: «إن تحديد المنظمة لسقف إنتاج معين والتزام دولها بحصصها المقررة وفقاً له تقابله زيادة في الإنتاج من قبل المنتجين الكبار من خارج المنظمة لإمتصاص أي زيادة في الطلب. وينتج لا تحصل المنظمة على حصة في هذه الزيادة في الطلب كما لا يتحقق الإستقرار المطلوب في الأسعار».

وكان عبد الحسن المدعج، وزير النفط، قد تحدث في وقت سابق عن قيام دول منتجة غير أعضاء في «أوبك» بزيادة إنتاجها بما يؤدي إلى هبوط أسعار النفط وقال: «لأسف لا يوجد تجاوب من قبل بعض هؤلاء المنتجين والأخص متنجي بحر الشمال لدعوات المنظمة بشأن المحافظة على مستويات للإنتاج تسهم في تحقيق التوازن المطلوب في السوق». وبعض المدعج قائلاً: «إن تحديد المنظمة لسقف إنتاج معين والتزام دولها بحصصها المقررة وفقاً له تقابله زيادة في الإنتاج من قبل المنتجين الكبار من خارج المنظمة لإمتصاص أي زيادة في الطلب. وينتج لا تحصل المنظمة على حصة في هذه الزيادة في الطلب كما لا يتحقق الإستقرار المطلوب في الأسعار».

وكان عبد الحسن المدعج، وزير النفط، قد تحدث في وقت سابق عن قيام دول منتجة غير أعضاء في «أوبك» بزيادة إنتاجها بما يؤدي إلى هبوط أسعار النفط وقال: «لأسف لا يوجد تجاوب من قبل بعض هؤلاء المنتجين والأخص متنجي بحر الشمال لدعوات المنظمة بشأن المحافظة على مستويات للإنتاج تسهم في تحقيق التوازن المطلوب في السوق». وبعض المدعج قائلاً: «إن تحديد المنظمة لسقف إنتاج معين والتزام دولها بحصصها المقررة وفقاً له تقابله زيادة في الإنتاج من قبل المنتجين الكبار من خارج المنظمة لإمتصاص أي زيادة في الطلب. وينتج لا تحصل المنظمة على حصة في هذه الزيادة في الطلب كما لا يتحقق الإستقرار المطلوب في الأسعار».

وكان عبد الحسن المدعج، وزير النفط، قد تحدث في وقت سابق عن قيام دول منتجة غير أعضاء في «أوبك» بزيادة إنتاجها بما يؤدي إلى هبوط أسعار النفط وقال: «لأسف لا يوجد تجاوب من قبل بعض هؤلاء المنتجين والأخص متنجي بحر الشمال لدعوات المنظمة بشأن المحافظة على مستويات للإنتاج تسهم في تحقيق التوازن المطلوب في السوق». وبعض المدعج قائلاً: «إن تحديد المنظمة لسقف إنتاج معين والتزام دولها بحصصها المقررة وفقاً له تقابله زيادة في الإنتاج من قبل المنتجين الكبار من خارج المنظمة لإمتصاص أي زيادة في الطلب. وينتج لا تحصل المنظمة على حصة في هذه الزيادة في الطلب كما لا يتحقق الإستقرار المطلوب في الأسعار».

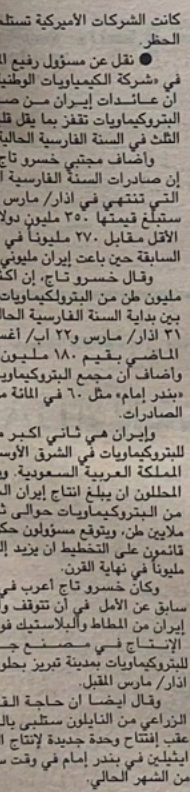
وكان عبد الحسن المدعج، وزير النفط، قد تحدث في وقت سابق عن قيام دول منتجة غير أعضاء في «أوبك» بزيادة إنتاجها بما يؤدي إلى هبوط أسعار النفط وقال: «لأسف لا يوجد تجاوب من قبل بعض هؤلاء المنتجين والأخص متنجي بحر الشمال لدعوات المنظمة بشأن المحافظة على مستويات للإنتاج تسهم في تحقيق التوازن المطلوب في السوق». وبعض المدعج قائلاً: «إن تحديد المنظمة لسقف إنتاج معين والتزام دولها بحصصها المقررة وفقاً له تقابله زيادة في الإنتاج من قبل المنتجين الكبار من خارج المنظمة لإمتصاص أي زيادة في الطلب. وينتج لا تحصل المنظمة على حصة في هذه الزيادة في الطلب كما لا يتحقق الإستقرار المطلوب في الأسعار».

وكان عبد الحسن المدعج، وزير النفط، قد تحدث في وقت سابق عن قيام دول منتجة غير أعضاء في «أوبك» بزيادة إنتاجها بما يؤدي إلى هبوط أسعار النفط وقال: «لأسف لا يوجد تجاوب من قبل بعض هؤلاء المنتجين والأخص متنجي بحر الشمال لدعوات المنظمة بشأن المحافظة على مستويات للإنتاج تسهم في تحقيق التوازن المطلوب في السوق». وبعض المدعج قائلاً: «إن تحديد المنظمة لسقف إنتاج معين والتزام دولها بحصصها المقررة وفقاً له تقابله زيادة في الإنتاج من قبل المنتجين الكبار من خارج المنظمة لإمتصاص أي زيادة في الطلب. وينتج لا تحصل المنظمة على حصة في هذه الزيادة في الطلب كما لا يتحقق الإستقرار المطلوب في الأسعار».

وكان عبد الحسن المدعج، وزير النفط، قد تحدث في وقت سابق عن قيام دول منتجة غير أعضاء في «أوبك» بزيادة إنتاجها بما يؤدي إلى هبوط أسعار النفط وقال: «لأسف لا يوجد تجاوب من قبل بعض هؤلاء المنتجين والأخص متنجي بحر الشمال لدعوات المنظمة بشأن المحافظة على مستويات للإنتاج تسهم في تحقيق التوازن المطلوب في السوق». وبعض المدعج قائلاً: «إن تحديد المنظمة لسقف إنتاج معين والتزام دولها بحصصها المقررة وفقاً له تقابله زيادة في الإنتاج من قبل المنتجين الكبار من خارج المنظمة لإمتصاص أي زيادة في الطلب. وينتج لا تحصل المنظمة على حصة في هذه الزيادة في الطلب كما لا يتحقق الإستقرار المطلوب في الأسعار».

وكان عبد الحسن المدعج، وزير النفط، قد تحدث في وقت سابق عن قيام دول منتجة غير أعضاء في «أوبك» بزيادة إنتاجها بما يؤدي إلى هبوط أسعار النفط وقال: «لأسف لا يوجد تجاوب من قبل بعض هؤلاء المنتجين والأخص متنجي بحر الشمال لدعوات المنظمة بشأن المحافظة على مستويات للإنتاج تسهم في تحقيق التوازن المطلوب في السوق». وبعض المدعج قائلاً: «إن تحديد المنظمة لسقف إنتاج معين والتزام دولها بحصصها المقررة وفقاً له تقابله زيادة في الإنتاج من قبل المنتجين الكبار من خارج المنظمة لإمتصاص أي زيادة في الطلب. وينتج لا تحصل المنظمة على حصة في هذه الزيادة في الطلب كما لا يتحقق الإستقرار المطلوب في الأسعار».

وكان عبد الحسن المدعج، وزير النفط، قد تحدث في وقت سابق عن قيام دول منتجة غير أعضاء في «أوبك» بزيادة إنتاجها بما يؤدي إلى هبوط أسعار النفط وقال: «لأسف لا يوجد تجاوب من قبل بعض هؤلاء المنتجين والأخص متنجي بحر الشمال لدعوات المنظمة بشأن المحافظة على مستويات للإنتاج تسهم في تحقيق التوازن المطلوب في السوق». وبعض المدعج قائلاً: «إن تحديد المنظمة لسقف إنتاج معين والتزام دولها بحصصها المقررة وفقاً له تقابله زيادة في الإنتاج من قبل المنتجين الكبار من خارج المنظمة لإمتصاص أي زيادة في الطلب. وينتج لا تحصل المنظمة على حصة في هذه الزيادة في الطلب كما لا يتحقق الإستقرار المطلوب في الأسعار».



كانت الشركات الأميركية تستلمها قبل الحظر. نقل عن مسؤول رفيع المستوى في «شركة الكيمياء والبتروكيماويات الوطنية» قوله أن عائدات إيران من صادرات البتروكيماويات تقفز بما يقل قليلاً عن الثلث في السنة الفارسية الحالية. وأضاف محبتي خسرو تاج بقوله، إن صادرات السنة الفارسية الحالية التي تنتهي في آذار/ مارس المقبل ستبلغ قيمتها ٢٥ مليون دولار في الأقل مقابل ٢٧ مليوناً في السنة السابقة حين باعت إيران مليوني طن. وقال خسرو تاج، إن أكثر من مليون طن من البتروكيماويات بيعت بين بداية السنة الفارسية الحالية في آذار/ مارس ٢٢ و٢٢/ أغسطس الماضي بقيمة ١٨٠ مليون دولار. وأضاف أن مجمع البتروكيماويات في بندر امام، مثل ٦٠ في المائة من هذه الصادرات.

ذكر عدد من تجار النفط في الخليج أن «شركة البترول الوطنية الإيرانية» لا تزال تباع أكثر من نصف صادرات إيران النفطية على أساس تسليم هذه الكميات للمشتريين بسبب الحظر التجاري والإستثماري، الذي تفرضه الولايات المتحدة على إيران. وقال هؤلاء، إن شركة البترول الوطنية الإيرانية المباشرة لا تزال مرتفعة. وقد باعت الشركة ١,١ و١,٢ مليون برميل يومياً الشهر الماضي. وكانت الشركات الأميركية قبل الحظر تستلم حوالي ربع صادرات إيران النفطية البالغة ٢,٥ مليون برميل يومياً. واستند البيت الأبيض إلى مزاعم برعاية إيران للإرهاب وسعيها للحصول على أسلحة نووية، وهي تهم فانها هي أكبر هاشمي رفسنجاني في خطب وتصريحات ردها بعده غير مسؤول في طهران.

وكان تقرير لنشرة «ميدل إيست إكونوميك سيرفي» (ميس) قد أورد أن صادرات «شركة البترول الوطنية الإيرانية» وشركتيها تابعتين لها تسجل ارتفاعاً مستقراً منذ أيار (مايو) الماضي وبلغت ١,٢٤ مليون برميل يومياً في تموز/ يوليو الماضي بالمقارنة مع ٥٩٤ ألف برميل يومياً سنة ١٩٩٤ عندما كانت الشركة الأميركية تستلم النفط الإيراني بواسطة ناقلاتها الخاصة أو ناقلات سافاجو. وقالت «شركة غالبريد» لمسيرة السفن، إن شركة الناقلات الوطنية الإيرانية التابعة «لشركة البترول الوطنية الإيرانية» قد تسعي لاستئجار حوالي ٢٠ ناقلة عملاقة خلال أيلول/سبتمبر الماضي لتسريع نفطها. وقال تجار إن قيام «شركة البترول الإيرانية» بتوسيل النفط بعرضها إلى

## «ألبا» البحرينية للألومنيوم تريد تطوير مواردها من المواد الخام

كشفت شركة ألبا البحرينية، وهي أكبر منتج للألومنيوم في الشرق الأوسط، أنها تدرس الإستثمار في مشاريع لتطوير مواردها من مادة الألومينا وغيرها من المواد الخام اللازمة لصناعتها. وقال رئيس الشركة غوبدين توفت، أنه تم إعداد دراسة للجوانب الفنية للمشروع قدمت إلى الحكومة البحرينية للتصديق عليها.

وأضاف توفت إن «هناك فرصة لتطوير مواردها من مادة البوكسيت التي تدخل في صناعة الألومنيوم والموجودة في السعودية والهند إضافة إلى إمكانية الحصول على فحم البترول من الكويت». وتقوم شركة «ألبا» حالياً باستيراد هذه المواد من الولايات المتحدة وأستراليا لإستخدامها في إنتاج الألومنيوم النهائي والذي يتم تصدير معظمه إلى اليابان ودول آسيوية أخرى.

ولم يقدم توفت مزيداً من التفاصيل عن هذا المشروع، لكنه أوضح أن «ألبا» قد تتملك مشاريع تطوير تلك المواد الخام أو تسهم كشريك مع مالكي تلك المواد.

وكانت الشركة بدأت إنتاجها في أوائل السبعينات بمعدل ١٢٠ ألف طن سنوياً ثم ارتفع هذا الإنتاج ليصل إلى حوالي ٤٦٠ ألف طن في السنة الماضية نتيجة التوسعات التي أجرتها الشركة على خطوط الإنتاج لمواجهة الطلب المتنامي في الأسواق العالمية.

وتعتزم الشركة إجراء توسعات جديدة ليرتفع الإنتاج إلى نحو ٥٠٠ ألف طن في سنة ١٩٩٧. وستتم تمويل هذه التوسعات من خلال قرض بقيمة ١٢٠ مليون دولار وقعت اتفاقاً بشأنه الشهر الماضي. وكشفت توفت عن وجود خطة لزيادة الطاقة الإستيعابية لخطي الإنتاج الأول والثاني مما سيرفع إجمالي الإنتاج في المصنع إلى ٥٢٠ ألف بحلول سنة ٢٠٠٠.

وأشار إلى أن تلك الزيادات دفعت «ألبا» كذلك إلى دراسة خطط لتطوير أنشطتها التسويقية والتي تتم حالياً من خلال الشركة السعودية البحرينية لتسويق الألومنيوم.

وتتملك الحكومة البحرينية ٧٧ في المائة من شركة «ألبا» في حين يمتلك صندوق الإستثمار العام السعودي ٢٠ في المائة منها وشركة بريتون للإستثمار الألمانية بقية الأسهم.





وزير السياحة المغربي محمد العلوي المحمدي لـ «الميزان»:

# نسعى لجعل السائح الأجنبي صديقاً والعربي شريكاً



الوزير محمد العلوي المحمدي مع سفير تركيا لدى المغرب وحديث بتناول هموم السياحة



الوزير محمد العلوي المحمدي في المؤتمر الصحفي الذي عرض فيه الخطوط العرضية للسياسة السياحية الجديدة.

يعود هذا التراجع، إضافة إلى الأسباب والمظاهر السلبية التي أوضحتها فيما مضى عبر البرامج المعدة لإحتوائها، إلى أن الإبتداء، الشنيع الذي كان فندق مراكش، «اسبي» مسرحاً له في الصيف الماضي، شكل لمعة غادرة للسياسة المغربية.

تشكو بعض الأشقاء العرب من مضايقات إجراءات روتينية تتعلق بالفيزا، فضلاً عن الشكوى من ارتفاع التذكرة على الطائرة المغربية، وإيضاً مدة صلاحية التذكرة السياحية التي تقصرها الخطوط المغربية في ٣٥ يوماً مع أن غالبية شركات الطيران الأجنبية والغربية تمدد صلاحية هذه التذكرة إلى ثلاثة أشهر.

«أولاً بالنسبة إلى إجراءات الفيزا فقد نظمنا اجتماعات مع الجهات المختصة واتخذنا الإجراءات اللازمة لتسهيل عملية الحصول عليها في أقرب الأجل، كما نتباحث حالياً مع شركة الخطوط الملكية المغربية بصدد أسعار تشجيعية للتذكرة السياحية، إضافة إلى الأخذ بعين الاعتبار لفترة صلاحية هذه التذكرة، ونحن نثق بتفهم إدارة الخطوط لهذا الأمر ونتمنى أن يتطور هذا التفهم في فترة وجيزة وبما يرضي الأشقاء العرب.

«معالى الوزير قبل أن نشكركم على صراحتكم ورحابة صدركم، ما الذي تودون أن نتخذتموا به حديثكم الموجه إلى السياح عامة والغرب خاصة في المقارات الخمس عبر «الميزان»

«أود بديوي أن أشكركم على هذه المبادرة وأقول لآراء «الميزان» أملاً وسهلاً بكم في بلدكم المغرب.

جانب ما سبق ذكره في إطار الإستزواج أو المصالح الاقتصادية، أن هذا السائح سيجد أمامه كل خيارات الحياة السياحية السواح، والغطف والغطف والرياحيات بمختلف أنواعها والرياضات الشراعية بحراً وجواً.

ويتابع الوزير المحمدي قائلاً: «بالنسبة إلى الأشقاء العرب، فبرغم توافر إمكانات ممارسة السياحة الرياضية والرياحية وركوب الخيل، فإننا أعدنا مناطق غابوية مهيأة لممارسة الرياضة الأثيرة لهم، وأعني صيد القفا والصيد بالصقور وصيدنا بمختلف متطلبات الحياة اللائقة بهم، سواء تعلق الأمر بالإيواء أو المواصلات والاتصالات الحديثة إلى جانب كافة الحاجيات والوسائل التي تضمن الراحة والسكنية. ولرؤاد السياحة الإستشفائية، استكملنا إعداد المناطق المنضبة بعين المياه المحيطة بمدينة «فاس» التاريخية، وفي منطقة الرشيدية حيث الإستشفاء بالرمال من الروماتيزم، فكل هذه المناطق أعدت بما يعنى على إقامة السائح الأمن والألفة والسعادة، وما لا شك فيه أن النهضة المغربية في مجال سياحة المؤتمرات معروفة لدى الجميع.

«هذا يعني أنك أعدتم كل ما يلزم لإخلال شعراء سسة السياحة العربية، إلى حين الوجود»

«في الواقع هذا الشعراء مرفوع بالنسبة لينا بصفة دائمة، فما نوفره للسائح العربي، سواء كان قاصداً من البلدان الشقيقة أو المهاجر الأوربية والأميركية، لا مثيل له في أماكن أخرى، وقد يصح القول أن هناك منافسة دولية على هذا السائح، لكن ما يميز السياحة العربية في المغرب عن غيره، هو إلى

الجوانب الاقتصادية والاجتماعية، لتخطيط إستراتيجية لعام ٢٠٠٠، وبداية تفكر حالياً بإنشاء الشركة المغربية للتجهيز السياحي، وهي وكالة عقارية سياحية تعنى بتجهيز وتسويق التراث العقاري في إطار إستراتيجية إستثمارية شاملة، كما شرعنا بمراجعة مختلف النصوص القانونية والتنظيمية والمسطرة الخاصة بهذا القطاع، واقترحنا على الجهات المختصة التعديلات الواجب إدخالها على قانون الإستثمار وتنقيته من النصوص التي تتركس الطابع الروتيني، فضلاً عن تعديل القوانين المتعلقة بمزاولة المهنة السياحية ليكون الرضى صلة الرضى بين مختلف الأطراف.

«من المسلم به أن السائح عموماً والعربي خصوصاً لم يعد يكتفى بحجم الطبيعة والمناظر التاريخية وتتنوع الطقس والرفقات والمخاطر الفلكلورية، فمما أعددتم لهذا الجبل الجديد من السواح»

«أعدنا له الكثير، ابتداء من السياحة الجبلية والأولمبية، فالغروب يكاد يفتقد بها، حيث انتشرت في بلادنا إرشاء لرغبة المومعين بالشي على الأقدام أو التجول على ظهور الدواب، وعشاق العودة إلى الطبيعة الفطرية الصافية، وأساليب الحياة الأريفة الأصلية، وهؤلاء رسمنا مسالك خاصة وبمنا أماكن الإيواء، في القرى والمدامر وروديها بكل التطلبات ووسائل الراحة الواجب أن هذا النوع من السياحة يجتذب سنة وراء أخرى أعداداً كبيرة من التقنيين والأثرياء، الذين ارتققتهم الحياة العصرية بازحامها وهرتها والمظاهر الأخرى التي يأخذونها عليها.

ونظراً إلى طقس المغرب المعتدل

التعاون مع المغرب أفضل من حيث الجودة وأضمن من حيث الريح، وأقوم من حيث الترحيب بالمبادرة والتسهيلات المنوطة».

■ هذا هو المضمون العام لسياسةكم السياحية، لكن تبقى وسائل التنفيذ؟

«لقد تركزت السياسة الجديدة للوزارة على إحتواء ومعالجة المظاهر السلبية التي واجهها السائح في المغرب أو في أي مكان آخر، وهذه المعالجة تبدأ أولاً من خلال التعاون الوثيق بين السلطات الأمنية والجمارك وشركات النقل وبيننا من أجل أن يكون استقبال الضيف في المستوى الرفيع الذي نيه له جلالته الملك، ولهذا فكرنا في إنشاء وحدات من الشرطة السياحية المدربة تقنياً والمؤهلة في مجال تكنولوجيا المعلومات الإلكترونية لأداء مهامها التي تجمع ما بين التوجيه والإرشاد والمساعدة والسواح والمواطنين عامة، وبين الوقاية والمراقبة والردع للعناصر غير المرغوب فيها، ذلك أن الشعور بالأمن يعني عدم التعرض إلى الأذى مهما كبر أو صغر شأنه.

وإشأنياً، ففكرنا في إنشاء شارة سياحية توضع بواجهات المتاجر والمطاعم والفنادق ووكالات السفر، وكل الأماكن المرتبطة بالصناعات السياحية لعدم تعريض السائح للإبتزاز الذي شكل ظاهرة عامة يعاني منها السائح في كل مكان.

ثالثاً، إتخذنا الإجراءات اللازمة للحد من ظاهرة التسول، إختين بعين الإعتبار معالجتها اجتماعياً لتعم الفائدة المجتمع المغربي كله، ولأن الأمر ليس سهلاً بدأتنا باهم المناطق السياحية.

رابعاً، ننظم لتحريك حملة توعوية واسعة تسهم فيها فعاليات السلطة ووسائل الإعلام ورجال التعليم والتدريب بأهمية السياحة اقتصادياً واجتماعياً وحث المواطن على تنقية الأجواء المحيطة بالسائح، فضلاً عن إعادة تصنيف الفنادق لحد من المفارقات وضمان إيواء مريح لكل حسب طاقته وإمكاناته».

■ تؤكد أن الشعور بالسراحة والإطمئنان يبعث على إضفاء صفة الديمومة للعلاقات، خاصة إذا توافرت شروط تيسار المنافع والمصالح الاقتصادية؟

«نعم أن في المغرب الكثير الذي يغري السائح المستثمر لإغتنام الفرصة، لذلك نحن نضع بين يديه الإمكانيات المتوفرة من خلال اعلاميات ثقافية، ولأن إمكانيات المغرب الإستثمارية وفيرة فإننا نغكر الآن في إقامة مجلس أعلى للسياسة تحت رئاسة جلالته الملك ومساعدة كل

قال الذين رافقوا مسيرة محمد العلوي المحمدي، وزير السياحة المغربي، أن الرجل أحد أبرز مهندسي حزب «الاتحاد الدستوري» الذي لم يتنازل عن الغالبية تحت قبة البرلمان المغربي منذ تاسيسه سنة ١٩٨٤. وأضافوا أنه على الرغم من تقلب الحزب في أكثر من تشكيله حكومية خلال السنوات العشر الماضية، ظل محمد العلوي المحمدي المؤثر الأول في الأحداث ولكن بعيداً عن الأضواء، مع أنه تولى مسؤوليات ومسائل الإعلام الناطقة بلسان الحزب، فلم يوقع افتتاحية واحدة باسمه. وحين عمل في سلك المهامة لسنوات طويلة جانب الأضواء واكتفى بالتجاذبات في عقد القضايا والدعوى القضائية لكن محمد العلوي المحمدي بعد تعيينه وزيراً للسياسة انتقل فجأة إلى دائرة وزيراً وبعد عرضه للسياسة السياحية الجديدة أمام لجنة شؤون البحر والسياحة والبريانية أثار جدلاً وانقسم الناس بين من يعتقد تلك السياسة وبين مؤازر ومؤيد لها وللووزير. «الميزان» التقت الوزير محمد العلوي المحمدي ودار بينهما الكلام.

■ بداية ما هو مفهوم كلمة سياحة لدى وزيرها في المغرب؟

«ما مفهوم هذه الكلمة متطابق مع مقولة صاحب جلالته الملك الحسن الثاني في كتابه «التحدي» ومفادها، أن السياحة في نظرنا ليست هي فن الإتصال أكبر كمية من المال في أقصر مدة من الزمن من السائح الأجنبي، بل هي استقبال الضيف حسب التقاليد المغربية والحرص على إحترام هذه التقاليد بغير الإمكان في عهد السياحة الجماعية، ليشعر زوارنا بالسعادة بين ظهرانيها، وإذا كان هناك من يقول أنه من الأذى أن يصعب عيونا عن غيرنا للبلد الذي يزوره، فإننا نقول، إنه ينبغي أن نجعل من هذا السائح صديقاً.

ويتقدي أن ما تعنيه هذه العبارات هو أن السياحة جسر للتواصل الحضاري وتبادل المعارف والعلوم من أجل إزالة الشوائب العالقة بهذه الحضارات تسهيلاً لإقامة العلاقة الشريفة فيما بينها، والنمطية في تبادل المصالح، سواء على المستوى الفردي أو المؤسساتي وأى لجهة التعاون الاقتصادي ما بين الدول.

وإذا كان هذا التعاون محكوماً فيما مضى بالحاجة، فإن ثنائيه العرض والطلب، حيث يفوق العرض الطلب، جعل الجودة هي الفيصل، لذلك فإن السائح المسكون بهاجس استثمار سيكتشف من خلال حيات اليومية في المغرب جودة المكان والمادة الإستراتيجية مع زهد تكلفتها، وقطعا سيفكر ويقارن ليجد أن



الوقت للإسترخاء في المقصورة المرفهة الخاصة على طائرات الخطوط الجوية البريطانية

وأضاف قائلاً: «في الثمانينات كان اهتمام الخطوط الجوية البريطانية ينصب على «إبداء الإهتمام بالناس» والآن فإننا «نهتم بالآثار في المقام الأول».

وأشار قائلاً: «في الوقت الحاضر فإننا نتنقل بسرعة إلى الأسماء في رحلتنا المتواصلة لتحسين كل جانب من جوانب ما نقدمه إلى كل مسافر من مسافريننا من خلال خدمة قريبة ومبتكرة وتؤمن قيمة متطورة مقابل ما يدفع فيها من مال».

في شهر تشرين الثاني / نوفمبر المقبل، وتعلقاً على ذلك قال السير كولين مارشال، رئيس مجلس إدارة الخطوط الجوية البريطانية في تصريح له: «بعد الوتوف على آراء عملائنا أصبحت لدينا فكرة واضحة عن متطلباتهم وأولوياتهم الحقيقية، وقد ركزنا كل اهتمامنا عليهم في نطاق تطوير خدمتنا، وقد قالوا لنا ما يريدون تماماً من شركة للطيران وقمنا بالإستجابة لما يريدون، وذلك في جميع أنحاء العالم».

المسافرين عند الوصول والمغادرة. وفي السنة المقبلة سيعاد تدشين درجة «دورلد ترافلر»، وهي المقصورة الرئيسية في الرحلات المغادرة للقارات بتقديم مقاعد جديدة وأكثر توفيراً للراحة وأكثر أنواع أنظمة الترفيه والمعلومات المتوفرة في العالم حيث ستوفر اختياراً من ٢٤ تناة فيديو وقناة سمعية بالإضافة إلى إتاحة إمكانات التسوق والعباب الفيديوية وجهاز هاتف. ستبدأ تجربة هذا النظام

## «السريير الطائر» على الخطوط الجوية البريطانية

خدمة العملاء، وذلك بالإعتماد على برنامج بحث شامل ومبتكر يعتمد على إستطلاع آراء العملاء، لم يسبق أن أجري مثله في صناعة الطيران. وسوف تبدأ هذه التحسينات اليوم مع بدء تقديم خدمة «كلوب وورلد» للرحلات المعبدة لدى وبرنامج النادي التنفيذي للمسافرين كثير الترحال.

■ بدأت الخطوط الجوية البريطانية اليوم تقديم خطة لمدة ثلاث سنوات بتكلفة قدرها ٥٠٠ مليون جنيهه إستراتيجي تهدف إلى إجراء تطوير شامل على السفر عن طريق الجو. وهذا البرنامج المعروف باسم «إينساياب»، يشتمل على إجراء تحسينات جذرية لكل جانب من جوانب



مقعد «السريير» الجديد في درجة كلوب وورلد على طائرات الخطوط الجوية البريطانية



بروفيل

أمير المصالحة...

يقاس سعي الدول إلى التقدم والتميز بسعي حكامها إلى المصالحة الوطنية. ويبدو أن أمير البحرين الشيخ عيسى بن سلمان آل خليفة، بعد فترة من التردد والتوتر، قد بدأ يسير مسيرة جدياً إلى المصالحة مع فئات معارضة في بلاده. وفي هذا دليل على أن دولة البحرين تقدر تقدمها حتى قدره وتحضر عليه لئلا يتبدد في مسارب الإنقسام والتناحر الأهلي.

ومع أن بعض المعارضين يقول أنه لن يقع في الوعد كما وقع المعارضون السعوديون على الشاطئ الآخر من البحرين في الإحساء، فاقبلوا على المصالحة لكن الطرف الحاكم ممثلاً بالأمير محمد بن فهد أمير المنطقة الشرقية لم يف بما وعد، فإن مجرد القول بفكرة المصالحة الوطنية يعتبر تقدماً ملموساً بحد ذاته.

وقد يكون أحياناً أن الحاكم يستسهل اللجوء إلى القوة لأنه يملكها فتفريه بسهولة. لكن المرونة باتجاه اللين والحوار والمصالحة وإن كانت أصعب في البداية، إلا أنها أنفع وأسلم في النهاية.

وفي التاريخ العربي اشتهرت شجرة معاوية، تعبيراً عن المرونة والحوار مع الآخرين حتى لا يستعمل الحاكم سيفه حيث يكفي سوطه ولا يستعمل سوطه حيث يكفي لسانه. ولئن كانت المعارضة مفهومة في عواها من حيث عدم الركون إلى الوعد، فإن أصحاب المطالب يجب أن يتذكروا دائماً أنهم هم أعداء مطالبهم إذا طرحوا في إطار مطلق. أي أن يصلحوا على كل ما يريدون دفعة واحدة أو لا يريدون شيئاً. وبهذا المعنى فإن المعارضين السعوديين في المنطقة الشرقية كانوا أبعد نظراً حتى ولو لم يصلحوا على شيء في بادئ الأمر. وقد قلنا لسؤل إعلامي بحريني في لندن

أخيراً أن الدول الصغيرة مثل البحرين ولبنان لا تستطيع أن تدافع عن نفسها بقوة السلاح، بل بالصورة الحسنة التي تكونها في انظار العالم الخارجي. فهي بذلك تستطيع أن تؤكد ذاتها ككيان له معنى يبرر خصوصيته بحيث تكون منفعة في منفعة الآخرين، فلا يشعر أحد بضرورة الإنقسام عنه.

وقلنا للمسؤول البحريني إن بلاده لا تملك موارد كبيرة مثل جيرانها وشركائها في مجلس التعاون الخليجي، لكنها تملك مورداً بشرياً ممتازاً يهلهما لدور متميز. وقد أثبت الأوفشور المصري البحريني بأنه تجربة ناجحة، لأنها التجربة العربية الأولى التي أفزرت المصرفيين والمواسدين اللذين يمكن وصفهما بأنهما من المؤسسات العالمية اللامح وهما «إنفستكروب» والمؤسسة العربية المصرفية، وإذا كانت «إنفستكروب» قد استعجلت طرح أسهم شركة «عوتشي» التي تملكها في الأسواق العالمية، ربما تأكيداً لهويتها العالمية المستحقة، فإن «المؤسسة العربية المصرفية» قد لجحت عن مواصلة اتجاهها تحت وطأة الضغوط الأميركية والإنزاع تلك الضغوط غير المبررة.

وإذا كان لأمير البحرين أن يسجل لنفسه مائة اقتصادية متقدمة في هذا الإطار، فإنه بإمكانه أن يكون رائداً في السعي إلى إقامة أول مؤسسة عربية مصرفية ذات أفق عالمي حقيقي بحث المؤسسات المذكورتين «إنفستكروب» والعربية المصرفية، على الإنضمام في مؤسسة واحدة كبرى على غرار ما جرى بين بعض البنوك اليابانية وما جرى بين بعض البنوك الأميركية، لأن العصر المقبل هو عصر المؤسسات العنقلاقة والمؤسسات البحرينية والمكثرتان هما أكثر المؤسسات العربية أهلية لإختناج هذا المدار الرفيع.

فقلنا للموارد بالمقارنة لا تحول دون خلق موارد بديلة إذا كان أهل البلاد مؤهلين لذلك. وقد قلنا للمسؤول البحريني على سبيل التذكير إن «الميزان» بين الصحف العربية مثل البحرين وبين الدول النفطية «قليلة الموارد عديدة الوسائل» لكن هذا الإنجاز الكبير الذي تخلق به الموارد دولة غير ذات موارد، يبقى غير محتمل في غياب المصالحة الوطنية الأكيدة. فالمصالحة مورد بحد ذاتها وهي عمامة جميع الموارد الأخرى. ولهذا يمكن القول إن اتجاه الفوائد عيسى بن سلمان آل خليفة إلى الحوار مع المعارضين ومصالحتهم، هو إتجاه أكيد ويمكن فهمه في الإطار المشار إليه كتخصيص

للإنجازات السابقة بحيث تتمكن البحرين من اجتياز الضائقة الاقتصادية الطارئة بشكل يتيح لها الدخول الموثوق في تجارب جديدة مؤهلة. وكون البحرين أول دولة في المنطقة تستقبل شبكة الإتصالات الدولية «انترنت»، بشكل دليلاً إضافياً على الرغبة الحقيقية في دخول التجارب الجديدة المؤهلة، بل بشكل ثقة البحرين بنفسها من حيث مواكبة العصر وخلق الموارد البديلة. ولا أحد يستطيع أن ينكر أن هناك أصابع خارجية لها دور في خلق الإضطراب في البحرين، منذ أن ادعت إيران أن لها حقاً في ضم البحرين إليها في أيام الشاه محمد رضا بهلوي. لكن إقبال حاكم البحرين على المصالحة مع المعارضين بشكل بحد ذاته، ويصرف النظر عما تسفر عنه هذه المحاولة، استعداداً لعذرة عن ضلوع البعض في الأدوار الخارجية، فكانت بذلك قبل عذرهم وإن لم يتأروا إليه معتردين على قول الشاعر:

إقبل معاذير من ياتيك معذراً  
إن بر عندك فمما قال أو فحراً  
فقد اطاعك من أراضاك فاهمه  
وقد أجلك من يعصيك مستترا

لكن الكثيرين من المعارضين البحرينيين، إن لم يكن سوادهم الأعظم، يرفضون أن يقال عنهم إن لهم صلات خارجية خاصة مع إيران، لأن منهم من يضع عروبتهم فوق كل اعتبار. وعندما يتحدث هؤلاء، أو بعضهم، على «المصالحة بالطريقة السعودية»، فإنه ولو على سبيل المغارة يؤكدون بصورة غير مباشرة عمق الإرتباط والعلاقة المميزة مع المملكة السعودية، وهو تأكيد آخر على عروبتهم ولو من موقع مختلف. وهذا الترابيح، حتى في إطار التحفظ والإنقذار، بشكل جسر لا يقل أهمية وحيوية عن «جسر الملك فهد» الذي يربط البحرين بالبر السعودي في المنطقة الشرقية.

وإذا أعيدت صياغة ما يقول المعارضون البحرينيين، فإنه يعني أنهم كانوا يتمنون لو أن المصالحة التي أقبلت عليها المعارضة السعودية أقيمت على أسس أوضح، ألياً ذلك وفر عليهم على حكومة البحرين الكثير من الإحتكاك والسلب الذي ما كان له ليقوم. ويبدأ المعنى فإن اعتراضهم هو على سبيل المصالحة السعودية لا على مبدأ المصالحة أو الرعية فيها. وفي تقديرنا إن السقف البحريني للمصالحة هو أساساً أعلى من السقف



الأصدقاء البحرينيين إن الشيء الأهم في الكيانات الصغيرة أن تكون القلوب على البلد لا على السلطة. وما من قوة خارجية تستطيع أن تزعم الكيان الصغير ما لم يكن هناك قابلية لذلك من الداخل. وكما عرف البحرينيين معنا جزيراً، عرفوا أيضاً حلوا بروما. وقد يكون ذلك من طبيعة الأشياء، إذ يقال إن البحرين سميت كذلك لأنها تقوم على بحر من المياه العذبة تحت مياه البحر المالحة.

السعودي لأن في البحرين تجربة قديمة وناجحة، ولأن أمير البحرين لم يسقط تلك التجربة من الحساب وإن كان قد أسقطها مؤقتاً من الحياة السياسية بسبب ظروف الإضطراب التي مر بها الخليج كنه منذ حرب الخليج الأولى. والبحرينيون عموماً، وهم أهل جزيرة، اتفرو الناس على مواكبة المد والجزر، وعلى الإنام بتعاقبهما، وعلى الحفاظ على الجزيرة ذاتها من تلاطمها إذا ارتفع الموج. وقد قلنا لبعض

الناس

● الملكة العربية السعودية، احتفلت بـ «اليوم الوطني» كعادتها في كل عام، فوُزعت وإعلانات التقدم والرفق والإنجاز والإستقرار، على صفحات معظم الصحف العالمية، وفلشت «ملاحق الخير» في عدد من المجلات العربية. أما سفراؤها فأتقمو الحفلات ورقص بعضهم «العرضة الشجيرة»، ونظم بعضهم القصائد، وغاص بعضهم في التراث وتجنب جميعه المسائل الحساسة في السياسة وغيرها لأن اليوم الوطني هو يوم عيد!

أحواله كما يقال... والله أعلم. الواقع إن صناعة الأدوية في كونا صناعة متقدمة جداً، وإن القطاع الطبي فيها هو القطاع الذي يعكس الإنجازات الحقيقية للثورة الكوبية بإتاحة فرص التعليم العالي والبحث العلمي لجميع الكوبيين. وتعرفو البياساتي العالم العربي بهذه الصناعة بعد مائة وثلاثة وسبع العدايات المغرضة، والإنحياز الكلي إلى الصناعة الغربية، مع أن في الغرب ذاته من يقول إن صناعة الأدوية الأوروبية والأمريكية تصدر إلى العالم الثالث أدوية غير محبوبة أو مصدقة في الغرب ومن القائلين بذلك شارل مندور اللبنياني الأصل، نجل العالم الراحل السير بيتر مندور، حامل جائزة نوبل في الطب، الذي قام بحملة واسعة ضد شركات الأدوية الغربية لهذا السبب مشابهة لحملة اللبنياني الأخير ألف نادر ضد شركات السيارات الكوبية.

● بدعوة من رئيسها السير ريتشارد بومونت وأمينتها العام عبد الكريم المرس أقامت غرفة التجارة العربية - البريطانية عشاها السنوي في فندق غروفنر هارس يوم الخميس في ١٢ تشرين الأول/ أكتوبر الجاري برعاية رئيس المفوضية الأوروبية جاك سانتير (رئيس وزراء لوكسمبورغ السابق) وعصمت عبه الجيد أمين عام الجامعة العربية.

● بدعوة من رئيسها السير ريتشارد بومونت وأمينتها العام عبد الكريم المرس أقامت غرفة التجارة العربية - البريطانية عشاها السنوي في فندق غروفنر هارس يوم الخميس في ١٢ تشرين الأول/ أكتوبر الجاري برعاية رئيس المفوضية الأوروبية جاك سانتير (رئيس وزراء لوكسمبورغ السابق) وعصمت عبه الجيد أمين عام الجامعة العربية.

● على جيدة، سفير قطر في لندن احتفل بالعيد الوطني الرابع والعشرين، فأقام حفل إستقبال كبير في فندق «كلارينج» حضره أكثر من ألف مدعو من كبار الرسميين والسياسيين والدبلوماسيين والصحافيين عرباً وإنكليز.

● عدال سارة، القائم بأعمال سفارة البحرين في لندن، سافر إلى اسكتلندا، حيث حضر إحدى جلسات مؤتمر حزب «الأحرار الديموقراطيين» في غلاسكو، ثم انتقل منها إلى أدنبرة، فزار جامعتها ومكتبتها وتبقت لعلتها.

● منى، زوجة الرئيس اللياس الهراوي، قالت في باريس، وهي في طريق عودتها إلى بيروت من بكين، حيث حضرت «مؤتمر المرأة العالمي» على رأس وفد من ٢٤ سيدة أكثر ما فاجأها هناك هو اكتشافها بأن المرأة الصينية متعلمة ومثقفة (...). وأضافت رداً على سؤال، إن المرأة اللبنانية نجحت كثيراً في «البيزنس» (...). خصوصاً في هذا العهد وعلى أيام هذه الحكومة.

● الوزير إيلي حبيبة حل في لندن لبعثة أيام واتخذ من فندق «كارلتون تاور»، مقراً لإقامته، حيث كان يستقبل ويودع وهو المقيم وال«جيتز» تشبهها بالوزير وليد جنبلاط.

الاعلانات  
PROXIMA Congress House 14 Lyon Road Harrow On The Hill Middlesex HA1 2EN TEL: 0181 863 9558 FAX: 0181 863 2873

التوزيع في أنحاء العالم  
Johnsons International News Millington Road, Hayes, Middlesex UB3 4AZ Tel: 0181- 561 7705 Fax: 0181- 561 7454

من الطحين إلى نقل البترول إلى تجارة الأدوية

بهاء البساتني يصبح... فرمشاني!

وقوع حادثة بهاء البساتني! وودعي بعض أصدقاء بهاء ممن أشرونا إليهم سابقاً أن صديقهم بهاء ليس مليئاً بقدر ما توحي الظاهر، لكنه يسير على قاعدة «صبت غنى ولا صويت فقر» لأن صيت الغنى أمر جوهرى وحيوي في عالم التجارة، فالناس لا تتاجر مع الفقراء، والتاجر يجب أن يظهر دائماً بمظهر الغنى والأغنياء حتى ولو لم يكن غنياً. ومنهم من يقول إن تقلب أحوال بهاء عائد إلى تقلبه في تجارته فانقلب عليه المثل القائل «كثير الكارات قليل البارات»، أي أن الذي يتعاطى بكثرة في مجال لا يجني كثيراً أو مثل ما يجني المخصص بتجارة واحدة. فقد ورت بهاء، وكانت تجارة خيرة تنضج والده، وكانت تجارة خيرة تنضج بالحبوبية إن لم يكن بالفن، لكن مع بزوغ فجر النفط في الخليج وتدفق الثروات الطارئة على بعض اللبنيانيين والسوريين، ومنهم أصدقاء، عز عليه أن يقضي حياته في المطاحن وبين أكياس الطحين، فيما حياة البراميل تندرج حوله، فخرج إلى البحر برفقة البحري، وطاره البحري في الجو، وبقي بهاء على البر والوقت سفته مراسيها.

لكن تحول بهاء، إلى «فرمشاني» بتاجر بالأدوية الكوبية المصنوعة في ديار كاسترو، أمر له مدلول ينسب بتحول بهاء من التجارة إلى الصناعة فيكون في هذه الحالة قد اتفقت بعضه جاك صراف، حيث اشاع عن بعض أصدقائه القدامى عندما علموا بسوء

الأدوية الأخيرة، مما دفعه إلى طرق باب الأدوية الكوبية بل إننا هناك من يقول إننا هذا التقلب في الأحوال التجارية لتاجر معروف مثل بهاء البساتني، قد بدأ منذ سقوط طائفة شريكه علاء الدين البحري، قبل أكثر من ١٥ عاماً، واختفاء الشرك المثل، مما أثار زوبعة من التكهات والتحقيقات بدأت في الصحافة، وانتهت في البيت الأبيض في واشنطن وفي وكالة إستخباراته في «لانغلي».

ولا ندري ما إذا كان وجود بهاء في كوبا من شأنه أن يثير عليه نغمة العم سام، باعتبار أنه يفرض حصاراً على جزيرة كاسترو كالحصار المفروض على زيمبله صدام حسين في العراق. لكن المرجح، أنه لن تكون عليه مثل هذه النغمة لشغافة الوزير حمادة المقبولية شفاعته لدى «الباب العالي» كما يقولون.

ثم أنه ما إن هدات عاصفة اختفاء طائفة البحري التي يقدر الحصار المفروض أسقطت خطاً بصاروخ أرض - جو، فاختلقت معها أشياء وأسرار كما يقال، حتى وجد بهاء من يتربص به ويلطى له أمام منزله في منطقة «كلارينجتون» في غرب لندن، ليطنعه بسكين في رأسه، فربما يلطف من الله لكثرة حسناته. وإلى الآن ما زالت تلك الحادثة غامضة ومجهولة الأسباب.

حتى أن حادثة الطعن في الرأس تلك بدت في حينه مستغربة من حيث «أداب الطعن»، فهناك طعن في الصدر، وهناك طعن في الظهر، لكن أحداً لم يسمع عن الطعن في الرأس إلا عند

الضيف

● رجل الأعمال السوري، المنحصب لللبنانية بهاء البساتني، باعتباره يحمل الجنسية اللبنانية، وكان مقيماً في لبنان وله مصالح هناك منذ أكثر من ثلاثين سنة، اتخذ لنفسه تجارة جديدة هي تجارة الأدوية ممثلاً لشركة كوبية للأدوية.

وهكذا حظ بهاء بحاله في أقصى الأرض، وفي الدولة الإشتراكية الوحيدة الباقية في العالم بزعماء فيدل كاسترو، الذي أخذ يفتح أبوابه شيئاً فشيئاً للزجاج الراسمالية.

ولذلك لم يكن مستغرباً أن يكون بهاء البساتني في عداد الوفد اللبناني إلى هافانا في الشهر الماضي برئاسة وزير الصحة «الكتور» مروان حمادة، وإلى جانب جاك صراف رئيس جمعية الصناعيين اللبنيانيين - فالشيء الغريب، ولا نقول المستغرب أن يتاجر بهاء بالبترول، لأنه اشتهر بتجارته أخرى أقرب إلى «المناخ شرقي» كالطبخ، والنطق والتلفن البحري، مما يذكركنا بشريكه السابق علاء الدين البحري الذي سقطت به طائرته الخاصة فوق مصر، وبقي سرها مجهولاً إلى اليوم. طبعاً، وطبيعة التاجر المحترف أن يتاجر، وهذا من حقه، كما أن من حقه أن يتاجر بأي سلعة مشروعة متاحة في الأسواق. لكن التجارة فيها أيضاً إختصاصات يحاول التجار التمسك بها والإشتهاار عليها، إلا إذا بارت فيها يمشون عن غيرها.

وقد قال لنا صديق مشترك إن تجارة بهاء السابقة لقيت بوراً، وأن أحواله المالية لم تكن على ما يرام في

<p>CONGRESS HOUSE 14 LYON ROAD HARROW ON THE HILL MIDDLESEX HA1 2EN TEL: (0181) 863 9558 FAX: (0181) 863 2873</p>	<p>المكتب الاعلانات العامة كمال فرح الله Master Art &amp; Design Ltd.</p>	<p>مدير التحرير انطون شكرالله حيدر التصميم والنزاج</p>	<p>مدير الانتاج عماد الفرزلي</p>	<p>ARABIC INDEPENDENT ECONOMIC JOURNAL</p>
---	---	--	--------------------------------------	--